

CP
-1990
F62

GOVT PUBLIS

31761115539140



The Green Plan Le Plan vert

A NATIONAL CHALLENGE

UN DÉFI NATIONAL

A FRAMEWORK FOR DISCUSSION L'ENVIRONNEMENT À L'HEURE DE
ON THE ENVIRONMENT LA CONCERTATION

Canada



Digitized by the Internet Archive
in 2022 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761115539140>

CA1
EP
-1990
F62

Government
Publications

A FRAMEWORK FOR DISCUSSION ON THE ENVIRONMENT



Canada

CAL
EP
-1990
F62

GOVT PUBNS



CAI
EP
-1996

E62

“Your destiny is a mystery to us. What will happen when the buffaloes are all slaughtered? And what is it to say goodbye to the swift pony and the hunt? The end of living and the beginning of survival.

“We love this earth as a newborn loves its mother's heartbeat. Care for it as we have cared for it. Hold in your mind the memory of the land. Preserve the land for all children and love it.”

Chief Seattle,
in a letter to the
President of the United States, 1852.

“The ozone layer has a hole, our water is polluted, our forests are disappearing, and the animals are also affected by this pollution. We would like to save our planet, if that is possible.”

Aaron Meyers,
age 10,
Montreal.



Issued under the authority of
the Minister of the Environment

© Minister of Supply and
Services Canada 1990

Cat. No. En. 21-86/1990
ISBN 0-662-57411-7

Copies available from:

Inquiry Centre
Environment Canada
Hull, Quebec
K1A 0H3
(819) 997-2800

This booklet is printed
on recycled paper.

Think Recycling!



Pensez à recycler !

Introduction

Since the mid-1980s, Canada has taken the leadership in the definition and the application of sustainable development. In the 1990s, the Government of Canada is determined to consolidate this leadership role in the field of environment. Ultimately, our goal is to unite Canadians in a great common cause:

To make Canada, by the year 2000, the industrial world's most environmentally friendly country.

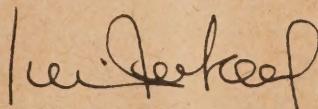
To reach this objective, we believe that:

- the Government of Canada must lead by example;
- sustainable development depends on individual Canadians changing their behaviour as it affects the environment;
- a healthy environment and a strong economy must be recognized as being mutually dependent;
- environmental action must be undertaken in a fiscally responsible manner;
- public policy must be developed and implemented on the basis of full consultation and partnership with those affected;
- innovative science and technology must be supported.

In the following pages, we propose concrete measures to reach our objective. The reflection and discussion which this document invites will influence the order of priority in the Government's action plan (*The Green Plan: A National Challenge*) which will be released before the end of the year.

I hope we will reach an early consensus on the key elements of this action plan. Like many Canadians, I am impatient to act — to make up for the decades of environmental oversight.

We are now at a critical stage of Canada's evolution toward sustainable development. We owe our thanks to many partners who have helped us reach this point. I hope they will speak out clearly in the dialogue which we are now beginning. I thank them for their support. I am now calling on all Canadians to join us in this great social commitment to ensure for our children the future that they have a right to expect — a future in harmony with a restored natural environment.



Lucien Bouchard
Minister of the Environment

Table of Contents

	Page
<i>Preface</i>	1
Understanding the Challenge	3
Introduction	3
Global Scope	3
The Fight Against Poverty	4
Canadian Dimensions	4
Improving Decision-Making	7
The Basis for Action	7
Three Steps to Changing Decision-Making	7
Factors that Affect Decision-Making	7
Changing Decision-Making Processes	11
Strengthening Partnerships	12
Action on Environmental Issues	16
A. Environmental Stresses.....	16
Toxic Substances	16
Waste Management	17
Environmental Emergencies	18
The Health Dimension	19
B. The Global Commons	20
Atmospheric Change	20
- Global Warming.....	20
- Ozone Depletion	22
- Acid Rain	22
- Air Quality and Toxic Air Pollutants	23
Water	24
C. Sustaining Our Renewable Resources	25
Agriculture	25
Forests	26
Fisheries	26
D. Preserving Ecological and Heritage Resources	27
National Parks and Historic Sites	27
Wildlife	28
E. Protecting the Arctic Environment	29
<i>Postscript</i>	31

Preface

Later this year, the Government of Canada will release *The Green Plan: A National Challenge*. It will inform Canadians about the most serious environmental problems they face in the coming years and will describe some of the programs, laws and other actions the Government will implement in order to address those problems. The plan will also describe the vital role private sector groups and individuals must play if we are to reverse years of environmental abuse and prevent future environmental degradation.

However, if *The Green Plan* is to succeed, it must take into account the concerns of interested Canadians. In order to ensure that all those who have views are given the opportunity to express them, the Government of Canada is holding a series of consultations across the country, beginning this spring. This document, *Framework for Discussion on the Environment*, summarizes the issues that will be addressed in *The Green Plan*. It also outlines specific environmental problems and explores options for dealing with them.

The *Framework* sets out possible — not preferred — solutions. It is meant to stimulate ideas, not to foreclose debate.

A reading of this document will make it clear, however, that the Government of Canada has a specific goal in mind. That goal is to ensure that the activities of businesses, individuals, communities and government are consistent with the concept of sustainable development.

The idea of sustainable development was first articulated by the World Commission on Environment and Development (the Brundtland Commission), a body sponsored by the United Nations, which presented its report

in 1987. Sustainable development holds that the world must pursue "development which meets the needs of the present generation without compromising the ability of future generations to meet their own needs". In other words, despite the serious environmental problems we face, the challenge can be met.

One of the toughest problems in dealing with the environment is the degree to which it is an integrated system — a delicate whole in which a change to one part affects all the others. This makes it difficult to set priorities for environmental action. Environmental problems do not easily lend themselves to that kind of ranking. If, for example, water pollution were to be the first issue tackled, what would happen to initiatives to deal with air pollution, which is itself a primary source of pollutants in water?

Notwithstanding these difficulties, it is clear that priorities must be set. One of the key purposes of the *Framework* is to canvass the views of Canadians as to what those priorities should be.

That is not to say that there are no priorities in what you are about to read. There are. The Government of Canada believes that today's environmental problems are the result of the failure of Canadians at all levels of society — as individuals, in their business lives, and through our political institutions — to make decisions that fully take the environment into account. This failure is not one of willful irresponsibility. Indeed, Canadians have increasingly expressed their concern about environmental issues and have, over time, demonstrated a willingness to take concrete action to address them. The challenge is to integrate environmental considerations into decision-making in a more systematic, focused

and co-ordinated way. The Government's first priority, therefore, is to help change the way decisions are made at all levels of society.

In the past, choices were often made without adequate knowledge or understanding of the ways in which economic development affects the environment. Therefore, the Government believes that strengthening the foundations of decision-making should be a priority. Through better science, technology, education, and dissemination of information, and through the appropriate use of regulation and economic incentives, improved decision-making will result. In turn, this will mean more effective solutions to the environmental concerns of Canadians.

In distributing this *Framework for Discussion on the Environment* and in holding meetings with interested groups and individuals, the Government is looking for clear responses to specific environmental issues. Discussions should tell us all — government and citizens — whether Canadians are prepared to make — and to have their governments make — the tough decisions necessary if sustainable development is to be a workable reality for Canada.

This discussion paper is divided into three sections. Section one provides a statement of the challenge, in both its global and domestic dimensions. Section two offers a long-term policy strategy for moving toward sustainable development in Canada, emphasizing the need for better decision-making. Section three addresses the environmental issues and related health concerns uppermost in the minds of Canadians, including toxic substances, environmental emergencies, atmospheric change and water quality.

Understanding the Challenge

INTRODUCTION

A thinning ozone layer; the threat of climatic disruption on a global scale; toxic chemicals in the air and in our water; dramatic environmental emergencies that capture our attention and arouse our indignation; the disappearance of plant and wildlife species that are the fundamental biological resources of our planet — these are the symptoms of the global environmental problems that increasingly pre-occupy Canadians.

These problems lead us to fear for our own health and that of our children. They cause us to wonder whether the planet we pass on to future generations will be worth inhabiting. They make us question whether the material standard of living we have worked so hard to achieve can be sustained for ourselves and our descendants and shared with the majority of the world that still lives in poverty.

GLOBAL SCOPE

Our planet sustains life through a delicate and intricate web of ecological systems. People are a product of the environment, a participant in its evolution and a significant factor in its present character. Every litre of gasoline we burn, every tonne of ore we mine and transform through industrial technology, and every crop we sow and harvest affects the environment in some way. All of the world's inhabitants share the global ecosystem — an interdependence that makes environmental problems and solutions the joint concern of all nations.

The activities of an ever-growing number of human beings impose steadily heavier burdens on environmental resources:

- World economic activity has increased 20-fold since 1900.
- World population increased from 2.5 billion in 1950 to 5.2 billion today, and will double again by 2050.
- Global industrial production currently increases each year by an amount equal to the total production of Europe in the 1930s.
- Our current consumption of fossil fuels is 30 times greater than it was in 1900; most of this increase has taken place since 1950.
- More land has been cleared for cultivation in the last 100 years than in all preceding human history.
- Global water use doubled between 1940 and 1980 and is expected to double again by the year 2000.

Beyond the use of environmental resources, however, are the unprecedented physical, chemical and biological stresses that result directly from human activities:

- Our annual consumption of fossil fuels is about a million years' worth of nature's production.
- We currently unleash more than 15 billion tonnes of carbon dioxide annually into the atmosphere, up from 1.5 billion tonnes in 1900.
- If clearing continues at the present rate, the South American rain forest will be gone in less than 30 years.
- It is estimated that plant or animal species become naturally extinct at the average of one a year. Today the rate is one a day.

THE FIGHT AGAINST POVERTY: AN ENVIRONMENTAL IMPERATIVE

In the poorest countries, economic problems are frequently both a symptom and a cause of environmental degradation. Economic necessity leads to overgrazing and deforestation, reducing the productivity of land and soil, increasing the frequency of floods and droughts, causing greater poverty and deeper despair. The poorest become trapped in a downward cycle of rapid population growth, environmental degradation and falling economic standards. Unable to grow economically because of the pressure of population, many developing countries find population control difficult because they lack the benefits and social services that are possible in a sound economy.

The infrastructure necessary to provide running water and sewage disposal for individual households is simply beyond the capacity of the majority of developing countries. Many in the early stages of development use inexpensive but outdated industrial technology that may be wasteful of resources and produce very high levels of pollution.

The Brundtland Commission said that a five- to ten-fold increase in economic activity would be necessary to achieve reasonable standards of living for the majority of the world's population that lives in poverty. Yet the diminishing pool of environmental capital that characterizes the world ecosphere will simply not support the resource-hungry road to prosperity already taken by countries like ours.

The great challenge of the 21st century will be to accommodate the legitimate economic aspirations of the world's population while

remaining within the limits imposed by the global ecosphere. Hard questions, difficult choices — answerable ultimately in a global context — these are the fundamental realities of the debate on environmental policy that will dominate the 1990s.

Can we, in fact, succeed in achieving development that meets the needs of today without compromising the opportunities available in the future? Sustainable development will require new ways of thinking and new institutions that recognize the global nature of environmental problems. It will require a conscious change in philosophy and action unprecedented in human history. Unlike the spontaneous and largely unconscious agricultural and industrial revolutions of more environmentally naive times, sustainable development will be a matter of forethought and planning at every level.

CANADIAN DIMENSIONS

In both material and environmental terms, Canadians are enormously wealthy by comparison with much of the world. Nature has provided us with an abundance of natural resources that support a very high standard of living. Moreover, relative to our small population, we have an enormous endowment of environmental resources — large open spaces, huge forests, innumerable lakes and rivers, vast coastlines and oceans.

- We are responsible for nine per cent of the planet's renewable water supply.
- Forty-nine per cent of the total Canadian land mass is forested, accounting for ten per cent of the world's forest resources.

- Canada is the world's third-largest producer of minerals, with annual production worth \$21.6 billion.

Much of Canada's material well-being is based on its endowment of renewable and non-renewable natural resources. Resource industries are a significant factor in the Canadian economy. More than four million people — one in every three working Canadians — are employed in our five main resource-based industries: agriculture, forestry, fishing, mining and energy. Forestry, fishing and energy, in particular, are major export industries and the basis of substantial foreign exchange.

Our resource wealth has driven the evolution of the Canadian economy.

- Canadians are the heaviest users of energy on a per capita basis in the world, partly because of our long distances and cold climate, but also because we grew up as a nation assuming that the natural environment was virtually inexhaustible.
- In the process of burning fossil fuels, Canadians are the world's fourth-largest producers of carbon dioxide on a per capita basis.
- The average Canadian produces almost two kg of solid waste per day, more than any other citizen in the world, yet less than ten per cent of Canada's solid waste is recycled.
- A Canadian family of five produces, on average, more than 2,000 litres of wastewater each day.

Canadian governments, businesses and individuals have not been indifferent to environmental issues. Working together, we have

enjoyed some notable successes. In summer, volunteers — some of grade school age — band together to clean up rivers and to plant trees. Volunteer organizations are rehabilitating wildlife habitats and helping to reintroduce wildlife species to renewed areas. The runaway success of community-based Blue Box recycling programs and the increased interest in community composting projects show how ready Canadians are to make sound environmental decisions, and to act to stop environmental degradation.

Many Canadian farmers are making greater efforts to adopt production and waste management practices that will prevent contamination of surface water and groundwater. Some farm operations are also encouraging soil conservation.

In addition, many businesses and associations have recognized the need to adopt codes of practice and decision-making methods that formally recognize their environmental responsibilities. For example, there is the Responsible Care program of the Canadian Chemical Producers Association and the Environmental Code of Practice of the Canadian Petroleum Association.

In June 1988, the Government of Canada passed the Canadian Environmental Protection Act (CEPA) in order to protect the environment and to safeguard Canadians against toxic substances. Under CEPA, toxic compounds are controlled from development and production, through transportation, distribution and usage, to ultimate disposal.

— Federal and provincial governments have been co-operating to regulate the quality of the air in urban centres: federal/provincial agreements have been implemented; regulations and

guidelines have been put into place. The results have been impressive: lead in gasoline is being phased out; automobile emissions have been regulated; and federal/provincial agreements on acid rain have reduced Canada's emissions of sulphur dioxides. As a consequence of all those efforts, the presence of five major air pollutants has been drastically reduced in the air of Canada's cities: concentrations of sulphur dioxide, nitrogen dioxide, carbon monoxide, suspended particulates and lead have declined by 40 to 60 per cent.

These efforts have involved millions of individual Canadians, many Canadian businesses, and Canada's federal, provincial and territorial governments. They have often involved years of careful scientific effort, detailed consultations and the painstaking development of remedial measures. Yet the symptoms of environmental degradation continue and multiply. As conventional air pollutants are reduced, science discovers the importance of ground-level ozone in determining urban air quality. More recently, advances in measurement technology have shown how industrial airborne toxic chemicals can lead to chemical contamination of the food chain in Canada's once pristine Arctic — and add to stubborn pollution problems in the Great Lakes and the St. Lawrence.

Clearly, we are going to have to change some of our most deeply ingrained assumptions and habits if we are to live up to our responsibilities as stewards of a large portion of the world's environment, and continue to enjoy the quality of life to which we have become accustomed.

We cannot afford the costly react-and-cure approach to dealing with environmental problems — problems that are becoming more complex and pervasive and more difficult and expensive to clean up after the fact. Nor can we any longer afford to ignore environmental considerations in properly assessing our economic performance. Environmental degradation and mismanagement of our environmental resources impose social and economic costs.

But let us be clear. Canadians will face some difficult choices. People are likely to see the costs of environmental protection reflected in higher prices and, perhaps, regional dislocation as some plants are closed in response to more stringent environmental safeguards. These costs will be offset by improvements in the quality of our air, water and, ultimately, in human health. Moreover, new economic opportunities will be provided by a growing environmental industry sector—opportunities that Canada must explore, given the challenges of an increasingly integrated and more competitive world economy. The Government believes that, in the final analysis, the economy will experience net gains as a result of integrating environmental considerations into decision-making.

Improving Decision-Making

THE BASIS FOR ACTION

We face environmental challenges because we have closed our eyes on the bill to be paid for the ravages caused by pollution, the depletion of natural resources, and the destruction of our ecological heritage. If we are to achieve sustainable development, we must understand that the origins of environmental problems can be found in the way we make decisions, at all levels of society. It is the countless day-to-day choices made by individual Canadians, acting alone or within business, government and other organizations, that shape the economy of our country. In turn, the flow of energy, materials and waste set in motion by these decisions determines the impact of our actions on the natural world and, ultimately, on our own health and well-being.

Implementing sustainable development in Canada will require fundamental changes in the way we make decisions:

- as individuals, managing households and choosing lifestyles;
- in our working lives, making choices about production processes, energy use, waste disposal and packaging, and
- through our elected governments, in setting the rules for economic activity and environmental management and in pursuing and responding to a complex international environmental agenda.

Our decisions must reflect the true value of our scarce environmental resources and the fragile ecosystem on which we depend for our health and well-being. That is what "sustainable development" is about — changing the way we see the environment and its relationship to our activities.

THREE STEPS TO CHANGING DECISION-MAKING

There are three basic steps to correcting existing failures in decision-making. First, we must *improve the factors* that affect decision-making. Second, we must change decision-making *processes and institutions*. Third, we need to strengthen and build *partnerships*. Such changes are crucial if we are to meet successfully the challenges posed by problems that transcend geographical and political boundaries.

Factors that Affect Decision-Making

There are five key factors that will lead us to better decision-making.

1. Better Science

Good science is essential for good environmental policy and sound regulation. Environmental science encompasses both the social and physical sciences and includes fundamental research, applied research, monitoring and development of new technologies. Carried out by governments, universities and the private sector, science helps us measure progress and identify new problems. It also offers economic opportunities by helping to develop new industries.

The Government proposes to increase significantly its commitment to environmental science and technology.

There is a need within all levels of government for more environmental science in support of their legislative and stewardship responsibilities, particularly as they relate to such priority issues as environmental health, toxicology, agriculture, fisheries and forestry, and water and air pollution.

The Government also recognizes that, to promote better science and technology, it must work with its partners: other governments, the private sector, universities and colleges.

Accordingly, the Government will promote co-operative environmental science efforts. For example, a federal government panel, similar to the existing Panel on Energy Research and Development, is being considered to identify priorities and mobilize public and private sector resources.

The Government is also considering a new program, to be administered by the three national granting councils (Natural Sciences and Engineering Research Council, Social Sciences and Humanities Research Council, Medical Research Council), to promote fundamental environmental research at Canadian universities. Consideration may be given to other mechanisms to encourage new and innovative research, for example, to a program for funding research proposals originating from outside the Government.

Commercially attractive environmental technologies are essential to solving environmental problems. However, there may be market impediments to commercialization. Often, for example, the returns on such investments are too risky to attract private investors.

The Government will put in place mechanisms to promote the demonstration and commercialization of environmental technologies. One possibility is a government/private sector, cost-shared technology demonstration fund.

Co-operative international scientific efforts need to be expanded to provide a sound basis for developing global solutions. The Government has identified a number of priority areas for the next five years, including toxicology, climate change, ozone layer depletion and acid rain.

2. More Information about the Environment

Good decisions require good information. Canadians want to receive information about the environment in the same systematic manner they receive information about the economy. Good information is essential if we are to avoid a short-term crisis mentality and focus on long-term management of the environment. Environmental reporting — the timely delivery of environmental information in a form readily understood by all — provides objective data on which decisions can be based and on which the decisions of others can be evaluated.

The Government is committed to improving the technical quality, consistency, reliability and public accessibility of environmental information. Environmental reporting, however, is at an embryonic stage, with basic work

still to be done to develop better data bases and improved methods of presenting information.

Accordingly, the Government is considering how best to organize its efforts and to work co-operatively with other governments, the private sector and other groups.

Canada has taken a leading role in extending national economic accounting to incorporate environmental concerns, using Environmental Satellite National Accounts.

To further develop satellite accounts, the Government will launch a pilot project and take part in work under way with the World Bank and other international organizations.

The Government of Canada provides Canadians with a detailed state-of-the-environment report every five years. The next report will be published in 1991.

The Government will supplement the five-year reports with less detailed but more frequent reporting: for example, an annual environmental outlook and policy statement.

Environmental information must be readily accessible to all Canadians. The Government is considering a number of options to meet this need, including a national environmental library. This might consist of a publicly accessible referral system, a central data base system and a regionalized computerized information network.

3. Education

A third requirement for good decision-making is better environmental education, helping to translate environmental awareness into action. The object is to create an environmentally educated population which will demand that all sectors of society meet a high level of environmental responsibility. Education will also help develop the skilled workforce required to understand and resolve the complex issues confronting it. There are many opportunities to increase environmental literacy, both formally, through the school system, and informally, in the community, the workplace and elsewhere.

The Government recognizes that it must co-operate with the provinces to establish priorities for action in environmental education. How can governments best work together to identify priorities and address needs?

Communities, non-governmental organizations, and the private sector can play an important role in environmental education. The federal government's Environmental Partners Fund has been successful in promoting co-operative community-based efforts to clean up the local environment. Similar programs could be established to promote local environmental education initiatives.

4. Legislation and Regulation

The Government believes that effective laws, vigorously enforced, are needed to protect public health and environmental resources. Legislative and regulatory instruments set rules regarding the use of, and access to, the environment. The purpose of these

rules is to ensure that environmental factors are considered in decision-making. They do so through prohibition, standards, guidelines, permits and the like.

The Government believes that, despite recent and ongoing federal legislative initiatives — most notably the Canadian Environmental Protection Act and the proposed Canadian Environmental Assessment Act — there are still important gaps in the Government's environmental legislation, particularly in regard to protecting wildlife, assuring the safety of drinking water and responding to concerns about pesticides. The Government also intends to strengthen the regulatory provisions of existing acts. These are discussed in more detail in the next section of this paper.

There is a growing concern about the adequacy and consistency of enforcement of Canadian environmental laws. With respect to consistency of regulation, the Government is committed to defining with the provinces the distribution of roles and responsibilities in accordance with CEPA. The establishment of a co-operative national training program for enforcement officers is being considered.

The Government is also committed to strengthening its enforcement capability. Should the Government emphasize compliance (i.e., advising firms on how to meet requirements) or enforcement (i.e., inspecting and initiating legal actions as required)?

The federal government has established a regulation development process that includes pre-notification of regulations under development and public consultation.

Some Canadians are concerned about the process, its accessibility and its length. How can regulatory procedures be clarified and streamlined?

5. Economic Instruments

Economic instruments that reflect environmental costs will encourage decision-makers to take the environmental consequences of their actions into account. Possible measures include effluent taxes, tradeable emission rights, deposit/refund systems and user charges. Sustainable development, with its focus on anticipating and preventing environmental degradation before it occurs, means increased emphasis on appropriate resource pricing and economic instruments to achieve environmental objectives. Used properly, these can ensure that the environment is more fully considered in production and consumption decisions made at all levels of society.

The Government believes that economic instruments can be an effective complement to, and in some cases a substitute for, environmental regulation. However, given limited experience in Canada and other countries with such instruments, the Government believes that further work is needed to assess fully the merits of using economic instruments in pursuit of environmental objectives.

Following the release of The Green Plan, the Government intends to initiate a detailed discussion of the advantages and disadvantages of economic instruments, involving individuals, environmental non-governmental organizations (ENGOs), business and the university community.

Further, there may be a need for a special program to stimulate applied research into the application of economic instruments to environmental problems — perhaps through a specialized university network.

Changing Decision-Making Processes

It is not enough to improve the quality and availability of factors that affect decision-making. The existing structures, institutions and processes that use information must also be changed. Environmental considerations must be formally recognized as essential decision-making criteria within government and private sector organizations.

Governments have two major decision-making roles: as businesses and as policy-makers. Considered as businesses, they are among the largest employers and economic agents in Canada. Their day-to-day decisions on such matters as procurement can have a significant impact on the environment.

More important, as policy-making bodies, governments establish the rules that influence the way citizens make use of environmental resources and help determine the nature, location and extent of economic activity.

The Government of Canada has introduced a number of reforms in its policy-making process to achieve a better integration of environmental and economic considerations. For example, it recently created a new Cabinet Committee on the Environment and it established a National Round Table on the Environment and the Economy.

The Government will table this spring legislation to strengthen application of the federal Environmental Assessment and Review Process (EARP). In accordance with the new law, the Government will not approve, without a rigorous environmental assessment, initiatives that could have an impact on the environment.

The Government also administers thousands of existing laws, policies and regulations designed to achieve important national and regional economic and social objectives that may have a significant — albeit inadvertent or unanticipated — impact on the environment.

The Government of Canada will systematically review its policies, laws and regulations and propose modifications as necessary.

As the largest single “business” in Canada, the Government has important responsibilities related to the environmental impact of its own operations. Over the past two decades, the Government of Canada has become markedly more sensitive environmentally. For example, the Government has reduced energy consumption for its own activities by more than 24 per cent over the last decade.

To ensure greater accountability in decision-making and a more consistent commitment to environmental protection, the Government is proposing to adopt a code of environmental stewardship that will set specific goals and establish operating procedures.

It is clear that businesses will also be expected to operate according to demanding environmental standards. In addition to regulatory requirements, private sector behaviour will be subject to greater scrutiny by environmentally aware consumers and the general public. This will pose challenges for business. It will also create new opportunities. Good environmental management will increasingly make good business sense.

As a result, environmental considerations will have to become an integral part of overall business strategy. For many firms, it means that corporate decision-making practices will have to be changed and improved. A number of industries have already recognized this need and have begun to develop codes of environmental practice and environmental audit procedures. These are examples of the kinds of tangible measures that businesses can adopt to promote sustainable development in Canada.

Should environmental audits for industry and the Government be made compulsory and should the results be made available to the public?

Strengthening Partnerships

Better environmental decision-making will require co-operative efforts at all levels.

At the international level, global problems require global solutions. They will be effective only if they are built on international partnerships, both bilateral and multilateral.

Strong international institutions and laws are essential. Organizations such as the United Nations Environment Programme, the World Meteorological Organization and the World Health Organization will be effective instruments of change only if they are supported by all countries. International conventions and protocols, such as the 1987 Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer, can ensure a common commitment to action. Traditional ideas of national sovereignty must be adjusted to reflect the need for international solidarity to achieve environmental security.

One of the greatest challenges to achieving sustainable development on a global scale will be to reconcile the legitimate economic demands of developing countries with the need to protect our global environmental resources. Canada believes that developed countries must accept their responsibility to work with developing nations in their search for environmentally sustainable development options.

The Government proposes to strengthen its support of international efforts to address environmental problems. Possibilities include greater funding to support the activities of international environmental institutions, and funding and technology transfer to help developing countries overcome environmental problems.

Canada has long common land or water boundaries with many nations, including the Soviet Union, Denmark and the United States. The protection of these shared environmental resources must be built on co-operative bilateral efforts. Otherwise, efforts to protect and improve our respective portions of the environment may be at cross-purposes.

Among those countries with which Canada shares environmental resources, none is more important than the United States. We have many common resources, such as the Great Lakes water basin and large coastal areas. The way each of us uses these resources has an impact on the other.

Within Canada, the Government's partnership with the provinces is of special significance. Co-ordinated federal/provincial action is absolutely essential if we are to address Canadian environmental problems. Both levels of government have long recognized this shared responsibility. Provincial governments have important constitutional responsibilities and powers that can be used to manage the environment. Ownership of natural resources — lands, minerals, trees — and exclusive jurisdiction over property and civil rights provide the provinces with the authority to regulate much business and industry activity.

There are, however, limitations on what the provinces can be asked to do. For example, they cannot control activities outside their own borders. They cannot regulate pollution carried by wind and water from other provinces or countries.

The Government of Canada recognizes that the provinces have an essential role in protecting the environment and will continue to

respect provincial jurisdiction on environmental matters. The Government will not shirk its leadership responsibility to define policy on national environmental issues.

It is *federal/provincial co-operation* — as well as co-operation with the private sector — that has been the basis of environmental actions to date.

The Government is committed to continuing and strengthening federal/provincial and territorial co-operation to reduce uncertainty, avoid duplication and increase the effectiveness of its environmental efforts.

To that end, the federal government will propose administrative agreements with the individual provinces and territories, incorporating nationally applied standards, to address environmental issues of mutual concern.

There are many other important partnerships that need to be fostered. *Business* is an essential partner in the search for, and implementation of, effective solutions to environmental problems. *Labour* has an important role in changing the way decisions are made and in working with governments and the business community to achieve environmental objectives. *Women*, individually and through the many organizations of which they are a part, are also key to changed decision-making.

These partnerships will be essential to the long-term goal of achieving sustainable development. How can more effective partnerships be forged?

Canada's environmental non-governmental organizations (ENGOs) are playing a central role in educating people about environmental issues and environmental activity. They are essential to an active and balanced discussion of environmental issues.

The Government of Canada is examining ways of increasing the effectiveness of Canada's ENGO community. What can governments and ENGOs do to ensure an effective role for such organizations?

Individuals and communities have the most important role to play in bringing about changes in decision-making. The success of community Blue Box programs is testimony to the willingness of Canadians to make changes. Governments play an important role in encouraging individual and community actions. The Government's new Environmental Partners Fund, for example, provides a springboard for co-operative community efforts to protect and preserve the environment. The Environmental Choice Program will help consumers make environmentally informed purchasing decisions.

Further actions will be needed to encourage individuals and communities to act. For example, a national program similar to PARTICIPaction and other health promotion programs could be considered to encourage environmentally sound decision-making.

Today's youth are tomorrow's decision-makers. If they are to play a meaningful role in environmental decision-making and diplomacy, they must develop environmental literacy as well as leadership skills. The Government proposes to take measures to ensure that Canada's youth will have the opportunity to channel their energy and talents toward achieving environmental objectives.

The Government plans to support summer employment, training and career development in environmental conservation and protection, and to support international youth exchanges and conferences. Options include a federal government summer employment program; a private sector co-op program; and a youth conference in preparation for the 1992 U.N. Conference on Environment and Development in Brazil.

Canada's aboriginal peoples are often the first to experience changes made to the natural environment by human activities. Those changes have sometimes threatened their traditional and close relationship to the land.

The Government is committed to co-operative efforts with Canada's aboriginal peoples to address environmental issues of concern to them. For example, the Government is considering the establishment of an environmental advisory committee composed of representatives of First Nations to ensure that federal initiatives are sensitive to the concerns of native peoples and supportive of their efforts to manage their own affairs.

The Government will also consult with aboriginal peoples about other possible initiatives, including measures to support activities of natives that enhance or protect the environment and a special native component of the Government's youth employment initiatives.

New partnerships are needed to respond to the complex array of environmental issues. The various national, provincial and community Round Tables are good examples of an innovative approach to partnerships: they bring together representatives of all major sectors in Canada to share information and ideas.

Improved decision-making, which takes full account of environmental considerations, demands that all these partnerships be strengthened and expanded.

Action on Environmental Issues

The Government of Canada believes that action on environmental problems should be targeted at five broad areas.

A. Responding to key stresses on the environment and human health:

- the more subtle but pervasive stresses: **Toxic Substances and Waste**;
- the very visible and unpredictable stresses caused by human activity, including chemical and oil spills, as well as by natural hazards: **Environmental Emergencies**.

B. Addressing issues associated with our use of the global commons, those environmental resources — air and water — that we share and for which we are responsible collectively: problems associated with **Atmospheric Change (global warming, ozone depletion, acid rain, toxic air pollutants and local air quality), and the misuse and degradation of **Water resources**.**

C. Managing our renewable soil, forest and fishery resources on a sustainable basis: **Agriculture, Forests and Fisheries.**

D. Preserving and protecting Canada's unique ecological and heritage resources: **Parks and Heritage Resources, and Wildlife.**

E. Protecting Canada's fragile Arctic.

A. ENVIRONMENTAL STRESSES

Toxic Substances

There are more than 100,000 commercial chemical substances in the world marketplace today and more than 30,000 are in use in

Canada. Between 100 and 200 new chemicals are introduced into this country each year. It is clear that the use of chemicals provides substantial benefits. They are important tools in maintaining the standard of living Canadians enjoy. At the same time, we are becoming increasingly aware that the use and abuse of chemicals pose major risks. The improper management of toxic substances threatens human health, degrades the natural environment and threatens the health of wildlife. While all sectors of Canadian society are now aware of the threat, and some progress has been made, the problem continues to grow.

Real success in protecting the environment and human health from the dangers of toxic substances will depend on new tools that can be used in partnership with all sectors. In 1988, the Government of Canada passed sweeping legislation — the Canadian Environmental Protection Act — designed to deal with the threat of toxic substances. As part of CEPA, a priority list of 44 substances has been identified for assessment within the next four years.

CEPA also complements the environmental protection provisions of several other pieces of legislation, including the Fisheries Act, the Pest Control Products Act and the Transportation of Dangerous Goods Act, and is the basis for federal/provincial co-operation in environmental protection.

Notwithstanding these measures, more needs to be done on toxic substances. Areas to be addressed include:

- *more rapid assessment of priority substances;*

- *more comprehensive monitoring of toxic substances, and*
- *increased research.*

Governments, industry and universities also need to co-ordinate scientific efforts to assess toxic substances; one option is to develop a national toxicology network.

Consultations are now under way regarding national standards for effluents and toxic wastes from pulp and paper mills; they will be put in place later this year.

Based on the assessments of substances on the priority substances list, the Government will move towards national standards under CEPA for other major industries such as metal mines and mills, smelters, power generation plants, hazardous waste facilities, textile factories, petroleum refineries, chemical production plants and steel plants. Each regulatory initiative will be accompanied by appropriate consultations with the public and industry.

Meeting environmental standards may affect some firms in some regions more than others. What options are available in cases of hardship?

In addition to problems of toxic chemicals, there is some concern about the sound management and control of the products of the biotechnology industry. Although many products of biotechnology are safer than, and will replace, older toxic chemicals, it is critical that mistakes made with chemicals not be repeated.

The Government is now considering, as a priority, a preventive framework for regulating the biotechnology industry, including, within five years, national regulations on products and byproducts.

Waste Management

On a per capita basis, Canadians produce more waste than citizens of any other country in the world and have a poor recycling record. Results include landfills stretched to capacity, problems with storage of hazardous waste, and degradation of the natural environment.

Canada's environment ministers have agreed to set a national goal of reducing waste generation by 50 per cent by the year 2000. Notwithstanding any future Canadian success in reducing, reusing or recycling waste products, the reality is that a substantial amount of waste, both hazardous and non-hazardous, will continue to be generated. It will have to be managed. New waste disposal sites will have to be found and facilities for disposing of hazardous waste will have to be built. Public concern about siting of facilities is an increasingly formidable challenge to the economic management of waste.

Recognizing that local and provincial governments have a major role in waste management, the Government is interested in finding new ways to facilitate co-operative action and to encourage waste reduction and recycling.

Canadians need to explore the ways governments, industry and individuals can best contribute to a 50-per-cent reduction in waste. One mechanism is

an Office of Waste Management to expand the national waste exchange program and to promote waste reduction and recycling.

National regulations to control packaging and to require recycling are an option for addressing the waste issue. Alternatively, emphasis could be placed on educational measures, voluntary action, and pricing to reduce waste.

The federal government has defined four essential requirements in locating hazardous waste treatment facilities:

- provision of scientifically based information;
- community self-selection for facilities;
- community veto of particular sites, and
- respect of requirements under the Environmental Assessment and Review Process.

Are there additional steps governments can take to address the legitimate concerns of Canadians with respect to locating waste management facilities, while meeting the growing need for such facilities?

Environmental Emergencies

We are often shocked into an awareness of the powerful, unpredictable and life-threatening stresses that we impose on the environment — spills of oil and other hazardous substances — and that the environment imposes on us — earthquakes, tornadoes and

other extreme weather conditions. Sometimes man and nature combine with devastating effects.

The risk of environmental emergencies, whether naturally occurring or as the result of human activity, can never be eliminated. Pollution accidents are inevitable in a world dependent on substances such as oil and chemicals. While we can mitigate the impact of natural hazards, we cannot prevent them from occurring.

The first response to man-made catastrophe must be *prevention and preparedness*.

Preventive action must be taken to minimize the risk of pollution accidents and to prevent deliberate discharges of oil and other hazardous products directly into the environment. But, equally important, we must be prepared to respond to emergencies quickly — those we cause and those that occur naturally. Both demand quick and co-ordinated action that will minimize the threat to life and the possible environmental and economic damage.

The Government of Canada has an important role in dealing with environmental emergencies, but, in most cases, carries out this role in conjunction with other jurisdictions and interested parties.

The Government has taken a number of steps to reduce the risks associated with natural hazards in Canada, including extreme-weather warning services and relief measures.

The Government of Canada plans to upgrade its ability to provide more timely and effective warnings of natural hazards such as blizzards, tornadoes and marine storms — hazards

that are themselves often linked to pollution emergencies. Options include:

- *improved techniques for understanding and detecting natural hazards;*
- *better communications, and*
- *enhanced public education about the impacts of severe weather.*

Several federal acts, including the Canadian Environmental Protection Act and the Canada Shipping Act, provide for measures to reduce the risk of pollution emergencies and to ensure effective responses. The Government also advises on such matters as environmental impact, containment procedures, clean-up technology and remedial action. Federal response is co-ordinated by different agencies, depending on the type and location of the emergency. For example, the Canadian Coast Guard co-ordinates response to ocean spills.

In March 1989, the Government ordered a comprehensive review of Canada's capability to deal with marine spills. A review panel — the Public Review Panel on Tanker Safety and Marine Spills Response Capability — was appointed to conduct public hearings and to make recommendations to the Government of Canada. The panel's final report is expected later this spring.

The Government of Canada plans to introduce a comprehensive environmental emergency program to cover the production, transportation and

disposal of oil, chemicals and other potentially hazardous substances. As a priority, it will address recommendations of the Public Review Panel on Tanker Safety and Marine Spills Response Capability.

What role could Canada's military play in this regard?

How can the participation of volunteers be enhanced?

The Health Dimension

In recent years, people have begun to realize that health is not only an individual responsibility, but also involves interactions among individuals and communities and between them and the environment. Pollution, whether it is long-term or arises from environmental emergencies, affects human health. Therefore, maintaining and improving health is not simply a function of the health care system, or of individual behaviour, but is affected by environmental and economic decision-making.

That means protecting health by paying closer attention to the environment, whether it be through more stringent environmental regulations or by taking other steps to encourage individuals and communities to incorporate environmental considerations into decision-making. A more benign approach to the environment will pay dividends in the form of improved human health.

The Government of Canada recognizes the links that exist among environment, economy and health. In addressing environmental problems, therefore, it intends to take effective measures that respond to health concerns. Specific initiatives to address the links between environment and health are under development and will be discussed in the course of consultations.

B. THE GLOBAL COMMONS

Atmospheric Change

The potential for climatic disruption on a global scale, the thinning ozone layer, ongoing damage from acid rain and the emerging problem of toxic air pollutants all have economic implications, and pose threats to human health and the health of the environment.

Global Warming

For more than a decade, there have been warnings that we are polluting the atmosphere at a rate that threatens to alter dramatically the world's climate. Research suggests that the temperature of the earth could rise by as much as 3.5°C over the next century. Such a rapid change would be unprecedented in human history; it would likely result in major shifts in weather patterns and would cause more frequent severe weather conditions.

Responding to the problem of global warming will be a formidable challenge. Effective action must be based on sound information and on an accurate diagnosis of the problem, but serious gaps remain in our scientific knowledge. At the same time, if we wait for all the answers, we will no doubt be too late.

Canada is taking part in international scientific efforts looking into climate change, but the scope and nature of Canada's participation needs to be considered. Options include establishing a centre for climate change research, to enhance Canadian understanding and detection of climate change and its impact on Canada. Such a facility could be established as a government institution, or as a co-operative venture between government, the private sector and the academic community.

Global warming is an international problem. While efforts by individual countries are needed, co-operative and co-ordinated international action is required for a lasting solution. Canada is pressing for a global convention on climate change, to be implemented as soon as possible. There have been many calls for countries to commit themselves to setting quantitative targets and schedules that will control global emissions of carbon dioxide and other greenhouse gases. Canada insists on a worldwide investigation into the feasibility of such targets.

On a national basis, the Government is committed to a comprehensive approach to greenhouse gases.

Should Canada commit itself to greenhouse gas emission targets? If so, on what basis should the targets be determined? Should targets include an allowance for Canada's forests as carbon sinks? Should Canada commit itself unilaterally or only as part of concerted international action?

What mechanisms should be used to achieve the appropriate reductions? Options include regulation, economic instruments (e.g., environmental taxes, tradeable emissions permits, etc.) and support for new environmental technologies.

A task force under the aegis of federal and provincial ministers of energy is examining the options for and the likely effects of a commitment to reduce carbon dioxide emissions. However, there will be a price to pay for reducing greenhouse gas emissions.

Controlling sources of greenhouse gases will impose economic costs and ultimately may require dramatic lifestyle changes, particularly for any nation that takes action unilaterally. How far should we go? What is the best way to ensure that Canadians are in a position to make informed choices?

Energy ministers have already indicated that significant reductions in carbon dioxide emissions can be achieved only through major shifts in the ways we produce and consume energy in Canada — key elements of the economic structure of this country. Virtually all sources of energy carry their own environmental risks.

What role, therefore, should nuclear energy and hydro-electric power play in reducing greenhouse gas emissions? What role can and should energy efficiency and alternative energy play?

Are energy megaprojects consistent with a commitment to greenhouse gas reductions?

Transportation is a major source of carbon dioxide. The Royal Commission on National Passenger Transportation will be examining environmental issues as part of its own work on the future of transportation in Canada. Building on that work and in consultation with the provinces, the Government will develop a long-term strategy for transportation in this country, taking into account the important role that the sector can play in responding to environmental needs.

The world's forests are an important sink for carbon, thereby helping to limit the build-up of carbon dioxide in the atmosphere. However, many of those forests are being threatened as land is cleared for agriculture and settlement in developing countries. In the process, tonnes of carbon dioxide are released into the atmosphere.

Canada assists developing countries to adopt sustainable forestry practices, using measures such as the Tropical Forestry Action Plan. The Government is considering additional measures.

As the steward of nearly one-tenth of the world's forests, Canada has a responsibility to manage its own forests on a sustainable basis. Some Canadians have proposed that governments and industry review logging and cutting practices and commit themselves to a program of forest replacement.

Ozone Depletion

In many ways, Canada's efforts in combatting ozone depletion could serve as a model for approaching a variety of environmental issues. Our approach combines effective science, international co-operation and domestic measures to implement agreed-on programs.

Despite its success, the Government of Canada believes that further action is needed to limit ozone depletion. Gaps remain in our understanding of the ozone problem and in the range of technological alternatives to chlorofluorocarbons (CFCs). Evidence indicates that the problem is continuing to worsen.

The Government of Canada proposes to eliminate Canadian production and importation of CFCs and halons and is considering eliminating other ozone-depleting substances by 1999.

As part of its overall science program, the Government is considering a significant increase in its financial support for ozone research. One option is to establish a permanent Arctic ozone observatory.

Ozone depletion is a global problem and will require the co-operative efforts of all nations, including developing countries. Canada is prepared to contribute to that effort. It needs to consider how to help developing countries protect the ozone layer, while they meet their aspirations for economic development. Possibilities include technology transfer and dedicated funding to assist compliance with efforts to combat ozone depletion.

Acid Rain

In 1985, Canada launched a major Acid Rain Control Program to reduce acid rain-causing emissions. Under co-operative agreements with the seven easternmost provinces, measures have been implemented to reduce sulphur dioxide emissions by 50 per cent by 1994.

The effective control of acid rain, however, depends on action in both Canada and the United States: more than half the acid deposition in eastern Canada originates from U.S. emissions. Canadian emissions contribute between ten and 25 per cent of depositions in the northeastern U.S.

For this reason, the Government of Canada has been pressing the U.S. government to pass acid rain legislation that will meet Canadian needs. The Government will negotiate with the United States a Transboundary Air Quality Accord in an effort to codify commitments to deal with the acid rain problem. The Government is also participating actively in negotiations under the Economic Commission for Europe to develop international agreements for controlling the transboundary flow of sulphur dioxide.

Canada's acid rain control program has been a good example of the success of joint federal/provincial action to control an environmental problem. The first phase of the program will be completed in 1994.

What additional control measures should be taken to reduce acid rain for the period beyond 1994, and, if there are any, how should they be implemented? For example, should the federal government and the seven

easternmost provinces work to cap sulphur dioxide emissions at their 1994 levels? Should the Government of Canada seek to establish similar agreements with the three westernmost provinces, with emissions capped at an appropriate level?

The Government plans to continue, in co-operation with the provinces, the research program on Long-Range Transport of Airborne Pollutants (LRTAP). What additional work is required to verify the effectiveness of the current acid rain program and to determine the need for future measures?

Air Quality and Toxic Air Pollutants

Significant reductions in concentrations of many air pollutants, such as lead and particulates, have been achieved. Nonetheless, there are still serious problems with local air quality from ground-level ozone, or smog. Each summer, about half the Canadian population is routinely exposed to ozone in excess of maximum acceptable levels.

While attention has focused on acid rain, the airborne transport of other toxic substances is also emerging as a major concern. The Government of Canada and the provinces, through the Canadian Council of Ministers of the Environment, are now engaged in public consultations on a comprehensive ten-year plan to manage emissions of nitrogen oxides (NOx) and volatile organic compounds (VOCs) — pollutants that are central to the chemical reactions that produce smog. A number of actions and initiatives are under consideration to reduce emissions. For example, federal and

provincial environment ministers announced last October that they intend to reduce emissions resulting from the use of transportation fuels.

The Government of Canada has proposed to establish California emission standards for 1994 model-year cars.

The Government is interested in the views of Canadians on methods of achieving our environmental goals with respect to NOx and VOCs. In particular, it would like to explore the possible use of economic instruments to complement regulatory controls in reducing emissions. Perhaps the principal advantage of such economic instruments as tradeable permits systems and emission charges is their potential for realizing environmental goals in the most cost-efficient manner.

As is the case with acid rain, and in spite of the sometimes localized nature of the problem, Canadian actions alone will not be sufficient to reduce air pollutants. Ozone and other toxic air pollutants in Canadian cities and regions originate both from inside Canada and from the U.S. The Government will pursue negotiations with the United States under the Trans-boundary Air Quality Accord to incorporate both countries' commitments to controlling the transboundary flow of toxic air pollutants. Further, the Government will participate in negotiations under the auspices of the Economic Commission for Europe to produce international agreements on control of the transboundary movement of airborne toxic pollutants and volatile organic compounds.

Water

Canadians are concerned about the quality of the water they drink and about the link between the degradation of water resources and their health. They are also concerned about the health and productivity of major freshwater systems such as the Great Lakes, the St. Lawrence and the Fraser, and our coastal waters. They worry about the continued ability of our water resources to support domestic consumption; accommodate existing and emerging economic activity, and provide recreation. They are also concerned about the health of fish and their habitat.

Progress has been made through the adoption, in 1987, of a Federal Water Policy and an Oceans Strategy. Important legislative instruments such as the Canadian Environmental Protection Act and the Fisheries Act have been used to develop regulations aimed at controlling water pollution. In addition, federal/provincial agreements have been reached to clean up nationally important bodies of water such as the Great Lakes and the St. Lawrence River. The St. Lawrence Centre is the most recent result of these agreements.

Despite these efforts, much remains to be done.

Some options include:

- *increased efforts in water-related research with a particular emphasis on toxics, including the effect of air-borne pollutants, and on climate change;*
- *increased monitoring programs, enhanced ability to forecast trends in water quality and availability, and*

the preparation of a National Water Atlas;

- *promoting the development and demonstration of water-saving and non-polluting technologies, and*
- *undertaking educational and awareness initiatives to encourage water conservation, modelled on the PARTICIPAction program.*

While the key to successful water quality management is prevention of pollution before it occurs, clean-up efforts such as those under way in the Great Lakes and St. Lawrence must continue.

The Government has identified the Fraser River as a priority for clean-up action and will consult with the province, industry and communities along the river to determine the best approach.

The Government has also concluded that there are important legislative gaps that need to be remedied.

Legislative measures include:

- *a Drinking Water Safety Act that will provide the authority for establishing, inter alia, standards for drinking water (procedures for their application by provincial governments will need to be developed in consultation with the provinces), and*

- a *Canada Oceans Act to provide for the protection and preservation of the marine environment.*

The Government recognizes the responsibility of provincial and municipal governments to provide secure and self-sustaining water and wastewater treatment systems. There is considerable scope for encouraging more efficient water use in Canada through economic instruments. In particular, realistic water pricing is a necessary element of any solution to the problems of municipal water treatment and supply infrastructure. The Government also remains committed to the "polluter pays" principle.

The Government wishes to encourage environmentally sound water management through the use of economic instruments, including water pricing, and is considering sponsoring a national conference with the provinces and other interested parties.

C. SUSTAINING OUR RENEWABLE RESOURCES

Many of Canada's most important economic activities rely on maintaining healthy and productive resources: land, forest, and fisheries.

Agriculture

Increasingly, farmers and governments recognize the necessity of implementing measures that take into account the impact of agriculture on the natural environment — especially soil, water resources and wildlife — and of addressing environmental problems of special concern to agriculture, such as acid and toxic rain.

Nevertheless, the development of economically and environmentally sustainable agriculture poses difficult issues for all participants in the agri-food industry, from the farmer to the consumer.

Consultations are under way to develop a comprehensive framework for a wide range of economic, environmental and health issues of concern to the agricultural sector.

The Government is seeking views on its paper, *Growing Together — A Vision for Canada's Agri-Food Industry*, released in November 1989. The document provides a policy framework based on four principles of reform: more market responsiveness, greater self-reliance, recognition of regional diversity and increased environmental sustainability.

Recognizing the important contribution that the agricultural sector can make to enhancing environmental quality, the Government wants to ensure that all Canadians have an opportunity to express their views on the priority of sustainable agriculture in *The Green Plan*. This will assist the federal government, through the Department of Agriculture, in considering a program to promote sustainable agriculture in Canada.

In what ways can farm producers be encouraged to adopt practices that promote soil conservation and regeneration?

What agricultural and waste management practices should be put in place to ensure that resources used by others e.g., surface water and groundwater, are not unduly degraded?

Given that consumers are the ultimate arbiters of food quality and standards, what role can they play in supporting environmentally sound agriculture?

Forests

Forestry is amongst Canada's largest industries. Properly managed, forests contribute to a variety of environmental and economic objectives: soil stability, water supply, biological diversity and wildlife habitat; they are a sink for carbon dioxide emissions, and provide a basic resource for Canada's largest export activity. Improperly managed, forests create a host of environmental problems: soil erosion, polluted water, and loss of wildlife.

The evidence suggests that Canada's forest resources are not yet being managed and protected in a fully sustainable manner. The preservation of old-growth forest is of special concern. Improved management, however, often raises difficult short-term trade-offs between economic growth and job creation and long-term environmental and economic benefits.

The federal and provincial governments, through the Canadian Council of Forest Ministers, have endorsed both a National Forest Sector Strategy for Canada and, more recently, the concept of sustainable development in the forest sector. For its part, the Government has created a new Department of Forestry that includes the concept of sustainable development in its enabling legislation.

In what ways can Canada move toward better protection, better use, effective restoration and improved understanding of its forest resources in the context of sustainable development?

In what ways can the federal government best contribute while respecting the jurisdictional prerogatives of the provinces? For example, should it place an emphasis on the scientific aspects of sustainable forest practices?

Fisheries

Canada's marine and freshwater fisheries support a substantial harvesting and processing industry — the economic backbone of some coastal regions — and provide an important source of recreation for almost six million Canadians. The fishery is both a source of food for, and an important element of the culture of, many of Canada's aboriginal peoples.

Fish stocks are now threatened by excessive harvesting in marine fisheries both inside and outside Canada's exclusive fishing zone. In the freshwater fisheries, the major problem is the destruction or pollution of the habitat on which the stocks depend.

Outside the 322-km fishing zone, overfishing of Atlantic groundfish by European Community and other fleets has seriously damaged straddling stocks. Within the Canadian zone, the low level of penalties under the Fisheries Act means that the fines for illegal fishing are little more than a cost of doing business. In the Pacific Ocean, foreign driftnet fleets operating 1,000 km beyond the Canadian fishing zone indiscriminately trap and kill thousands of fish, seabirds and marine mammals.

Managing these threats to sustainable development of the resource will require a variety of responses: regulatory and enforcement action;

international diplomacy; a greater science effort; innovations in fisheries management, and development of environmentally sustainable economic opportunities.

The Government will bring forward amendments to the Fisheries Act this year to increase substantially the penalties for illegal domestic fishing and for destroying fish habitat.

What further legislative and regulatory measures are required to ensure that the fishery resource within the Canadian zone is conserved and protected? How can enforcement be strengthened and compliance with the law be improved?

How can the federal government best ensure that fish habitat is protected, particularly in those regions where provincial authorities administer the freshwater fishery?

What are the priority areas for further improving the Government's fisheries and ocean sciences capacity?

Internationally, Canada has been pressing European countries to abide by the management rules set out by the Northwest Atlantic Fisheries Organization. Canada co-sponsored the recent U.N. resolution calling for an immediate ban on South Pacific driftnet fishing and a possible moratorium on all high-seas driftnetting by 1992.

What further international action is needed to deal with the pressing problems of foreign overfishing and drift-netting?

D. PRESERVING ECOLOGICAL AND HERITAGE RESOURCES

National Parks and Historic Sites

Protection of heritage areas provides a tangible and enduring demonstration of Canada's commitment to the environment. The Canadian Parks Service is active in every province and both territories, managing 34 national parks and park reserves, one national marine park and 112 national historic sites. Our parks and historic sites are seen as models of environmental quality and are an important legacy for future generations. By protecting natural ecosystems and wildlife habitat, the parks are also important reservoirs of natural species and gene pools.

The long-term goal of the Government is to represent each of Canada's natural regions and major historic themes in the systems of national parks, national marine parks and national historic sites. Accomplishing this goal will not be easy, and major gaps exist. For example, only 21 of the 39 terrestrial regions are currently represented. Land use and jurisdictional conflicts will have to be resolved, and the concerns of local residents addressed, before further expansion can take place. In some instances, native land claims are an important factor.

There are many pressures on national parks and historic sites, particularly in a time of budget constraint. Ecological integrity must be assured. Cultural resources require careful management. Facilities should be well maintained and services should reflect changing visitor needs.

The Government proposes to establish at least five new parks by 1995, and will continue planning to meet its commitment to complete the national parks system by the year 2000; to establish three new marine parks by 1995, and to commemorate seven key historic themes by 1995.

Given budget constraints and the high cost of upkeep, what should be the priority for maintaining levels of service to the public in new and existing parks? For protecting natural and cultural resources?

Are there additional priorities? For example, would an expansion of existing park interpretation programs be an effective means of promoting environmental awareness?

Are there innovative ways of financing new and existing parks?

Wildlife

Wildlife is integral to the Canadian heritage and is an essential element in ensuring the continued productivity and diversity of ecosystems.

Many northern economies are based on wildlife. It is an indicator of environmental health and acts as an early warning signal on the effects of human activity on the environment. However, habitat loss and destruction, overuse and poaching, and toxic contamination are posing severe threats to many wildlife species. Currently, at least 180 wild animal and plant species are on the brink of extinction in Canada.

Addressing these threats will be a challenge. Preserving wildlife will require a better understanding of the ecological links between humans, their activities and the environment. New programs will impose costs, and priorities will have to be established, but the Government is committed to maintaining and enhancing wildlife populations for the benefit of all. In particular, Canadians must ensure that the subsistence of our native populations is secured.

In order to achieve these goals, the Government is considering implementing a program to protect wildlife populations and their habitat.

Wildlife research and monitoring should be strengthened. Where should the Government concentrate its efforts and how should the efforts of governments, industry and universities be co-ordinated? For example, should networks of co-operative research centres be established? A network of wildlife laboratories at Canadian veterinary colleges?

The Government is considering a Wild Animal and Plant Protection Act to control international traffic in endangered wildlife. Should the Government consider further legislative initiatives such as an Endangered Species Act to protect endangered species in Canada?

The Government is actively participating in negotiations leading to a global convention on biodiversity.

E. PROTECTING THE ARCTIC ENVIRONMENT

The fragile Arctic ecosystem is under stress from a wide range of human activities. There is increasing pressure from resource activities such as mineral and petroleum development. Toxic pollutants are accumulating in the food chain. As in other parts of the country, rising resource-use conflicts and increasing environmental degradation are raising difficult questions: how do we reconcile economic aspirations with the protection of the environment?

Protecting the Arctic environment presents challenges that differ from those in more temperate parts of the country.

The Canadian Arctic is an integral part of the circumpolar region; the United States, the Soviet Union, Finland, Denmark, Iceland, Norway and Sweden are our neighbours in the Arctic. Wildlife migratory patterns often cross international boundaries; marine mammals, caribou, and many birds spend important parts of their life in other countries. The region is affected by pollution problems that originate in distant parts of the world. Some persistent chemical waste has shown up in the food staples of Canada's aboriginal peoples who make the Arctic their home.

There are significant gaps in our understanding of Arctic ecosystems and the impact of human activities. The harsh environment and remoteness also make scientific research more difficult and more costly than comparable activities in southern Canada.

Native peoples have a special relationship to the land. Despite the many changes that have occurred in the last century, the harvest of the land remains a source of subsistence and income for northern communities, and continues to provide social, nutritional and cultural benefits. The Government is working with native organizations, through the land claims process and by co-operative management agreements, to give aboriginal peoples greater responsibility for managing the northern environment.

To meet the growing challenges of protecting the environmental integrity of our Arctic regions and to foster a new co-operative ethic, the Government of Canada will be bringing forward a Federal Arctic Environmental Strategy. The strategy will focus on four broad areas (economic development, resource management, pollution and protected regions) and will include specific actions.

The Federal Arctic Environmental Strategy will be founded on long-term partnerships involving governments, non-governmental organizations and the public.

The Government proposes to place more emphasis on the sustainable development of renewable northern resources.

The Government intends to pursue a strategy and research program to:

- 1. identify and deal with pollution sources and their effect on the Arctic environment and northern people;*
- 2. monitor Arctic ecosystems, and*
- 3. develop a systematic approach to defining protected areas.*

In particular, recent events in provinces bordering the north have emphasized the urgent need to protect northern freshwater resources. This requires the completion of transboundary water management agreements and the substantial enhancement of existing water quality monitoring programs.

Hazardous and solid wastes have been abandoned at a number of locations throughout the Arctic. This situation is unacceptable and the Government is determined to launch a full-scale clean-up operation.

Consultations on the Federal Arctic Environmental Strategy will proceed in conjunction with consultations on the Government's *Green Plan*.

Postscript

The Government of Canada believes that sustainable development offers the promise of a lasting solution to environmental problems. To bring about sustainable development, Canadians and their governments must proceed together to develop an action plan that removes obstacles to better decision-making. This plan must address immediate environmental problems and related health concerns of Canadians, and provide a long-term strategy to deal with environmental issues as they arise and evolve over time. In both cases, action should focus on three closely related considerations:

- improved decision-making, including better science, environmental information, education, regulation and the use of economic incentives;
- reformed decision-making processes and institutions, and
- new and stronger partnerships.

Achieving sustainable development will not be easy. It will require changes in our attitudes and behaviour towards the environment.

Indeed, environmental considerations will have to become a forethought, not an afterthought, in the decision-making process.

This *Framework for Discussion on the Environment* outlines the Government's broad approach to environmental problems and suggests specific issues that need to be addressed as it develops its *Green Plan*.

Sustainable development is not, however, an issue for, or a responsibility of, the federal government alone. It demands a commitment on the part of all Canadians acting individually and collectively. Canadians may wish to go beyond commenting on specific questions raised in the *Framework* to deal with broad and fundamental questions. Among them:

- *Are the priorities that emerge — better decision-making, partnerships — the most useful ones?*
- *Given the reality of budget constraints, how can we achieve our environmental objectives?*

The views of Canadians on these and other issues raised in this paper will help transform the Government's *Framework for Discussion on the Environment* into *The Green Plan: A National Challenge*.

Notes

Notes

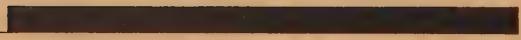
1

2

3

4

Notes



La stratégie fédérale pour l'environnement
acquiert une dimension nationale et internationale. Elle sera axée sur quatre domaines (les ressources, le développement économique, la gestion des déchets et l'incidence des mesures précises). Elle sera axée sur quatre domaines (les ressources, la pollution et les zones protégées) et inclura des mesures précises.

La stratégie fédérale pour l'environnement
accorde une réposition sur une collaboration permanente entre les pouvoirs publics, les organisations non gouvernementaux et le public.

Le souvernement poursuivra une stratégie et un programme de recherche visant à : 1) identifier et à traiter les sources de pollution et leurs effets sur la matière arctique et les populations du Nord; 2) contrôler les écosystèmes de l'Arctique et 3) mettre au point un système de définition des zones protégées.

Les événements récents dans les provinces imitophes soulignent l'urgence de protéger les essources septentrionales d'eau douce. Il faut conclure des accords sur la gestion des eaux transfrontalières et renforcer sensiblement les programmes de contrôle de la qualité de l'eau.

Les consultations sur la Stratégie régionale pour l'environnement archéologique se dérouleront conjointement avec celles prévues dans le cadre du Plan Vert.

L'Archipelage canadien se situe dans la région circumpolaire où nous comptronons comme voisins les Etats-Unis, l'Union soviétique, la Finlande, le Danemark, l'Islande, la Norvège et la Suède. La faune ne connaît pas de frontières : les mammifères marins, les caribous et de nombreuses espèces d'oiseaux passent une grande partie de leur vie en migration. La pollution qui affecte l'Arctique vient de très loin. On trouve régulièrement des déchets chimiques dans les aliments de base des autochtones du Canada qui y vivent.

Note communautaire des écosystèmes de l'Arctique et des effets des activités humaines isolément du milieu rendent aussi la recherche scientifique plus difficile et plus coûteuse que dans le sud du pays.

La protection du milieu arctique soulève des difficultés différentes de celles que nous affrontons dans les régions tempérées. Les difficultés dans les régions tempérées.

L'accès au système fragile de l'Arctique suscite des agressions d'une vaste gamme d'activités humaines. L'exploitation minière et pétrolière exerce une pression grandissante. Les oxydases s'accumulent dans la chaîne alimentaire. Comme d'autres ressources et la dégradation de l'environnement, les conflits sur l'utilisation des ressources et les mêmes questions sur l'équilibre à l'événement.

E. LA PROTECTION DU MILIEU ARCTIQUE

Le gouvernement est d'autre part engagé dans la négociation d'un accord mondial sur la biodiversité.

Le souvernement sonne à l'adoption
d'une loi sur la protection des plantes et
des animaux sauvages pour limiter le
transfert international des espèces menacées,
de l'envasager d'autres lois comme,
par exemple, sur les espèces menacées,
pour protéger celles qui sont en danger au
Canada?

Il faut intensifier la recherche et resserrer le contrôle de la sucre. Qui le gouvernement doit-il concentrer ses ressources et comment peut-on coordonner les efforts des gouvernements, de l'industrie et des universités? Faut-il, par exemple, établir un réseau de centres de recherche? Que, en secret-il, un réseau de laboratoires sauniques dans les sacculles et des écoles canadiennes de médecine vétérinaire?

En vue de ces objectifs, le gouvernement envisage l'instauration d'un programme destiné à accroître les populations

Ces menaces posent un défi de taille. Pour préserver la faune, il faut mieux comprendre les phénomènes écologiques entre les humains, leurs activités et l'environnement. Les nouveaux programmes entamés contribuent des fois et il faudra établir des priorités. Mais, dans l'ensemble général, le gouvernement est résolu à maintenir et à augmenter les populations fauniques. Il nous faut en particulier garantir la subsistance des populations autochtones. On y arrivera avec la collaboration de toutes. Qui peut être modèle.

L'économie des régions spéciales répond à la faune. Son abandonne témoigne de la santé de l'environnement et nous avertit si l'activité humaine devient nuisible au milieu. Mais, la perte et la destruction des habitats, la surexploitation et la déstabilisation de la faune, sont menaces d'extinction au Canada.

La faune fait partie intégrante du patrimoine du Canada. C'est aussi un élément essentiel de la production et de la diversité des écosystèmes.

La fâche

Y-a-t-il d'autres propriétés ? Entre autres, d'out-on offrir un plus grand nombre de programmes d'interprétation de la nature dans les parcs pour sensibiliser la population à l'environnement ?

Y-a-t-il des moyens innovateurs d'admettre financer les parcs actuels et futurs ?

actuelles et futur's? A la protection de nos ressources naturelles et culturelles?

Le maintien et l'expansion des parcs et des lieux historiques nationaux sont soumis à plusieurs conditions pour assurer la pérennité de la compagnie. Il faut garantir l'intégrité écologique, bien administrer les richesses culturales, veiller à l'entretien des installations et adapter les services aux besoins des visiteurs.

Le gouvernement propose de créer au moins cinq nouveaux parcs d'ici 1995. Il se prépare des maintenant à remplir son objectif qui est de compléter le réseau de parcs avant l'an 2000. Il créerait trois parcs marins et commémorera sept grands thèmes historiques d'ici 1995.

Complete tenu des compressions budgétaires et des frais élevés d'entretenir des services publics dans les parcs que celle priorité doit-on accorder au main-

ten des services publics dans les parcs

Un des objectifs du gouvernement est la représentation de toutes les régions naturelles et des grands thèmes historiques dans le système de places et de deux institutions nationaux. C'est un moyen du difficile à réaliser rapidement, compte tenu du nombre de lacunes existantes. Seullement 21 des 39 régions terrestres sont maintenant représentées. Il faudra régler les litiges sur l'utilité des subdivisions territoriales, et station des terres et la compétence territoriale, et répondre aux objections des populations locales avant d'entendre le réseau. Dans certains cas, les revendications territoriales des autochtones font obstacle.

nationaux. Nos parcs et nos lieux historiques sont considérés comme des modèles environnementaux. C'est l'un des plus précieux héritages que nous puissions léguer aux générations futures. En protégeant les écosystèmes naturels, l'habitat de la faune, les parcs jouent un rôle important pour assurer la vie biologique et notre capital génétique.

Quelle autre mesure intermédiaire ur-
gente est requise pour contrer les dangers
de la surpêche et de la pêche au filet
dérivant par les flottes étrangères ?

D. LA PRÉSERVATION
DES RICHESSES
DE L'ENVIRONNEMENT ET
DU PATRIMOINE
Les parcs et les lieux historiques
nationaux

La protection des zones du patrimoine est une
preuve tangible et constante de l'engagement
du Canada envers l'environnement. Le Service
canadien des parcs est actif dans les dix provinces
et les deux territoires. Il vise à l'administration de
34 parcs nationaux et réserves de parc, d'un parc
marin national et de 112 lieux historiques

Comment le gouvernement fédéral peut-il garantir la protection de l'habitat de la jeunesse aquatique, notamment dans les régions où les autorités provinciales administreront la peche en eau douce? Quels sont les secrétaires où le gouvernement devrait d'abord augmenter ses capacités scientifiques en halieutique et en océanographie?

Sur le plan international, le Canada pressé les pays européens de respecter les règles de gestion édictées par l'Organisation des peches de l'Atlantique Nord-Ouest (OPANO). Le Canada a coparticipé à la récente résolution des Nations Unies en faveur de l'interdiction immédiate des filets dérivants dans les eaux internationales. L'eventuel sur-cette technique de pêche au filet devrait en haute mer dès 1992.

Quels lois et réglementations pourraient-elles encore adapter pour conserver et protéger les ressources halieutiques à l'intérieur de la zone canadienne ? Comment peut-on renforcer les mesures correctives et assurer le respect de la Loi ?

Ottawa modifiera bientôt la Loi sur les pêches et augmente sensiblement la destruction des habiles dans la pêche illégale et la destruction des habiles dans l'environnement. Des activités économiques aux impératifs de toute un aréa, il faudra mettre en œuvre durable de cette nécessité, il faudra mettre en œuvre pour contrer ces menaces au développement.

À la suite de la zone de pêche de 322 kilomètres, au large de la zone de pêche de 322 kilomètres, la superficie des pêcheries de fond partagée dans la zone de pêche exclusive du Canada menace les menaces de son côté par la destruction ou la pollution des habiles.

La superficie à l'intérieur et à l'extérieur de la zone de pêche exclusive du Canada menace les ressources de pêche de la pêche en eau douce est ressources de pêche de la pêche en eau douce est menacée de son côté par la destruction ou la pollution des habiles.

La pêche en mer et en eau douce pourront à une importante industrie de capture et de transformation — sur laquelle repose l'économie de certaines régions canadiennes — et servir aux loisirs de près de six millions de Canadiens. La pêche est aussi une source d'alimentation et un élément fondamental

durabla de la forêt ?

Comment le gouvernement peut-il contribuer, en respectant les prérogatives des provinces ? D'où il par exemple, insister sur les aspects scientifiques d'une exploitation durable avec le développement

Comment, dans le contexte du développement durable, le Canada peut-il mieux comprendre, protéger et exploiter ses ressources forestières, et reboiser les plus efficacement ?

Par l'entente du Conseil canadien des ministres des Forêts (CCMF), les gouvernements fédéral et provinciaux ont approuvé une stratégie nationale pour le secteur forestier canadien et, plus récemment, le principe du développement durable créé le ministère des Forêts et également enrichi le concept du développement durable dans sa loi habilitante le concept du développement durable.

Long terme que constitue la santé de l'environnement et celle de l'économie. Long terme que constitue la santé de l'environnement et celle de l'économie. Long terme que constitue la santé de l'environnement et celle de l'économie. Long terme que constitue la santé de l'environnement et celle de l'économie. Long terme que constitue la santé de l'environnement et celle de l'économie.

La pêche

diversité biologique, habitats ramsignés, absorption des émissions de dioxyde de carbone et sécurité d'approvisionnement des principaux produits d'exportation du pays. Mais administrative, la forte déviation la source d'une multitude de problèmes écologiques : érosion du sol, pollution de l'eau et dégradation de la faune.

La troisième est l'une des plus grandes industries du Canada. Bien administrée, elle répond à une partie importante des besoins en énergie et en électricité du pays. Les industries forestières sont également très importantes pour l'économie canadienne. Elles contribuent à la croissance économique et à l'emploi dans de nombreuses régions du pays.

La foret

Plus que les consommateurs sont l'arbitre suprême des normes et de la qualité des aliments, quel rôle peuvent-ils jouer en favoient d'une agriculture écologiquement saine?

Quelles méthodes de culture et de gestion des déchets saut-til utiles pour ne pas dégrader des ressources (eaux de surface et souterraines) qui servent aussi à d'autres?

Comment peut-on inciter les agriculteurs à adopter des méthodes qui favorisent la conservation et la régénération des sols?

Le gouvernement reconnaît la part importante que présente le secteur de l'agriculture dans l'amélioration de la qualité de l'environnement. Il veut s'assurer que les Canadiens pourront exprimer leurs opinions sur une agriculture durable et sur la place qu'elle doit occuper dans le développement. C'est démarche aidera le gouvernement à envisager, par l'entremise du ministère de l'Agriculture et du Canada, la promotion d'une agriculture durable.

La diversité des régions et permet de l'environnement.

Les agriculteurs et les gouvernements reconnaissent la nécessité de pallier l'effet de l'agriculture, qui touchent plus particulièrement l'environnement et de remédier aux problèmes d'environnement que sur le milieu naturel, surtout sur le sol et l'eau, telles les pluies acides et toxiques.

Carrières et industries extractives : sols, forêts et pêche.

C. LA DURABILITÉ DE NOS RESSOURCES RENOUVELABLES

Le Gouvernement veut favoriser une saline gestion de l'eau par des institutions économiques, dont la tutérialisation; il envisage de partager une conférence nationale réunissant les provinces et les groupes intéressés.

La gestion de la qualité de l'eau doit évidemment viser à prévenir la pollution. Mais il faudra quand même tousjours procéder à des opérations de nettoyage comme celles qui sont en cours dans les Grands Lacs et le fleuve Saint-Laurent.

Outre les programmes déjà établis pour le Saint-Laurent et les Grands Lacs, le gouvernement s'est fixé comme autre priorité d'assainir les eaux du fleuve Fraser.

On estime aussi que la législation sur l'eau présente de graves lacunes qu'il faut combler.

Les mesures législatives à l'étude comprennent :

- une loi sur l'eau portable habilitant, entre autres, à établir des normes d'eau potable (les provinces auront à en définir les modalités d'application); et
- une loi sur les océans pour protéger et préserver le milieu marin.

Le gouvernement reconnaît qu'il appartenait aux provinces et aux municipalités d'établir des systèmes similaires et autorisés de distribution d'eau au Canada pour amener les consommateurs, par le biais de traitement des eaux usées. Le champ est libre au Canada pour amener les économies, à la plus grande économie. La situation réelle de l'eau, en effet, accroître sa capacité de prévoir les tendances de la qualité et de la disponibilité de l'eau; on songe, par exemple, à dresser un atlas des eaux du Canada; et d'expliquer la mise au point et la démonstration de techniques qui ne polluent pas et qui économisent l'eau.

• instituer, sur le modèle de PARTICIP. action, des programmes d'éducation et de sensibilisation à la conservation de l'eau.

Le gouvernement complète :

Il reste néanmoins beaucoup à faire.

L'adoption de la Politique fédérale des eaux et de la Stratégie sur les océans, en 1987, marquait une étape importante dans le travail de la base juridique pour élaborer des règlements destinés à concilier des ententes fédérales-provinciales pour combattre la pollution de l'eau. On a également nettoyé de grandes masses d'eau comme les Grands Lacs et le Saint-Laurent et le résultat de la plus récente entente de ce genre.

Centre Saint-Laurent est le résultat de la plus grande lac au monde comme l'est le lac Saint-Jean. On a également nettoyé de grandes masses d'eau comme les Grands Lacs et le Saint-Laurent. La création du Centre Saint-Laurent est le résultat de la plus récente entente de ce genre.

Le gouvernement complète :

domestique, à nos activités économiques et à nos loisirs. Il se soucient enfin de l'état de la faune aquatique et de son habitat.

Les Canadiens s'interrogent sur la qualité de l'eau qu'ils boivent et des répercussions possibles sur leur santé du fait de la dégradation de cette ressource. Ils s'inquiètent aussi de la qualité et de la productivité des grands réseaux d'eau douce dans les Grands Lacs, du Saint-Laurent et du Fraser, ainsi que les eux cours. Ils se posent aussi des questions sur la capacité de nos ressources en eau de satisfaire encore longtemps à la consommation de la population.

L'eau

Le gouvernement souhaite connaître l'opinion du public sur la façon d'atteindre ses objectifs concernant les Nox et les COV. II voudrait notamment explorer l'idée de recourir à des instruments économiques comme les plafonnements à la réglementation pour réduire les émissions. Le grand avantage de mécanismes comme les permis de pollution négociables est qu'ils créent des bénéfices sociaux dans la réalisation des objectifs efficacité-cout dans la réalisation des objectifs en économie.

Le gouvernement entend pour sa part, de concerter avec les provinces, le programme de recherche sur le transport à distance des polluants atmosphériques (TADPA). Des travaux supplémentaires sont imposés-ils pour vérifier l'efficacité du programme de lutte contre les pluies acides et déter-miner l'opportunité d'autres mesures? La qualité de l'air et les polluants atmosphériques toxiques dégagés la forte baisse des concentrations de polluants atmosphériques, comme le plomb et les particules, l'air resté gravement vicie par l'ozone de la troposphère, ou smog. L'effet, environ la moitié de la population canadienne est couram-ment exposée à des concentrations d'ozone supérieures aux limites admissibles.

Néanmoins, le gouvernement croit qu'il faut faire davantage pour préserver la couche d'ozone.

Les efforts du Canada pour protéger la couche d'ozone pourraient, à plus d'un titre, servir de modèle dans d'autres secteurs de l'environnement. Ils illustrent une démarche scientifique à des mesures nationales donnant suite à un accord international.

Depositaire de près du dixième des services
bourses de la Planète, le Canada a le devoir de les
administrer dans une perspective de durabilité.
Certains milieux souhaitent que les gouverneme-
ments et l'industrie reviennent les méthodes
actuelles d'exploitation et de coupe s'engagent
à un programme de reboisement.

Le Canada aide les pays en développement à adopter des stratégies pratiques de forêt tropicale, et envisage des mesures gérées comme le Plan d'action pour l'intermédiaire de projets de développement, par l'intermédiaire de programmes comme le Plan d'action forestier tropicale, et envisage des mesures additionnelles.

des passagers examine les questions environnementales au cours de ses travaux sur l'avenir des transports au Canada. A la fin de ses recommandations, le gouvernement élabore, en consultation avec les provinces, une stratégie à long terme du transport, tenant compte du rôle important que jouera ce secteur en réponse aux besoins de l'environnement.

Les transports sont une source considérable de dioxyde de carbone. La Commission royale d'enquête sur un système national de transport

Les mega-projets énergétiques sont-ils conciliaables avec un engagement à réduire les gaz à effet de serre?

Quel rôle doit-on confier aux énergies nucléaire et hydroélectrique dans un programme de réduction des émissions de gaz à effet de serre ? Quel rôle peuvent et doivent jouer l'économie d'énergie et les énergies de remplacement ?

Les moulins de l'Énergie ont déjà indiqué qu'on ne peut réduire les émissions de dioxyde de carbone de façon notable que si nous acceptons de changer radicalement nos habitudes de production et de consommation d'énergie, qui sont un élément-clé de notre structure économique. Presque toutes les sources d'énergie compétent des risques pour l'environnement.

La réduction des sources d'émission de gaz à effet de serre entraîne des coûts et peut-être un changement radical du mode de vie, surtout si elle est unilatérale. Jusqu'où devons-nous aller? Comment peut-on s'assurer que le public sera en mesure de faire un choix éclairé?

Un groupe de travail préalable par les ministères fédéral et provincial de l'Énergie examine les choix qui s'offrent à nous et ce qu'il en coûterait si nous décidions de réduire nos émissions de dioxyde de carbone. De toute évidence, il y aura un prix à payer pour la réduction des émissions de gaz à effet de serre.

La promotion de nouvelles techniques environnementales.

Le recouvrement de la planète est un problème mondial. L'appartement de chaque pays est essentiellement dans les centres, mais une action internationale concrète et durable. Le Canada insiste sur la conclusion d'un accord mondial, dans les meilleurs délais, d'une convention internationale sur le réchauffement climatique, dans les meilleures conditions possibles. On a plusieurs fois demandé aux pays de planète. Venir à la conférence de la planète. On a plusieurs fois demandé aux pays de Canada insiste sur la conclusion d'une convention internationale sur le réchauffement climatique, dans les meilleures conditions possibles. Les émissions de gaz à effet de serre sont évidemment des critères. Faut-il isoler une partie des émissions équivalentes à la quantité de carbone qu'absorbe la partie de l'économie qui absorbe nos sorties? Le Canada doit-il s'impliquer dans les limites d'émission de gaz à effet de serre? Selon quelles critères? Faut-il isoler une partie des émissions équivalentes à la quantité de carbone que l'ensemble de l'économie absorbe dans le cadre d'une action ou seulement dans le cadre d'une action internationale concrète?

B. LE PATRIMOINE COMMUN

l'enseignement en voie d'élaboration et
l'ensemble des situations dans le cours
se sont déroulées dans le cadre de l'
observation et de la discussion dans le cours
des consultations.

Le changement atmosphérique

Les risques de perturbations climatiques à l'échelle planétaire, l'ambitionnement de la couche d'ozone, les dommages causés par les polluants atmosphériques toxiques affectent l'économie et menacent la santé des humains et de l'environnement.

Le réchauffement de la planète

Depuis plus de dix ans, on nous avertit que nous polluons l'atmosphère à un rythme qui menace de changer radicalement le climat de la planète. Selon les météorologues, la température de la terre pourrait s'élever de 3,5°C au cours du prochain siècle. Un tel changement serait sans précédent dans l'histoire de l'humanité. Les cycles climatiques en seraient sans doute profondément bouleversés et les températures extrêmes seraient plus fréquentes.

Le problème du réchauffement de la planète présente un défi de taille. Pour être efficace, toute action devrait s'appuyer sur une information sûre et un diagnostic précis. Mais nos connaissances scientifiques sont très lacunées. Et si nous attendons de connaître toutes les réponses, il sera peut-être trop tard.

Le Canada participe à la recherche internationale sur le changement climatique, mais la nature et l'envergure de sa participation sont à redoubler. Nous pourrions aider à élaborer des politiques (axes sur l'énergie, droits économiques) qui favorisent la réglementation, les leviers choix entre nos objectifs? Nous avons le atteinider nos objectifs? Nous avons le Qnels mécanismes faut-il utiliser pour ou seulement dans le cadre d'une action internationale concrète?

Canada doit-il s'engager unilaterallement carbone qui absorbe nos forêts? Le émissions équivalent à la quantité de

Le problème du réchauffement de la planète présente un défi de taille. Pour être efficace, toute action devrait s'appuyer sur une information sûre et un diagnostic précis. Mais nos connaissances scientifiques sont très lacunées. Et si nous attendons de connaître toutes les réponses, il sera peut-être trop tard.

Le Canada participe à la recherche internationale sur le changement climatique, mais la nature et l'envergure de sa participation sont à redoubler. Nous pourrions aider à élaborer des politiques (axes sur l'énergie, droits économiques) qui favorisent la réglementation, les leviers choix entre nos objectifs? Nous avons le atteinider nos objectifs? Nous avons le Qnels mécanismes faut-il utiliser pour ou seulement dans le cadre d'une action internationale concrète?

Canada doit-il s'engager unilaterallement carbone qui absorbe nos forêts? Le émissions équivalent à la quantité de

Le Canada participe à la recherche internationale sur le changement climatique, mais la nature et l'envergure de sa participation sont à repenser. Nous pour-

Depuis quelques années, on se rend compte que la santé n'est pas qu'une responsabilité individuelle, mais dépend des interactions entre les individus, les collectivités et l'environnement. La pollution, qu'elle soit d'origine ancienne ou récente, affecte la santé humaine. Le maintien et l'amélioration de la santé ne relèvent donc pas simplement des services de santé ni du commerce individual, mais aussi des décisions qui touchent l'individuel, mais aussi des décisions qui touchent l'environnement et l'économie. On protège la santé en prenant attention à l'environnement pour une réglementation plus stricte ou en incitant les particuliers et les collectivités à tenir compte de l'environnement dans leurs décisions. Une attitude bienveillante envers les personnes qui vivent dans leur environnement peut aider à améliorer la qualité de vie de tous.

La sante

Comment peut-on mettre en valeur la participation des volontaires ?
Quel rôle l'Armée canadienne pourrait-elle jouer dans ce contexte ?

- *Le gouvernement canadien propose un programme global d'action en cas d'urgence*
- *des techniques d'analyse et de détection des menaces et tempêtes - tels que blizzards, tornades et ouragans - qui sont de situations de pollution critiques. Il complète améliorer les dangers naturels - tels que bizarres, ouragans et tempêtes en mer - dangers qui accompagnent souvent de situations de catastrophes naturelles.*
- *des communications d'urgence; et des perturbations atmosphériques.*
- *Diverses lois, dont la Loi canadienne sur la protection de l'environnement et la Loi sur la marine marchande du Canada, contiennent des mesures pour réduire le risque de déastre écolo-*
- *Le gouvernement effectue aussi comme conseiller sur des questions comme les effets écologiques ainsi que les techniques de confinement, de nettoyage et de redressement. L'intervention fédérale est et le lieu du développement. Ainsi, dans le cas de coordination par divers organismes, selon la nature de l'événement de perturbation en mer, la Garde côtière et le ministère des transports peuvent être mobilisés pour aider à la coordination.*
- *En mars 1989, le gouvernement a commandé un examen complet de la capacité de réaction du Canada contre les déversements en milieu marin.*
- *Le Groupe d'examen public des systèmes de sécurité des navires-citernes et de la capacité d'inservention en cas de déversement a tenu une réunion en mars 1990 au gouvernement et des audences publiques et doit présenter son rapport final au gouvernement ce printemps.*

secours et un service d'alerte météorologique.

Le gouvernement a pris des dispositions pour atténuer les effets de désastres naturels au Canada. Il a notamment mis sur pied des services de

Le gouvernement canadien a un rôle de premier rôle à jouer en cas de désastre écologique. En général, il s'en acquitte convenablement avec d'autres autorités et parties intéressées.

Nous devons prendre des précautions pour diminuer les risques de pollution accidentelle et empêcher le développement des nœuds dans l'environnement. d'autres produits nocifs dans l'environnement. Mais nous devons aussi être prêts à réagir. Promptement aux urgences, de cause naturelle ou artificielle. Les deux situations appellent une action vive et concrète pour réduire au minimum les risques de perte de vie et les dommages à l'environnement et à l'économie.

Le premier remède contre les catastrophes de main d'homme, c'est la prévention et la planification en cas d'urgence.

Les catastrophes écologiques, naturelles ou de main d'homme, ne sont jamais tout à fait éliminées. Les pollutions accidentelles sont inévitables dans un monde qui dépend de substances comme le pétrole et les produits chimiques. Quant aux catastrophes naturelles, on peut attendre leurs effets, mais on ne peut pas les empêcher de se produire.

Violence des agressions que nous commetons nous sommes souvent consternés par la violence des agressions que nous commettons contre l'environnement - déversemens de pétrole et d'autres matières nocives - et que l'environnement commet contre nous - débordements de terre, tornades et autres cataclysmes. Parfois, l'homme et la nature se liguent pour causer des

Les catastrophes environnementales

aux besoins d'ossature pour les installations?

tautement des déchets, tout en répondant

Les inquiétudes légumées au public à propos de l'empacement des usines de

nements peuvent prendre pour appâts

d'environnement.

1. évaluation et d'examen en matière d'acquis

Veto sur le choix de l'emplacement

- La collectivité doit pouvoir exercer un droit de

- La collectivité doit avoir elle-même invité

- L'entreprise doit fournir des renseignements scientifiquement étayés;

von der schweiz und schweizerischen alpengebirgen: adquate conditions:

Le gouvernement fédéral assistera l'implanta-

colts, l'éducation et la bonne volonté du

Le gouvernement pourra aussi établir des règlements sur l'embalage et le

réduction et le recyclage des rebutis.

Le programme national de recul au sein des échelons comme comité

être serré à l'opportun de créer un office

Peuvent le mieux contribuer à reduire de moitié le volume de leurs déchets. Peut-

Les particuliers doivent voir comment ils

Les gouvernements. Les entrepreneurs et

Le gouvernement reconnaît que la gestion des déchets nécessite d'abord des gouVERNEMENTS locaux et provinciaux, mais il cherche des moyens de renforcer la collaboration entre d'encourager la réduction des ordures et leur recyclage.

Plus de déchets que toute habitation de la planète et de l'île pour de recyclage. Résultat, les déchets débordent, on ne sait plus que faire des déchets dangereux et le milieu naturel se dégrade rapidement. Les ministres de l'Environnement du Canada ont convenu de réduire la production nationale de déchets de 50 p. 100 d'ici l'an 2000. Même si nous atteignons cet objectif et que nous réduisons, les déchets continueront de nous polluer de nos réductions ou recyclons une bonne partie de nos déchets, nous continuons d'en produire.

Il énumère quelques-unes des nouvelles déchets que nous devons trouver de nouvelles installations pour éliminer les déchets dangereux. Et le problème se complique du fait que personne n'en veut dans sa cour.

La gestion des déchets réglementation des produits et dérivés. de la biotechnologie et, dans la même mesure, la réglementation préventive de l'industrie réglementent l'activité de ces produits et dérivés. Le gouvernement envisage, en priorité, la réglementation préventive de l'industrie réglementant l'activité de ces produits et dérivés. Les produits chimiques, produits chimiques toxiques, mais il faut veiller à ne pas répéter l'erreur qu'on a faite avec les produits chimiques tels, soit destinés à remplacer les générations plus sûrs, soit destinés à remplacer les industries biotechnologique. Ces produits, en s'implantant de la gestion et du contrôle des produits chimiques dans les substances chimiques, on

and others. Comment peut-on contrer ces effets néfastes?

Des discussions sont en cours pour l'établissement de normes nationales sur les effluents et les déchets toxiques de l'industrie des pâtes et papiers. Les normes seront en vigueur sous peu. Selon les résultats d'une analyse des produits gouvernement établit des normes nationales — en vertu de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement — pour d'autres industries, comme celle des mines et métiers, les sondages, les centrales électriques, les usines de traitement des déchets dangereux, les usines textiles, les raffineries de pétrole, les aciéries. Des consultations appropriées avec le public et l'industrie accompagneront chaque ordonnance.

Les normes peuvent affecter les entre-prises de certaines régions plus que d'autres. Les normes peuvent affecter les entre-prises de certaines régions plus que d'autres. Les normes peuvent affecter les entre-prises de certaines régions plus que d'autres. Les normes peuvent affecter les entre-prises de certaines régions plus que d'autres.

- normaliser l'application des substances
- accélérer l'évaluation des substances prioritaires;
- exercer une surveillance plus étroite; et
- posséder la recherche.
- Les Gouvernements, les entreprises et les universités doivent effectuer de concert des travaux scientifiques pour évaluer les substances toxiques. Ainsi, la création d'un réseau national de toxicologie est projetée.

L'Action environnementale

A. LES AGRESSIONS ENVIRONNEMENTALES

Les substances toxiques

Il y a plus de 100 000 substances chimiques

aujourd'hui sur le marché mondial, et on en utilise

plus de 30 000 au Canada. Environ 100 et 200 nou-

veaux produits chimiques sont créés chaque année

et promeuvent une santé, dégrade le milieu naturel

et menace la faune. Tous les secteurs de la société

canadienne sont au courant des risques. Pourtant,

malgré certains programmes, la situation se détériore.

La mauvaise gestion des substances toxiques

et les secteurs de protection contre les

substances toxiques. La Loi dresse une liste

des substances à combattre et à prévenir les dangers des

substances toxiques. La Loi sur les substances ammées. La

Loi complète aussi les clauses de protection

toxicité au cours des quatre prochaines années. La

prioritaire de 44 substances dont on évaluera la

matérielles et elle établira le fondement

de la collaboration fédérale-provinciale en matière

de protection de l'environnement.

Les substances toxiques

A. Résister aux grands agressions contre

• Les agressions difficiles et imprévisibles

• Les catastrophes écologiques.

B. Attacher les problèmes qui affectent le parti-

ment durable.

C. Gérer nos ressources renouvelables - agricul-

D. Sauvegarder les richesses naturelles et le

E. Protéger l'écosystème fragile de l'Arctique

camadien.

la faune et les ressources du patrimoine.

patrimoine unique du Canada : les parcs,

la faune et les ressources du patrimoine.

la faune et les ressources naturelles et le

patrimoine unique du Canada : les parcs,

la faune et les ressources naturelles et le

patrimoine unique du Canada : les parcs,

la faune et les ressources naturelles et le

patrimoine unique du Canada : les parcs,

la faune et les ressources naturelles et le

patrimoine unique du Canada : les parcs,

la faune et les ressources naturelles et le

patrimoine unique du Canada : les parcs,

la faune et les ressources naturelles et le

patrimoine unique du Canada : les parcs,

la faune et les ressources naturelles et le

patrimoine unique du Canada : les parcs,

la faune et les ressources naturelles et le

patrimoine unique du Canada : les parcs,

la faune et les ressources naturelles et le

patrimoine unique du Canada : les parcs,

la faune et les ressources naturelles et le

patrimoine unique du Canada : les parcs,

la faune et les ressources naturelles et le

Le gouvernement entende etend collaborer avec les autochtones sur les questions d'environnement et de développement durable. I'activité humaine opère sur le milieu naturel. Les premiers à souffrir des transformations que connaît la nature. Ces changements ont partfois menacé le rapport avec la nature. Il existe des initiatives communautaires dans le cadre d'un comité consultatif, comité qui les touche. Il envisage, par exemple, la création d'un comité consultatif, comité des représentants des nations autochtones, pour assurer que les mesures fédérales tiennent compte des préoccupations des premières nations sur d'autres projets, notamment le soutien des activités militaires nationales tendant à améliorer ou à protéger l'environnement et sur la partie. Le gouvernement consultera les premières nations formes de collaboration sont de l'emploi des jeunes.

De nouvelles formes de collaboration sont requises pour répondre à la multitude de besoins qui se font sentir dans l'environnement. Les tables rondes nationales, provinciales et locales en sont de bons exemples : elles permettent aux représentants des principaux secteurs de la société canadienne d'échanger des informations et des idées. Seul un partenariat vigoureux et renouvelé peut nous permettre de prendre de meilleures décisions et d'accorder à l'environnement l'importance qu'il lui est due.

Le gouvernement présente de soutenir les emplois d'être, la formation et le perfectionnement dans les métiers de conservation et de protection de l'environnement. Il envisage de même que les échanges internationaux et les conférences de jeunes. Il échange et les partenaires de l'environnement, l'association des organismes de jeunesse de l'ensemble du pays, un programme fédéral d'emplois d'être, un programme de coopération avec le secteur privé et la tenue d'une conférence des jeunes en préparation au lancement du programme des Nations Unies sur l'environnement et le développement au Brésil, en 1992.

La jeunesse canadienne puise dans le sens des objectifs de l'environnement. Les décrets et les talents dans le sens des objectifs de l'environnement.

Le gouvernement et la jeunesse canadienne puise dans le sens des objectifs de l'environnement.

Le gouvernement et la jeunesse canadienne puise dans le sens des objectifs de l'environnement.

Le gouvernement pour exercer une influence positive sur les décisions qui touchent l'environnement au démain. Les jeunes d'aujourd'hui servent les décideurs dans l'environnement.

Le gouvernement entende etend collaborer avec les autochtones sur les questions d'environnement et de développement durable. Il faudra d'autres mesures pour inciter les particuliers et les collectivités à pour stimuler les décisions propres à un partenariat de la santé, par exemple, de promotion de d'autres programmes pour stimuler les décisions propres à un autre.

La volonté de changement des Canadiens. Les gouvernements doivent favoriser l'activité

Les particulières et les collectivités jouent un rôle très important dans la réforme du processus de décision. Le succès des programmes communautaires comme la Boîte bleue émettront de

Le gouvernement canadien cherche des moyens d'accroître l'efficacité des ONG. Que peuvent faire les gouvernements et les ONG pour en arriver là?

Les organisations environnementales du Québec (OENG) du Canada soutiennent la mise en place d'un premier plan dans la sensibilisation du public aux questions et aux activités environnementales. Leur appui est indispensable à une discussion objective des problèmes de l'environnement.

Ces collaborations sont essentielles à la réalisation du développement durable. Comment peut-on en arriver à une collaboration plus efficace?

Il proposera aux provinces et territoires des accords administratifs intégrant les normes nationales sur les questions environnementales d'intérêt mutuel.

Le Gouvernement entend poursuivre et renforcer sa collaboration avec les pro-vincies et les territoires pour assurer l'incertitude, éviter le double emploi et accroître l'efficacité des interventions.

C'est sur la collaboration fédérale-provinciale - celle - et la collaboration avec le secteur privé - qui ont exposé les mesures prises jusqu'à ce jour, dans le cadre d'un environnement

Le gouvernement du Canada reconnaît le rôle des provinces dans la protection de l'environnement et respecte leurs attributions. Il ne croit pas cependant devot d'ériger à responsabilité de leadership, au moins de définir la politique nationale de l'environnement.

Il y a cependant des limites à ce qu'on peut exiger des provinces. Elles ne peuvent contrôler ce qu'il se passe hors de leurs frontières ni empêcher la pollution qui viene d'ailleurs, celle que nous apportent le vent et les cours d'eau.

Autant que la collaboration intermationale, la coordination des activités régionales et provinciales, les estimations budgétaires en matière d'environnement, les deux ordres de gouvernement reconnaissent depuis longtemps leur responsabilité partagée. La constitution confère aux gouvernements provinciaux et municipaux pouvoirs qui les autorisent à gérer l'environnement. Du fait qu'elles sont ciellement - sol, sous-sol et forêt - et qu'elles ont la compétence exclusive pour légiférer en matière de propriété et de droits civils, les provinces sont de mesure de réglementer une grande partie de l'activité industrielle et commerciale.

vastes régions cotonnières. L'emploi que nous faisons de ces ressources a forcément des répercussions chez nos voisins.

commun, comme le bassin des Grands Lacs et de Partenariat. Nous avons beaucoup de ressources en Les États-Unis sont de loin notre plus importante

épargne de se neutraliser. protéger et d'enrichir nos partenaires respectifs avec ses voisins doit s'appuyer sur une collaboration bilatérale. Si non, nos efforts en vue de faire des récesses environnementales qui partage du Canada, le Danemark et les États-Unis. La protection des maritimes en commun avec l'Union soviétique.

Le Canada a d'importantes frontières terrestres pays en développement à surmonter leurs problèmes d'environnement. transfert de technologies pour aider les au la prise en charge des coûts et du consacrent à l'environnement, de même des organismes internationaux qui se davantage au financement des activités envisage tout de contribuer. les problèmes de l'environnement. Il les efforts internationaux pour surmonter le gouvernement entendent mieux seconde

Le développement durable. Les considérations environnementales devront être prises de plus grands défis du développement durable, c'est de concilier les revendications économiques légères des revendications de la planète. Le Canada croit que les pays industriellement avec la protection des richesses naturelles de

pour garantir la sécurité de l'environnement. nage aux impératifs de la solidarité internationale les nations traditionnelles de souveraineté nationale engager tout le monde dans l'action. Il faut adapter qu'à appauvrissement la couche d'ozone, peuvent Protocole de Montréal (1987) sur les substances si tous les pays les appuient. Seuls des conven-

ne se sont des agents de changement efficaces que ment et l'Organisation métropolitaine mondiale Programme des Nations Unies pour l'environnement internationales fortes. Les organisations comme le Nous avons besoin de lois et d'institutions

sur la collaboration internationale - bilatérale et Mais elles ne se sont efficaces que si elles reposent dans l'ambition de elles solutions du même type. Les problèmes de l'environnement sont d'ordre

à l'amélioration du processus de décision. La coopération à tous les niveaux est essentielle

Le renforcement du partenariat

Faut-il oblier le gouvernement et l'entreprise privée à inspecter l'environnement et l'entreprise publique à inspecter l'environnement et inspectons?

Voilà le type de mesures concrètes que peut adopter le secteur privé pour promouvoir le développement durable. Des industries ont commencé à élaborer des modes de décision. Conscientes de cette obligation, des industries ont commencé à élaborer des codes d'éthique et d'inspecteur de l'environnement. Voilà le type de mesures concrètes que peut adopter le secteur public pour promouvoir le développement durable.

Les considérations environnementales devront être prises de plus grandes. Outre la réglementation, le secteur privé sera exposé au regard scrutateur des plus strictes. Outre la réglementation, le secteur public et de consommateurs avérés. Ce sera une meilleure affaire. De plus en plus, la situation d'effi pour lui, mais aussi une occasion de faire un effet pour lui, mais aussi une occasion de faire de meilleures affaires. De plus en plus, la situation de l'environnement sera une garantie de prospérité.

Le gouvernement des communes un projet de loi renouvelé l'application du Procèsus d'évaluation et d'examen en matière d'environnement. En vertu de la nouvelle loi, le gouvernement sommetra à une évaluation rigoureuse toute initiative susceptible d'affecter l'environnement. Dans la poursuite des objectifs socio-économiques nationaux et régionaux, le gouvernement canadien administre des milliers de lois, politiques et règlements ayant des répercussions - sur les citoyens - involontaires ou intentionnelles - sur les organisations - et proposera des modèles et réglementaires en revue ses politiques. Le gouvernement a l'intention de passer l'environnement. Dans la plus grande entreprise au Canada, le gouvernement a l'énorme responsabilité de veiller aux meilleurs intérêts de ses propres activités sur l'environnement. Depuis vingt ans, il est de plus en plus attentif à cette obligation. Au cours des dix dernières années, par exemple, il a réduit sa consommation d'énergie de plus de 24 p. 100. Étant la plus grande entreprise au Canada, le gouvernement a l'énorme responsabilité de veiller aux meilleures intérêts de ses propres activités sur l'environnement. Depuis vingt ans, il est de plus en plus attentif à cette obligation. Au cours des dix dernières années, par exemple, il a réduit sa consommation d'énergie de plus de 24 p. 100. Pour garantir plus de responsabilité et de cohérence dans les décisions qui touchent l'environnement, le gouvernement complète adopter un code de gestion de l'environnement qui lui assignera des objectifs et des modes de fonctionnement.

Dans le processus de décision politique, le gouvernement canadien a introduit plusieurs réformes tendant à concilier les considérations environnementales et économiques. Il ainsi créé un comité du cabinet sur l'environnement ainsi qu'une Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie.

Après la publication du *Plan vert*, le gouvernement compétent discuter a fond les avantages et désavantages de leviers économiques avec les consommateurs, les organismes environnementaux (*ONG*), les entreprises et le milieu universitaire.

En outre, il pourra se réveiller utile d'instaurer un programme spécial pour stimuler la recherche sur l'application d'incitations économiques aux problèmes de l'environnement, notamment par l'entremise d'un réseau universitaire spécialement.

Il ne suffit pas d'améliorer la qualité et la réforme du processus de décision disponsibilité des données environnementales dans les structures, les institutions et les mécanismes qui utilisent cette information. Les facteurs environnementaux doivent être formellement reconnus comme autant de critères auxquels doivent être subordonnées les décisions dans l'Administration et le secteur privé.

Les gouvernements jouent deux grands rôles décisifs : un rôle d'entrepreneurs et un rôle politique. Comme entrepreneurs, ils comprennent les importants employeurs et agents économiques du Canada. Leurs décisions cou- rantes sur des questions comme les achats publics peuvent produire de répercussions sur l'environnement.

Les gouvernements établissent en outre les règles régissant l'usage que font les citoyens des niches et des espaces environnementales. Ils déterminent la nature, le lieu et l'amplitude de l'activité économique qui se déroule dans ces zones.

Par des instruments économiques relevant les 5. Les leviers économiques
réglementaire ?
on clarifier et rationaliser le processus
d'accéder et sa durée. Comment peut-
de la démarche, notamment la possibilité
Certains interrogent sur le bien-fondé
populatifs est informée à l'avance des réglements
à l'encontre d'un sujet.
processus réglementaire en vertu duquel la
Le gouvernement fédéral a mis en place un
rôle et engager des poursuites ?
ou sur leur application (exercer un con-
entreprises sur l'application de ses instruments
trôle et engager des poursuites ?

On s'intéresse sur la pertinence et la logique de l'application des lois canadiennes sur l'environnement. En vue d'assurer la cohérence de la règle-
mentation, le gouvernement s'est engagé à désigner avec les provinces une réparti-
tion des rôles et des responsabilités aux termes de la Loi canadienne sur la protec-
tion de l'environnement. La création d'un programme national de formation des agents chargés de l'application des lois fait également partie de la réflexion.

Le gouvernement entend aussi se donner plus de moyens pour faire respecter les lois. D'où l'accent sur l'observa-
tion des lois (par exemple, conseiller les

4. La législation et la réglementation

On estime que des lois efficaces et rigoureuses-
ment appliquées sont indispensables pour
protéger la santé de la population et les richesses
du patrimoine naturel. Les lois établissent
régissent l'accès à l'environnement et l'utilisation
des ressources. Par des interdictions, des normes,
des directives, des autorisations, ou autres, ils
visent à garantir que les décisions tennent compte
de l'environnement.

Le gouvernement estime qu'en dépit de ses ini-
tiatives récentes, notamment la Loi canadienne sur
la protection de l'environnement et le projet de loi
sur l'évaluation environnementale, la législation
de l'environnement présente encore de grandes
lacunes, pour ce qui touche la protection de la
faune, l'eau potable et les pesticides. Le gouver-
nement complète aussi renforcer les réglements des
lois actuelles. Il en est question en détail dans la
section suivante.

3. L'enseignement régional.

La transmission sur l'environnement doit être accessible au public. Le gouvernement national envisage divers moyens de lui faciliter l'accès, dont une bibliothèque centrale de l'environnement constitue un service de références, d'un siège régional et d'un réseau international.

Une bonne décision dépend d'un véritable élément : une bonne éducation environnementale.

Qui permet de traduire en action la sensibilité à l'environnement. Il s'agit de former une population éveillée, qui exigerait de tous les secrétaires de la Société un haut degré de responsabilité envers l'environnement, dans le sens où il faut aussi une main-d'œuvre compétente et avérée, capable de comprendre et de résoudre les problèmes techniques difficiles auxquels elle est confrontée. Il y a bien des façons d'établir la connaissance de l'environnement, mais elles doivent être laissées au choix des personnes intéressées.

3. L'enseignement

Le gouvernement s'est engagé à améliorer la qualité, la cohérence, l'exacuitude et l'accessibilité de l'information environnementale. Celle-ci en est encore au stade embryonnaire. Il y a beaucoup à faire pour assurer sa présentation aussi bien que les bases de données sur lesquelles elle s'appuie. Les efforts dans ce domaine et à collatéraux avec les autres gouvernements, le secteur privé et les groupes d'intérêt. Le Canada fait partie de plusieurs initiatives pour améliorer la situation des enjeux environnementaux dans l'application à l'industrie. L'application à l'industrie de l'environnement national pour améliorer les techniques reconnaissables pour dresser les enjeux de probabilité et de l'environnement. Les compagnies nationaux satellites de l'environnement.

Le gouvernement va lancer un projet pilote pour permettre les compétences publiques et collaborer aux travaux en cours à la Banque mondiale et dans d'autres organismes internationaux. Le gouvernement du Canada présente à la population tous les clés d'un rapport détaillé sur l'état de l'environnement. Le prochain rapport sera publié en 1991.

Le gouvernement améliorera ce service en publiant des rapports moins détaillés, mais plus fréquents : par exemple, un rapport annuel de politique générale et de pronostics sur l'environnement.

Le gouvernement du Canada présente à la population tous les clés d'ing et un rapport détaillé sur l'état de l'environnement. Le prochain rapport sera publié en 1991.

Le gouvernement améliorera ce service en publiant des rapports moins détaillés, mais plus fréquents : par exemple, un rapport annuel de politique générale et de pronostics sur l'environnement.

Le Canada fait partie de pionnier dans l'application à l'environnement des techniques reconnues de compétences nationaux satellites de l'environnement. Ces compétences nationales pour déterminer les causes d'environnement et collaborer aux travaux en cours à la Banque mondiale et dans d'autres organismes internationaux.

Le gouvernement s'est engagé à améliorer la qualité, la cohérence, l'exacuitude et l'accessibilité de l'information environnementale. Celle-ci en est encore au stade embryonnaire. Il y a beaucoup à faire pour assurer sa présentation aussi bien que les bases de données sur lesquelles elle s'appuie. Les efforts dans ce domaine et à collatéraux avec les autres gouvernements, le borer avec les autres groupes d'intérêt, secrétaire privée et les groupes d'intérêt.

Les bonnes décisions se nouent dans le bonnes informations. Les Canadiens veulent du bonnes renseignes aussi systématiquement sur leur environnement que sur l'économie. Il faut disposer d'une

2. Une meilleure information

La démission et la mise en place de solutions intérmédiaires temporaire, l'élargissement de la base coopération ciblée, le renouvellement aident le des champs prioritaires pour les cinq chaînes ammées, notamment la toxicologie, le changement climatique, l'anticissement de la couche d'ozone et les pluies acides.

Le gouvernement mettra en place des mécanismes pour promouvoir la démons-tration et la commercialisation des tech-nologies de l'environnement. Dans le premier cas, il songe à un fonds conjoint avec le secteur privé.

Le redressement de la situation environnementale passe obligatoirement par la mise en place de techniques commerciales et stratégiques. Mais les règles du marché peuvent faire obstacle à leur commercialisation. Souvent le rendement des investissements réduis est trop incertain pour attirer les entrepreneurs.

génie, le Conseil de recherches en sciences humaines et le Conseil de recherches médicales, pour promouvoir, dans les universités canadiennes, les travaux de recherche fondamentale sur l'environnement. L'envisage d'autres mécanismes propres à accélérer l'ouverture de nouveaux champs de recherche, par exemple un programme de finance-ment des travaux de recherche effectués dans le secteur privé.

Le gouvernement considère également un nouveau programme administratif par les trois conseils nationaux chargés des subventions à la recherche (le Conseil de recherches en sciences naturelles et en

En conséquence, le gouvernement j'avo-
rit sera la coopération dans le domaine
des sciences de l'environnement. Il
envise à la création d'une commission
fédérale, sur le modèle de l'actuel groupe
de recherche et de développement groupe
généraux, pour établir les priorités et
mobilitiser les ressources des secteurs
public et privé.

Le gouvernement reconnaît la nécessité d'une autre collaboration avec ses partenaires, les autres groupements, le secteur privé, les universités et les collèges pour promouvoir la science et la technologie.

Le gouvernement projette d'investir davantage dans la science et les techniques de l'environnement. Il favorisait la création d'industries, permettait de mesurer le chemin parcouru et de mettre le doigt sur de nouveaux problèmes. Ils ouvrent aussi des perspectives économiques en favorisant la création d'industries.

UN CHANGEMENT EN TROIS ÉTAPES

Nos décisions doivent refléter la valeur réelle de niches naturelles rares et de l'écosystème fragile que nous partageons et dont nous dépendons pour notre santé et notre confort. Voilà ce que veut dire le développement durable : modifier notre comportement et notre façon de concevoir l'environnement et nos rapports avec lui.

Pourquoi

Un meilleur processus décisionnel

- 1. L'essor des sciences
 - à la maison et dans notre mode de vie, à titre d'individus,
 - au travail, pour ce qui touche le mode de production, la consommation d'énergie,
 - l'élimination des déchets et le conditionnement des produits, et
 - au gouvernement, dans la régulation de l'environnement, en accord avec un plan d'action international complexe.
- 2. L'essor des technologies
 - fondamentale, la recherche appliquée, la mise au
 - socials et physiques, et compréhension de la recherche fondamentale et physiques, et compréhension de la recherche
 - l'environnement en fonction de la fois les sciences mentation de l'environnement. Les sciences de
 - mentation à une science politique est à une bonne régle-telle à une science politique est à une bonne régle-
 - La qualité de l'activité scientifique est essentielle à une science politique est à une bonne régle-
 - L'essor des sciences

La mise en œuvre du développement durable au Canada nous amène à changer notre façon de faire les facteurs de décision

Le jeu, individuellement ou collectivement, dans l'entreprise ou l'administration, définitivement et économie du pays. De plus, la circulation d'énergie, de matraque et de déchets mise en branle par ces décisions engendre mille effets sur le milieu naturel et, en définitive, sur notre santé et notre bien-être.

l'environnement. Ces problèmes sont sans cesse plus complexes et plus envahissants, et il est de plus en plus difficile et onglet de préparer les postes cassés. Nous ne pouvons plus nous permettre non plus de négliger les considérations environnementales dans l'évaluation de notre rendement économique. La déterioration de l'environnement et la mauvaise gestion des richesses naturelles commencent à nous causer des difficultés à faire. La protection de l'environnement se traduit sans doute par des prix plus élevés, et, peut-être, par des perturbations diverses. Par exemple, le resserrement des normes portant condamne des usines à fermer leurs portes.

Ne nous leurons pas. Nous aurons des choix difficiles à faire. La protection de l'environnement se traduit sans doute par des prix plus élevés, et, peut-être, par des perturbations diverses. Par exemple, le resserrement des normes portant condamne des usines à fermer leurs portes. L'amélioration de la qualité de l'air, de l'eau et, finalement, de la santé humaine compenseera ces pertes. L'industrie de l'environnement ouvrira aussi des perspectives nouvelles que le Canada a tout intérêt à explorer, dans le contexte d'un compromis. Bref, le gouvernement estime que l'économie se portera mieux à long terme si nous renonsons complètement de l'environnement dans nos décisions.

Nous ne pouvons pas nous permettre de pour-venir à la politique continue qui consiste à inter- servir la qualité de la vie à laquelle nous sommes habitués.

Il est évident que nous devons nous défaire de pratiques et d'habitudes bien ancrées pour assumer les responsabilités que nous assurons la gestion d'une portion importante de l'environnement de la planète. Il y va de notre propre intérêt, si nous renons à la qualité de vie à laquelle nous sommes habitués.

Il est évident que nous devons nous défaire de pratiques et d'habitudes bien ancrées pour assumer les responsabilités que nous assurons la gestion d'une portion importante de l'environnement de la planète. Il y va de notre propre intérêt, si nous renons à la qualité de vie à laquelle nous sommes habitués.

Il est évident que nous devons nous défaire de pratiques et d'habitudes bien ancrées pour assumer les responsabilités que nous assurons la gestion d'une portion importante de l'environnement de la planète. Il y va de notre propre intérêt, si nous renons à la qualité de vie à laquelle nous sommes habitués.

Il est évident que nous devons nous défaire de pratiques et d'habitudes bien ancrées pour assumer les responsabilités que nous assurons la gestion d'une portion importante de l'environnement de la planète. Il y va de notre propre intérêt, si nous renons à la qualité de vie à laquelle nous sommes habitués.

référées-provinciales, ils ont édité des règles-
ments et des directives. Les résultats sont similaires-
ment : le plomb dans l'essence est graduellement
supprimé ; les gaz d'échappement des voitures
sont réglementés ; en outre, des ententes fédérales-
provinciales ont aménagé une réduction progressive
d'émissions d'hydrocarbure. En consé-
quence, la présence de midi-égrands polluants s'est
atténuée dans l'air de nos villes : les concentra-
tions de particules ont aménagé une réduction progressive
des émissions d'hydrocarbure. En consé-
quence, la présence de midi-égrands polluants s'est
atténuée dans l'air de nos villes : les concentra-

Les gouvernements fédéral et provinciaux collaborent à la réglementation de la qualité de l'air en milieu urbain. Donnant suite à des ententes

En juin 1988, le gouvernement du Canada a promulgué la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (LCEP). Desomais, on connaît mal ce que cette loi a de réellement nouveau et leur utilisation jusqu'à ce stade leur composition, leur production, leur transport, leur distribution et leur utilisation jusqu'à leur élimination.

De nombreux entreprises et associations ont adopté un code de déontologie qui recommande l'ensemble des leurs responsabilités envers l'environnement. Le programme de gestion responsabilisée de l'Association canadienne des fabricants sable de l'Association canadienne des fabricants de produits chimiques et le code de responsabilité de l'Association canadienne des entreprises en vertu de la loi sur l'environnement. Ces deux dernières entités ont également adopté des codes de déontologie en sorte de donner l'exemple.

Dans bien des régions, les fermiers adoptent des méthodes de production et de gestion des déchets qui visent à prévenir la contamination des eaux de surface et souterraines. Des exploitations agri-coles encouragent la conservation des sols.

Les programmes communautaires de recyclage, comme la Boîte bleue, et l'interêt grandissant pour les projets de compostage montrent qu'on est prêt à faire des efforts pour protéger l'environnement et combattre sa dégradation.

Gouvernements, entreprises et particuliers chez nous ne sont pas indifférents à l'environnement. En travaillant de concert, nous obtenons des succès notables. L'été, des bimodèles, partis des écologies, font la corvée pour nettoyer des rivières et planter des arbres. Des organismes de volontaires s'emploient à réenigner les habitats rauvages et à reintroduire des espèces sauvages

- Une famille canadienne de cinq personnes produit en moyenne plus de 2 000 litres d'eau usées par jour.

- En proportion de sa population, le Canada est, par sa consommation de combustibles fossiles, le quartierme producteur de gaz solides que toute autre personne au monde.
- Le Canadien moyen produit plus de déchets que deux kilos par jour. Moins de près de ces déchets sont recyclés.
- 10 p. 100 de ces déchets sont recyclés.

- Le peuple canadien est le plus énergivore du monde, en partie à cause de l'énergie de son émitrice et de la rigueur du climat, mais aussi parce que nous avons grandi en pensant que le milieu naturel était inépuisable.

Les techniques numériques ont donc évolué au fil de l'histoire de l'économie.

Le Canada doit en grande partie son confort matériel aux richesses naturelles renouvelables et non renouvelables dont il est pourvu. L'industrie primaire occupe une large place dans son économie. Plus de quatre millions de personnes - un travailleur sur trois - sont employées dans les grands secteurs primaires : l'agriculture, la pêche, les mines et l'énergie. La forêt et l'énergie sont de grandes industries d'ex- portation et d'importantes sources de devises.

dominera les années 90.

- Nous sommes responsables de 9 p. 100 des services d'eau renouvelables de la Planète.
- Nos services d'eau renouvelables de 9 p. 100 des services d'eau renouvelables de la Planète.
- La forêt couvre 49 p. 100 du territoire du Canada, soit 10 p. 100 des réserves boisées de la Planète.
-

Le Canada est le troisième producteur de minéraux au monde, avec une production annuelle de 21,6 milliards de dollars.

Le grand défi du XXI^e siècle c'est de satisfaire aux aspirations légitimes de la population du monde dans les limites qu'impose l'écosphère. Questions difficiles, choix penibles — qui seront

Selon la Commission Brundtland, il faudrait multiplier l'activité économique par un facteur de cinq à dix pour que la majorité des pauvres de la Terre aient un niveau de vie raisonnable. Mais le résultat de tâches naturelles de l'écosphère comme l'ont fait les pays comme le nôtre, à la demande, n'est plus possible de les dépasser. Pourriez-vous décrire la perspective.

La mise en place de l'infrastructure nécessaire pour offrir les services d'eau courante et d'égout à chaque ménage dépasse tout simplement les moyens de la maisonnière des pays en développement. Aux premiers stades du développement, on utilise souvent des techniques industrielles peu coûteuses, mais démodées, qui gaspillent les ressources et produisent de très hauts niveaux de déchet.

Dans les pays les plus pauvres, les problèmes économiques sont souvent symptomatiques d'une faiblesse de la dégradation du milieu. La nécessité d'économiser le temps et le débordement des besoins de la population sur le temps et les ressources disponibles entraîne la réduction de la productivité de la terre et le déboisement, qui réduisent la productivité de la terre et augmentent la fréquence des inondations du sol, augmentent la sécheresse et accroissent la misère et le désespoir. Les pauvres sont enfermés dans un cycle fatal de pauvreté démographique, de dégra-
dation de l'environnement et de déchéance éco-
nomique. Les pays en développement sont empêchés de progresser par la pression démographique, qui soumet du mal à l'interieur populationne, ou au-delà des limites de l'économie sociale.

LA LUTTE CONTRE LA PAUVRETÉ : UN IMPÉRATIF ENVIRONNEMENTAL

INTRODUCTION

Le Def

- La population mondiale est passée de 2,5 à 5,2 milliards d'habitants depuis 1950 et dou- blera de nouveau d'ici 2050.
- La production industrielle mondiale augmente chaque année d'un volume égal à la production totale de l'Europe des années 30.
- Nous consommons trente fois plus de com- busibles fossiles qu'en 1900. La mesure partielle de cette hausse a été enregistrée depuis 1950.
- Pour l'agriculture que jamais dans l'histoire de l'humanité.
- La consommation mondiale d'eau a doublé entre 1940 et 1980 et devrait redoubler d'ici 2000.
- Depuis cent ans, on a détriché plus de terre que l'agriculture que jamais dans l'histoire de l'humanité.
- La consommation mondiale d'eau a doublé entre 1940 et 1980 et devrait redoubler d'ici 2000.
- En plus d'épuiser les richesses naturelles, les activités humaines sont une source d'agressions physiques, chimiques et biologiques sans précédent :
- Nous brûlons en un an les combustibles fossiles que la nature a mis un million d'années à produire.
- Chaque année, nous rejetons dans l'atmosphère plus de 15 milliards de tonnes de gaz cara- bique, comparativement à 1,5 milliard de tonnes en 1900.
- Si le déboisement se poursuit au rythme actuel, la forêt tropicale humide de l'Amérique du Sud aura disparu d'ici trente ans.
- La déforestation des espèces animales ou végétales est à une par an. Or, il en existe de nouvelles d'ici 2050.
- La déforestation des espèces animales ou végétales au rythme actuel, au rythme naturel, aurait disparu d'ici trente ans.

- La vie sur la planète dépend d'un réseau complexe et fragile d'écosystèmes. Produkt de l'environnement, l'être humain participe à son évolution et contribue pour une bonne part à son déclin. Chaque être minéral que nous sommes, chaque tonne de minerai que nous extraions et transformons dans l'industrie, chaque produit que nous consommons, chaque litre d'essence que nous consommons, chaque tonne de minéral que nous produisons, chaque litre de gaz que nous consommons, chaque tonne de déchets que nous produisons, chaque litre de CO₂ que nous émettons dans l'environnement, l'activité humaine affecte l'environnement.

Les activités humaines sont fondamentales pour la survie de l'espèce humaine. Les technologies modernes nous permettent de produire plus de biens et de services, mais elles peuvent également entraîner des dégâts environnementaux et sociaux. Il est donc crucial de trouver un équilibre entre le développement économique et la protection de l'environnement.

Le développement durable est une approche qui vise à concilier l'économie, la société et l'environnement. Il s'agit d'un modèle de développement qui cherche à répondre aux besoins actuels sans compromettre la capacité des générations futures à répondre aux leurs. Cela implique de prendre en compte les impacts environnementaux et sociaux de nos actions et de chercher des solutions qui sont durables à long terme.

Il est important de reconnaître que l'environnement est un bien commun qui appartient à tous les êtres humains. Nous devons donc travailler ensemble pour protéger et préserver ce qui nous entoure. Cela nécessite une compréhension approfondie de l'écologie et de la géologie, ainsi qu'une prise de conscience de l'importance de la biodiversité et de la santé des écosystèmes. Il est également crucial de promouvoir l'éducation et la sensibilisation au sujet de l'environnement, de manière à ce que les générations futures puissent prendre conscience de l'importance de la protection de la planète.

PERSPECTIVE PLANETAIRE

Le minicisement de la couche d'ozone, la menace de changements climatiques à l'échelle de la Terre, la présence de toxiques dans l'air et dans l'eau, les catastrophes écologiques qui nous assaillent, la distribution d'espèces animales uniques, tels sont les symptômes de problèmes qui touchent la planète et alarment les Canadiens.

Dans le passé, nous avons fait des choix sans trop savoir ni comprendre l'effet du développement économique sur l'environnement. Le gou- vernement estimé qu'il faut fondre nos déci-sions communautaires, des technologies plus efficaces, une éducation et une information plus poussée, une des réglementations et des incitations économiques appropries, nous améliorons nos décisions. Et nous répondons comme il convient aux inquiétudes environnementales des Canadiens.

Par cette mise en perspective et les rencontres qu'il complète avec les groupes et particuliers qui les intéressent, le gouvernement espère obtenir des réponses claires à des questions précises touchant l'environnement. Le débat qui s'amorce devrait nous dire - au gouvernement - si les Canadiens sont prêts à la population - si les Canadiens sont prêts à prendre les difficultés que pose la réalisation du développement durable.

Ce document est en trois parties. La première pose le problème à l'échelle nationale et plongue l'heure hachéine pour appuyer le développement durable au Canada et aborder l'amélioration des mécanismes de décision. La troisième partie expose la nécessité d'une action concrète pour varier les principales sources d'inquiétudes que les Canadiens entretiennent pour leur environnement et leur santé : substances toxiques, catastrophes écologiques, changements atmosphériques et qualité de l'eau.

Preface

Le Plan vert, un défi national né nécessaire due à l'insatiable demande des Canadiens qui ont répondu aux inquiétudes des Québécois sur l'environnement à cœur. Pour leur permettre de faire connaître leurs opinions, le Gouvernement du Canada a amorcé une démarche de consultation qui, un bout à l'autre du pays. Le présent document établit le Cadre de discussion et résume les questions qui ont été posées à l'égard de l'avenir du Plan vert. Il fait aussi état des sondages que traite la Direction des planifications et des politiques du ministère du Développement durable et de l'Aménagement du territoire.

Ce principe d'abord édicte par la Commision mondiale sur l'environnement et le développement (Commission Brundtland), organisme des Nations Unies qui a fait rapport en 1987. Il consiste à « assurer les besoins de la génération présente sans compromettre la capacité des générations futures à développer de meilleures solutions. »

Un autre avantage de cette structure est que les documents peuvent être partagés entre les deux entités. Cela facilite la communication et la collaboration entre les deux entités. De plus, cette structure peut être modifiée facilement pour répondre aux besoins spécifiques de chaque entité.

Le Plan vert, un défi national né de l'essence due à l'exploitation aux inquiétudes des Canadiens qui ont eu l'envie et l'envie de faire connaître leurs opinions, le gouvernement du Canada a déclaré que les débats seraient ouverts à tout le pays.

Table des matières

Page	Préface	1
Le défi	3	
Introduction	3	
Perpective planétaire	3	
La lutte contre la pauvreté	4	
Une perspective canadienne	4	
Un meilleur processus décisionnel	7	
Pouvoir	7	
Un changement en trois étapes	7	
Les facteurs de décision	7	
La réforme du processus de décision	11	
Le renforcement du partenariat	12	
A. Les agressions environnementales	15	
Le partage commun	19	
Le changement atmosphérique	19	
Le réchauffement de la planète	19	
La couche d'ozone	20	
Les pluies acides	21	
La qualité de l'air et les polluants atmosphériques toxiques	22	
Leau	22	
C. La durabilité de nos ressources renouvelables	24	
L'agriculture	24	
La forêt	24	
La faune	27	
Les parcs et les lieux historiques nationaux	26	
de l'environnement et du patrimoine	26	
D. La préservation des niches	27	
E. La protection du milieu arctique	27	
Conclusion	29	

Aaron Meyers
10 ans
Montreal

« La couche d'ozone a un trou, notre eau
est polluée, nos forêts disparaissent, et les
animaux aussi sont affectés par cette
pollution. Nous aimeraions sauver notre
planète, si cela est possible. »

au Président des États-Unis, 1852
chef Seattle
Extraits d'une lettre du

« Nous aimons cette terre comme le
nouveau-né aime le bâtonement de cœur de
sa mère. Prenez-en soin comme nous en
avons pris soin. Gardez-en mémoire le
souvenir de la terre. Aimez-la et
préservez-la pour tous les descendants. »

« Le destin que vous tissez est un mystère
pour nous. Qu'arrivera-t-il quand les
bisons auront disparu? Qu'est-ce que ça
signifie de dire adieu au pays des ours et
à la chasse? La fin de la vie et le début de
la survie. »

Canada

UN DEFI NATIONAL



LA CONCERTATION
A L'HEURE DE
L'ENVIRONNEMENT



CANADA'S GREEN PLAN



CANADA'S GREEN PLAN

Summary of Goals and Key Initiatives



Government
of Canada

Gouvernement
du Canada

Printed in Canada
on recycled paper.

Graphics/design:
Hewson, Bridge and Smith Ltd.

Printed by:
Printing Services,
Canada Communication Group

Vous pouvez aussi vous procurer cette publication en français sous le titre *Le Plan vert du Canada: Résumé des objectifs et des initiatives clés.*

©Minister of Supply and Services Canada 1990
Cat. No. En21-96/1990E
ISBN 0-662-18349-5



21
E.P.
- 2000
20

CANADA'S GREEN PLAN

Summary of Goals and Key Initiatives



Government
of Canada

Gouvernement
du Canada

This booklet is a summary of information drawn from a comprehensive document called Canada's Green Plan for a healthy environment.

The original Green Plan document was prepared by the Government of Canada and features details on a wide range of policies, programs and regulations. It was prepared after extensive, cross-country consultations in 1990 with thousands of citizens and stakeholder groups.

You can obtain a copy of Canada's Green Plan for a healthy environment by writing to:

*Canada's Green Plan
c/o Environment Canada
Ottawa, Canada
K1A 0H3*

Summary of Goals and Key Initiatives

Canada's Green Plan for a healthy environment contains more than 100 initiatives that are scientifically based and confirmed in public consultation. Goals and key initiatives include the following:

Section I: Clean Air, Water and Land \$850 Million

Health and Environment

GOAL: To ensure that citizens today and tomorrow have clean air, water and land essential to sustaining human health and the environment.

Initiatives:

- The Minister of Health and Welfare will, in 1991, release a Health and Environmental Action Plan containing detailed measures necessary to identify and address pollution-related human health problems.

The action plan will include:

- A new Drinking Water Safety Act;
- New programs to assess the health effects of airborne contaminants and climate change;
- New programs to assess and monitor the health effects of waste; new guidelines and information materials to increase public understanding of the issues.

- Comprehensive studies, in co-operation with native peoples, of the health risks posed to them by contaminants in the Great Lakes region, and development of new measures to protect their health;
- New measures to protect northern Canadians from health risks posed by food contaminants;
- A new program to improve government's ability to gather, analyze and organize health and environmental information. In partnership with the provinces and Statistics Canada, a registry will be established to help determine correlations between health problems and contaminated "hot spots";
- A program to assess and monitor the effects of radiation on human health;
- A national health and environmental information and awareness program;
- Creation of a national clearinghouse on health and environment information.

Continuing action to protect and restore our water

GOAL: To protect and enhance water quality and promote the wise and efficient use of water.

INITIATIVES:

- Develop new guidelines and codes of practice to help local authorities improve groundwater over the next five years;
- Accelerate provision of water and sewer systems to Indian reserves over the next five years;
- With local and provincial authorities, start development in 1991 of a Fraser River Action Plan for British Columbia's Fraser River and Burrard Inlet. The action plan will be designed

to double the river's fish population through stock rebuilding, protection of habitat and expanded habitat capacity. It will also include increased monitoring, compliance and enforcement measures and a co-ordination mechanism for multilateral action;

- With provincial and local authorities, develop remedial action plans over the next five years to restore Atlantic region "hot spots";
- With the United States, begin development within weeks of a comprehensive bilateral action plan to prevent pollution in the Great Lakes/St. Lawrence River basin, including technology demonstration and community education projects;
- By 1992, establish a Great Lakes Pollution Prevention Centre to act as a focal point for research and an information clearinghouse. The Centre will be linked to the Canada Centre for Inland Waters in Burlington, Ontario, McMaster University in Hamilton and the St. Lawrence Centre in Montreal;
- Within the next several months, begin a three-year environmental impact study on the cumulative effects of existing and proposed developments in the Athabasca River Basin;
- Propose immediately to Manitoba and Saskatchewan a joint study on water use, sources and effects of pollutants, soil conservation and wildlife habitat in the Red River and Assiniboine River basins;
- Sponsor a national conference on water conservation;
- Put in place, effective immediately, a five-year Ocean Dumping Action Plan. The Plan will improve regulations to prohibit ocean dumping of industrial waste and better control ocean disposal of dredged materials. It will

increase surveillance and establish a national research and information program to reduce the discharge of plastics and other persistent debris into the marine environment;

- In 1991, release a major discussion paper on creating a new Canada Oceans Act that will provide better protection for the marine environment and will also designate protected areas.

Keeping Toxics Out of Our Environment

GOAL: Virtual elimination of the discharge of persistent toxic substances into the environment.

INITIATIVES:

- Begin immediately a National Regulatory Action Plan to include:
 - By 1994, assessment of all 44 substances on the Priority Substances List established under the *Canadian Environmental Protection Act* (CEPA) of 1988. A multi-stakeholder panel will be created to review and recommend additions to the List. The revised list will be published in 1994 and every three years thereafter. The new goal is to complete assessment of 100 priority substances by the year 2000;
 - Completion and exchange assessments with other nations, by 1994 on 150 high-volume chemical substances, 1500 by the year 2000;
 - Introduce new regulations over the next five years to control toxic effluents, wastes and emissions from major industrial sectors. New regulations under CEPA to control dioxin and furan emissions from pulp and paper mills, and

amendments to the *Fisheries Act* to set limits on other effluents, to be issued in 1991, will be in full force by 1994. By 1994, control option reports will be released for toxic Priority Substances emitted by major sources including smelters, petroleum refineries, chemical producers, power generation stations, metal finishers, textile manufacturers, metal mines and mills and steel plants. All control measures will be reviewed and updated on a five-year cycle:

- Develop over the next five years a national data base of hazardous pollutants released from industrial and transportation sources. Reporting requirements for industry will be established by 1992; public reports will begin no later than 1994;
- Develop a new national data base by 1996 of contaminant levels in and the state of fish stocks in major sport and subsistence fisheries;
- Establish a National Toxicology Network at universities by 1992 to facilitate the exchange of toxicology-related information and resources;
- Put in place within five years a national regulatory regime for the biotechnology industry to include national standards and codes of practice for the management of biogenetic waste and the prevention of accidental or deliberate release of genetically-engineered organisms. By 1992, establish regulations under CEPA to require notification of new biotechnology products prior to their release or commercial introduction to the market.

Reducing Smog

GOAL: Canada-wide reduction of the concentration of smog (ground-level ozone) to below the threshold of health effects in the most susceptible segments of the population.

INITIATIVES:

- In keeping with the national strategy of cutting smog-causing emissions in problem areas by up to 40% in this decade, begin negotiating agreements with provinces in 1991 to set out interim NO_x and VOCs emission targets for the year 2000 and actions each government will take;
- By 1993, issue advisories on problem days in major urban areas in B.C., Southern Ontario, Quebec and the Maritimes seeking the co-operation of motorists to use public transit;
- Institute comprehensive, tighter emission standards for new motor vehicles beginning in 1994;
- Complete consultations by 1995 on ultimate emission targets and actions needed to meet air quality standards across Canada and amend federal-provincial agreements accordingly;
- By 1992, determine the extent to which emission trading can be used as part of the overall smog control program in most affected urban centres and, by 1993, incorporate emissions trading programs, where they prove feasible, in federal-provincial agreements;
- Develop new scientific air quality models by 1994;
- Develop by 1995 a national monitoring network to measure reductions of smog and the U.S. contribution to Canadian smog problems;
- Determine by 1995 the emission reductions required in the U.S. to deal with transboundary smog pollution;
- Work with the Economic Commission for Europe to achieve an international protocol on smog-causing air pollutants.

Cutting Waste

GOAL: A 50% reduction in Canada's generation of waste by the year 2000.

INITIATIVES:

- Establish by 1993 national standards and regulations to cut packaging waste;
- Establish by 1994 national standards, codes, policies and regulations for the reduction, re-use and recycling of other wastes;
- Increase support over the next five years for new waste reduction, recycling and re-use technologies;
- Cut federal government waste 50% by the year 2000;
- Expand the National Waste Exchange Program with a goal of making it self-sufficient by the year 2000;
- Establish an Office of Waste Management to co-ordinate federal programs;
- Develop by 1992 a computerized tracking system to monitor movements of hazardous wastes into and out of Canada;
- By 1996, destroy all PCBs in federal jurisdiction and establish mobile incinerators in the Atlantic Provinces, Quebec and Ontario;
- Complete with the provinces by 1996 regulations and guidelines for the safe management of hazardous waste, including reduction, re-use, recovery, recycling, transportation, storage and disposal;
- Over the next five years, extend support for new technology to destroy, reduce, recycle and re-use hazardous waste;

- In 1991, complete federal-provincial agreements to implement the \$250-million National Contaminated Sites Remediation Program;
- By 1995, clean up 30 high-risk abandoned hazardous waste sites and support the new technologies required;
- In 1991, issue regulations to implement the provisions of the 1989 Basel Convention on the Control of Transboundary Movements of Hazardous Wastes and their Disposal.

Section II: Sustaining our Renewable Resources \$350 Million

Sustainable Forestry Development

GOAL: Shift the management of Canada's forests from sustained yield to sustainable development.

INITIATIVES:

- Over the next five years, in partnership with provinces and industry, create up to eight working models of sustainable forestry development;
- Bolster support over the next five years for research and development of improved forestry products and processes;
- In 1991, release Canada's first report to Parliament on the state of Canadian forests to begin improved measurement of forest management performance and the value of Canadian forests;
- Introduce a program to advance over the next five years the development and maintenance of a comprehensive national forestry data base covering such areas as forest harvesting and regeneration;

- Establish over the next five years a national forest seed and gene bank;
- Seek provincial co-operation over the next five years for the identification and establishment of a national network of forest ecological reserves;
- Accelerate over the next five years development of computer-aided management tools and their transfer to forest managers;
- Tailor the science programs of Forestry Canada to provide insight into such areas as climate change, biodiversity, acid rain and fire management.

Sustainable Agriculture

GOAL: Maintain and enhance the natural resources that the agri-food sector uses or affects, while ensuring environmental, economic and social integration.

INITIATIVES:

- Promote soil conservation over the next five years by extending the National Soil Conservation Program, establishing permanent cover on environmentally sensitive lands, developing shelterbeds, increasing research into production systems that conserve soil and creating a new Eastern Canada Soil Conservation Centre;
- Increase support for water quality research and enhancement programs over the next five years with the aim of reducing water pollution by pesticides, nutrients from fertilizers, manure and other wastes; extend action under the southwestern Ontario Soil and Water Environmental Enhancement Program and develop similar initiatives for other watersheds; increase financial and technical assistance for solutions to agriculture-related pollution problems;

develop more stable water supplies and distribution systems and improve information available to farmers on efficient water use;

- Increase support for programs over the next five years to preserve and enhance plant and animal genetic resources in Canada as well as research programs into integrated pest management and biological and other alternative pest control methods;
- Pursue actions over the next five years that, in addition to encouraging soil conservation, limit greenhouse gas emissions;
- In 1991, issue a final report on revising the pesticide regulatory process.

Sustainable Fisheries

GOAL: The long-term sustainability of our fisheries resource.

INITIATIVES:

- In 1991, amend the *Fisheries Act* to substantially increase fines for all domestic fisheries and fish habitat violations and strengthen enforcement powers of fisheries officers;
- In 1991, implement the Compliance Policy for the habitat provisions of the *Fisheries Act*;
- Improve habitat protection over the next five years by taking all necessary legal and administrative steps, in co-operation with the provinces, to effect a more consistent application of the *Fisheries Act*;
- Expand scientific assessment, monitoring and research over the next five years on toxic substances and their effects on fish and fish habitat;
- By 1993, require replacement of fish habitat damaged by developments losses;

- Over the next five years, establish a system of Individual Transferable Quotas for various fisheries to promote more rational investment decisions and reduce pressures on the fishery;
- Implement more sustainable fisheries management practices over the next five years such as the use of more selective, less environmentally damaging gear;
- Develop in 1991 an action plan to implement the federal Recreational Fisheries Policy;
- Take all further actions necessary to eliminate large-scale drift net fishing internationally, including co-operation to monitor drift-net operations and enforce international agreements, help develop alternative fishing methods and technologies and pursue the following four objectives in preparatory international discussions on the 1992 United Nations Conference on Environment and Development: an international sustainable fisheries strategy; an international framework for controlling land-based sources of ocean pollution, strengthening provisions of the London Ocean Dumping Convention and a global ocean observing system.

Section III: Special Spaces and Species \$175 Million

Protecting Unique Ecological Areas

GOAL: To set aside as protected space 12% of Canada.

INITIATIVES:

- Establish at least five new national parks by 1996;

- Negotiate agreements for the remaining 13 parks required to complete the terrestrial parks system by the year 2000;
- Establish three new marine parks by 1996, including South Moresby/Gwaii Haanas and Saguenay;
- Establish three additional national marine parks by the year 2000;
- Increase assistance over the next five years to provinces and territories participating in the Canadian Heritage Rivers System to undertake studies, plans, resource evaluations and monitoring of designated rivers;
- Better protect Canada's natural heritage over the next five years through such measures as expanded forest fire protection in the National Parks System;
- In 1991, adopt the Federal Policy on Wetland Conservation, elements of which include a system of secured wetlands of national importance, protection of wetlands on federal lands, and wetland conservation as a fundamental goal of all federal land-use decisions.

Sustaining Wildlife

GOAL: To maintain and enhance the health and diversity of our wild animals and plants.

INITIATIVES:

- Strengthen federal wildlife research programs through such measures as, by 1992, the establishment of a Co-operative Wildlife Ecology Research Network at Canadian universities, a Co-operative Wildlife Health Network at Canadian veterinary colleges and new laboratory facilities to support toxicological research and measure contaminants in wildlife populations;

- Complete recovery plans for 11 at-risk migratory bird species and start recovery programs by 1992;
- Renew by 1992, in co-operation with the World Wildlife Fund, Canada's contribution to the Endangered Species Recovery Fund;
- Over the next five years, increase the participation of universities and environmental non-government organizations in research and recovery efforts for threatened and endangered species;
- By 1993, establish a federal policy to ensure that recovery programs are put in place for all threatened and endangered species within federal jurisdiction and ensure that information related to threatened species is available to and used in federal environmental assessment processes;
- Enhance populations of non-threatened species, strengthen the enforcement network for the *Migratory Birds Convention Act* by 1992; develop co-operative wildlife management programs across Canada beginning with one in 1992 with Northern Ontario Native communities; establish an integrated system of non-game bird studies in co-operation with a network of volunteers by 1994;
- Introduce a Wild Animal and Plant Protection Act in 1991 to augment federal controls over the import, export and interprovincial transport of wild animals and plants, stiffen penalties for poaching and illegal trade in domestic and foreign wildlife and improve enforcement mechanisms;
- Improve Canadian partnerships to conserve wildlife habitat, initiate an integrated forestry and wildlife conservation program with other governments and the private sector by 1992, establish the Pacific Coast Joint Venture under

the North American Waterfowl Management Plan to protect coastal habitats and establish a National Wildlife Habitat Network by 1992;

- Over the next five years, help identify, develop, and relay to farmers agricultural practices compatible with wildlife habitat preservation.

Historical Heritage

GOAL: To commemorate and protect historical heritage important to all Canadians.

INITIATIVES:

- Commemorate seven key historical themes currently under-represented in the National Historic Sites system by 1996; add eight more by the year 2000 to represent key resource development industries and settlements;
- Increase at the same time financial assistance to other governments and organizations for nationally important historic sites;
- Support new conservation, management, scientific and training measures over the next five years for historic artifacts, cultural resources and documents for which the federal government is responsible.

Section IV: The Arctic \$100 Million

Preserving the Integrity of Our Northland

GOAL: To preserve and enhance the integrity, health, biodiversity and productivity of our Arctic ecosystems.

INITIATIVES:

- Within the coming weeks, release details of a five-year Arctic Environmental Strategy being developed in partnership with northern governments and which will be discussed with northern residents. The strategy will include:

Research on sources, sinks, pathways and trends of contaminants, assessment of pollution effects on the ecosystem and the risk to human health; development of strategies for the international control of persistent contaminant emissions; and work towards an Arctic Environmental Protection Strategy with other circumpolar nations;

Clean-up of all known hazardous wastes on northern Crown lands, clean-up of all hazardous wastes at abandoned military sites, clean-up of all abandoned DEW Line sites across the North and begin clean-up of non-hazardous wastes near communities. Waste management plans to involve northerners in these efforts will be developed;

To improve the monitoring and evaluation of water quality, in co-operation with territorial governments, establish a comprehensive network of stations to help analyze, predict and assess the effects of potential developments on northern ecosystems. The existing network of water quality monitoring stations in all major water basins will be expanded and modernized;

snow and sediment monitoring programs for the Mackenzie River Basin will be developed and implemented. Analytical and interpretation capabilities to support these programs will be increased:

To help northern communities meet economic and environmental objectives, support:

- the development and use of new information bases incorporating scientific and traditional knowledge;
- environmental education;
- conservation and "ecotourism" training;
- and technology development.

Section V: Global Environmental Security \$575 million

GLOBAL WARMING

GOAL: To stabilize national emissions of carbon dioxide (CO₂) and other greenhouse gases at 1990 levels by the year 2000.

INITIATIVES:

- Seek bilateral agreements with provincial and territorial governments to formalize specific action programs within their jurisdictions on greenhouse gas emissions;
- Introduce a National Energy Efficiency and Alternative Energy Act providing authority to regulate minimum energy efficiency levels in equipment, energy use information on product labels and the collection of national energy use information;
- Develop new minimum energy efficiency standards over the next five years for appliances and equipment;

- Enhance, by 1992, the Energuide labelling program for home appliances and subsequently expand the program to other appliances;
- Begin immediate update and regionalization of the 1983 Federal Measures for Energy Conservation in New Buildings and promote their incorporation in building codes. Over the next five years, promote the R-2000 energy-efficiency standard in home construction and improve awareness of opportunities to improve energy efficiency for new and renovated buildings;
- Over the next five years, increase support for development and commercialization of promising energy-efficient building technologies such as better windows, lighting, heating and cooling systems;
- To improve energy efficiency in transportation, the Minister of Energy, Mines and Resources will initiate a further round of fuel efficiency targets for new vehicles, develop strategies with the provinces and municipalities to reduce CO₂ and other emissions from transportation sources, and develop education packages for fleet managers and drivers;
- Promote industry's commitment to improved energy efficiency over the next five years through such measures as the creation by the Minister of Energy, Mines and Resources of a National Advisory Council to strengthen co-operation and establish energy efficiency targets for each of Canada's industrial sectors. As well, the Minister will develop federal programs to train and certify energy efficiency managers in industrial firms who will help identify and develop technologies specific to each industry sector;
- Accelerate development and market penetration of alternative transportation fuels over the next five years through such efforts as increased

availability of alternative fuel vehicles, promotion of ethanol and methanol as automotive fuels and fuel feedstocks, and expansion of natural gas markets;

- Over the next five years, increase support for research and development of alternative energy sources, including photovoltaics, fuel cells, landfill gas recovery and passive solar energy; conduct cost-shared market assessments of non-fossil fuel energy sources; and increase research and development and demonstration of advanced energy systems;
- Challenge Canadians to take advantage of all opportunities to save on energy consumption, including reaching energy-saving agreements with major energy-using organizations;
- Issue annual reports to Parliament on progress towards energy efficiency objectives;
- Launch in 1991 a major public information campaign to help Canadians make more informed decisions and stress the importance of individual action;
- Launch in 1991 a community-participation program to plant 325 million trees over five years in rural areas, cities and towns nationwide to help absorb CO₂;
- Release in 1991 a discussion paper on the use of economic instruments to achieve environmental objectives, including an analysis of taxes and an emissions trading system to attain reductions in greenhouse gas emissions;
- Establish an inquiry into the environmental impacts of options for electricity generation;
- By 1994, adopt guidelines to ensure that potential climate changes are considered in major projects;

- By 1996, assess socio-economic implications of climate change for the Great Lakes/St. Lawrence River Basin, the Prairies and the MacKenzie Basin;
- By 1996, assess the policy changes that might be required to deal with rising sea levels;
- Accelerate climate change research with the goals of significant improvement by 1994 of our understanding of the rate of climate change and, by 1995, our understanding of the distribution of regional repercussions, through such efforts as more sophisticated climate modelling and monitoring, development of a network of private-sector and university labs, and active participation in international research programs;
- Begin annual reports on the state of Canada's climate in 1991;
- Install a network of climate change detection stations operated by volunteers in every Canadian climate zone by 1996;
- Create a national program for climate change-related ocean research by 1992;
- Pursue aggressively an International Framework Convention on Climate Change with appropriate binding protocols by 1992 for the worldwide reduction of greenhouse gas emissions, enhanced co-operation on climate change science, assistance to developing nations, and co-operation in the development and commercialization of new technologies.

Ozone Depletion

GOAL: Phase out use of CFCs by 1997; methyl chloroform and other major ozone-depleting substances by the year 2000.

INITIATIVES:

- Harmonize federal, provincial and local government CFC control programs by 1992;
- Establish a new federal program, in co-operation with the provinces, to promote conservation, recovery and recycling of CFCs, halons and other major ozone-depleting substances;
- Strengthen support of domestic and international efforts on ozone depletion through such efforts as:
 - Establishment by 1992 of an Arctic research and monitoring observatory;
 - Determination of the effects of ozone depletion on people in all parts of the country by bolstering the Canadian Ozone Monitoring Program by 1992;
 - Provision of ultraviolet radiation level warnings for major cities across Canada by 1993 to help the public guard against excessive exposure to direct sun; and,
 - By 1993, actively participate in joint research programs with the United States, Japan and Europe.

Acid Rain

GOAL: To cap acid rain-related emissions in Eastern Canada beyond 1994 through extended federal-provincial agreements and expand the control program to establish a national emission cap for the year 2000.

INITIATIVES:

- Extend through renegotiation in 1991 existing acid rain agreements with the seven easternmost provinces in order to cap permanently sulphur dioxide emissions at their reduced 1994 levels until the year 2000;

- Negotiate by 1994 agreements with all provinces to cap sulphur dioxide emissions at no more than 3.2 million tonnes by the year 2000;
- Provide regular progress reports on Canada's Acid Rain Control Program beginning in 1991;
- Begin immediately with the provinces to determine the feasibility of using emission trading as a means to control Canadian emissions in a more cost-effective manner;
- Conclude in the immediate future a Trans-boundary Air Quality Agreement with the United States to formalize each country's commitments to controlling acid rain and to lay the groundwork for future bilateral control programs on other transboundary pollution programs such as urban smog and airborne toxics;
- Press for renegotiation and strengthening by 1992 the Helsinki Protocol on the trans-boundary flow of sulphur dioxide;
- Over the next five years, determine the rate and extent of lake and river recovery from acid rain damage;
- Report on the causes of forest decline by 1994 and on the human health effects of acid rain-related emissions by 1996 to help determine the need for further emission control actions.

International Progress On The Environment

GOAL: To accelerate global co-operation, understanding and progress on environmental issues.

INITIATIVES:

- Increase funding over the next five years for international environmental organizations.

including the United Nations Environment Programme, the World Meteorological Organization, the International Union for Conservation of Nature and Natural Resources, the UNESCO World Heritage Committee and the International Maritime Organization;

- Establish in 1991 a national secretariat to assist the participation of Canadians at the 1992 United Nations Conference on Environment and Development;
- Provide support in 1991 for the young Canadians engaged by the United Nations to organize international youth participation in the 1992 Conference;
- Undertake demonstration projects over the next five years in partnership with domestic and international partners to transfer Canadian expertise to other countries in such areas as climate change, forest management and biodiversity;
- Provide core funding with the Manitoba Government to the International Institute for Sustainable Development in addition to the \$5 million federal commitment in start-up funds.
- Provide sponsorship of the *Globe '92* environmental conference and technology trade show in Vancouver in 1992 and each two years thereafter;
- During the next five years, pursue strengthened co-operation and possible new institutional arrangements with Mexico and the United States on long-range air pollution, toxic chemicals and migratory birds and animals.

Section VI: Decision-Making \$500 Million

Partnerships

GOAL: To strengthen existing environmental partnerships and build new ones.

INITIATIVES:

- During the next five years, extend assistance to Indian communities for the development of action plans to respond to environmental emergencies, undertake environmental assessments, improve environmental standards on reserves and participate in provincial environmental assessment and regulatory processes;
- Extend support for the creation of a new consultation mechanism for native people, training, and the development of an inventory of on-reserve environmental problems;
- Increase annual financial support for the Canadian Environmental Network as well as for smaller, regionally-based non-governmental environment groups, beginning in 1991;
- Establish annual conferences to consult business and labour representatives on environmental issues beginning in 1991;
- Provide funding to help environmental and other non-government organizations organize multi-stakeholder conferences on environment-related subjects beginning in 1991;
- Facilitate personnel exchanges between Environment Canada and environmental and other non-government organizations beginning in 1991;
- Extend the life of the Environmental Partners Fund by two years to 1996 and, beginning in April 1991, expand the eligibility criteria to include non-formal environmental education initiatives;

- Provide additional funding for the federal Environmental Choice product labelling program to increase marketing efforts;
- Expand the Canadian Environment Week program to promote a stronger environmental vision across Canada;
- Establish in 1991 a Canadian Youth Advisory Council on Environment and Development to directly advise the Minister of the Environment on programs geared to young people;
- Organize, through a new Canadian Youth Secretariat on Environment and Development (to be established within the Canadian Youth Foundation), a National Youth Conference in 1991 and an International Youth Forum in 1992;
- Develop improved public consultation processes for the ongoing development and implementation of Government policies and programs.

Environmental Information

GOAL: To provide timely, accurate and accessible environmental information to enable Canadians to make environmentally sensitive decisions.

INITIATIVES:

- Release in 1991 the second national State of the Environment Report;
- Provide Parliament with an annual State of the Environment Policy Statement beginning in 1992;
- By 1993, establish a long-term State of the Environment monitoring and assessment capability;

- Extend our traditional national accounts (for example, Gross National Product) over the next five years to incorporate environmental components; implement pilot accounts for two natural resources over the next 18 months and begin consultations with potential users; by 1993, provide a draft environmental accounting framework and, by 1996, begin regular publication of the new environmental components;
- By mid-1991, develop a preliminary set of national environmental indicators and begin stakeholder consultations;
- By 1993, develop and release on a regular basis a comprehensive set of indicators that will help gauge Canada's environmental condition;
- By 1994, establish computer services and a national network to support environmental indicator development, State of the Environment reporting and environmental forecasting;
- By 1994, following stakeholder consultations, establish a National State of the Environment Reporting Organization.

Environmental Citizenship

GOAL: To develop an environmentally literate society; equip citizens with the knowledge, skills and values necessary for action.

INITIATIVES:

- Beginning in 1991, establish the Canadian Environmental Citizenship Program, to promote public awareness and participation, develop learning materials, facilitate the exchange of learning resources nationally and internationally, develop action and training plans for specific audiences and support partnership activities.

Supporting New Science

GOAL: To strengthen the nation's environmental science and technology with a special emphasis on understanding regional ecosystems.

INITIATIVES:

- Increase financial support for the next five years for the Canadian Global Climate Change Program, which promotes public awareness and co-ordinates nation-wide research under the auspices of the Royal Society of Canada;
- In 1991, establish new university chairs in environmental science; in 1992, establish a full slate of university scholarships and grants;
- Improve federal research facilities and equipment and add scientific staff over the next five years;
- In 1991, augment the Technology Development Program to provide technology transfer services to firms;
- In 1991, begin establishment of a federal-provincial Environmental Technology Network;
- Launch in 1991 the Environmental Technology Commercialization Program to provide up to 50% federal funding for technology demonstration projects with the private sector;
- Launch in 1991 an Environmental Innovation Program to encourage research and development proposals from outside the federal government.

Legislative, Regulatory and Market Tools For Change

GOAL: The balanced use of strong and effective environmental laws, with market-based approaches for environmental protection.

INITIATIVES:

- Over the next five years, strengthen federal inspection, information exchange and investigation programs to better enforce environmental regulations; improve co-operation with the provinces to avoid duplication; recruit native people for government enforcement programs; institute special additional measures to enforce the *Migratory Birds Convention Act* and the proposed Wild Plant and Animal Protection Act; and improve law enforcement capabilities in National Parks, including the establishment of regional intelligence and investigation units by 1993;
- In 1991, establish a program to support practical research into the use of economic instruments to address Canada's major environmental problems, including support for independent academic research, an academic research exchange network; contributions to independent research and policy institutes;
- In the spring of 1991, release a public discussion paper on the use of economic instruments in environmental protection.

Section VII: Starting In Our Own House \$275 Million

GOAL: To ensure that all of the federal government's operations meet or exceed national targets and schedules.

INITIATIVES:

- Beginning in 1991, provide funding to ensure all federal departments and agencies fully implement the reformed federal environmental assessment and review process;
- Establish in 1991 a Participant Funding Program to facilitate stakeholder participation in environmental assessment panel reviews and mediations;
- Begin a comprehensive review of the environmental implications of existing federal statutes, policies, programs and regulations and propose modifications as necessary, starting in early 1991, and establish these reviews as an ongoing process;
- In 1991, develop and adopt a comprehensive Code of Environmental Stewardship covering all areas of federal operations and activities. The Code will be complemented by a list of targets on issues ranging from waste generation to contaminated sites clean-up and emission standards, establishment of an Office of Environmental Stewardship and measures to ensure that federal purchasing policies and practices integrate environmental considerations. Implementation of the Code will ensure that the activities and operations of the federal government meet or exceed the standards and practices it is recommending for others;
- In co-operation with the Office of the Comptroller General, implement policies and procedures for environmental auditing for federal departments and agencies, beginning in 1992.

Section VIII: Emergency Preparedness \$175 Million

Environmental Emergencies

GOAL: To respond quickly and effectively to threats posed by pollution emergencies caused by human activity and naturally-occurring environmental emergencies.

INITIATIVES:

- Develop and define by 1993 the role of Canada's Armed Forces in helping civil authorities respond to environmental emergencies;
- Over the next five years, improve highest priority radar and vessel traffic control facilities, electronic charting for tankers, inspection of vessels and aerial surveillance. Increase on-board inspections of foreign-flag vessels by the end of 1991;
- Begin consultations with the marine industry in 1991 on the phase-in of double hull vessels for petroleum products and chemicals;
- Re-assess compensation levels for Canadians affected by marine pollution accidents and compensation coverage for the Arctic, including the potential uses of the existing Ship-Source Oil Pollution Fund and other funding mechanisms;
- Improve over the next five years marine spill contingency planning, clean-up equipment, training programs and research and development into spill response techniques and technologies;

- Promote co-operative measures to prevent and respond to non-marine spills, including the development of regulations and guidelines, training materials and public education;
- Improve the federal government's preparedness through better planning, training and testing. By the end of 1993, better trained and equipped response crews will be in place across Canada;
- Increase research, in co-operation with the private sector and universities, into the properties, behaviour and repercussions of oil and chemical spills, and introduce guidelines for spill-treating agents by the end of 1994;
- Provide earlier detection, better prediction and more timely warnings of severe weather events and major pollution emergencies;
- Install four Doppler radar facilities by the end of 1996 and upgrade emergency communications capabilities, including, by the end of 1994, a national television warning capability;
- Expand iceberg surveillance and, by 1994, establish automated local weather observation networks in priority areas to provide such information as water levels in streams above flood-prone urban centres.



Think Recycling!



Pensez à recycler !

Canada

LA1
EP
-1231
13
., 3



CANADA'S GREEN PLAN

THE FIRST YEAR



Government
of Canada

Gouvernement
du Canada

Placeholder for foldout
insert to be shot at a later
date.



UNIVERSITY OF
TORONTO

Placeholder for foldout
insert to be shot at a later
date.

Placeholder for foldout
insert to be shot at a later
date.



UNIVERSITY OF
TORONTO

Placeholder for foldout
insert to be shot at a later
date.

Placeholder for foldout
insert to be shot at a later
date.



UNIVERSITY OF
TORONTO

Placeholder for foldout
insert to be shot at a later
date.

Placeholder for foldout
insert to be shot at a later
date.



UNIVERSITY OF
TORONTO

Placeholder for foldout
insert to be shot at a later
date.

Placeholder for foldout
insert to be shot at a later
date.



UNIVERSITY OF
TORONTO

Placeholder for foldout
insert to be shot at a later
date.

Placeholder for foldout
insert to be shot at a later
date.



UNIVERSITY OF
TORONTO

Placeholder for foldout
insert to be shot at a later
date.

Placeholder for foldout
insert to be shot at a later
date.



UNIVERSITY OF
TORONTO

Placeholder for foldout
insert to be shot at a later
date.

Placeholder for foldout
insert to be shot at a later
date.



UNIVERSITY OF
TORONTO

Placeholder for foldout
insert to be shot at a later
date.

Placeholder for foldout
insert to be shot at a later
date.



UNIVERSITY OF
TORONTO

Placeholder for foldout
insert to be shot at a later
date.

Placeholder for foldout
insert to be shot at a later
date.



UNIVERSITY OF
TORONTO

Placeholder for foldout
insert to be shot at a later
date.

Placeholder for foldout
insert to be shot at a later
date.



UNIVERSITY OF
TORONTO

Placeholder for foldout
insert to be shot at a later
date.

Placeholder for foldout
insert to be shot at a later
date.



UNIVERSITY OF
TORONTO

Placeholder for foldout
insert to be shot at a later
date.

Placeholder for foldout
insert to be shot at a later
date.



UNIVERSITY OF
TORONTO

Placeholder for foldout
insert to be shot at a later
date.

Placeholder for foldout
insert to be shot at a later
date.



UNIVERSITY OF
TORONTO

Placeholder for foldout
insert to be shot at a later
date.

Placeholder for foldout
insert to be shot at a later
date.



UNIVERSITY OF
TORONTO

Placeholder for foldout
insert to be shot at a later
date.

Placeholder for foldout
insert to be shot at a later
date.



UNIVERSITY OF
TORONTO

Placeholder for foldout
insert to be shot at a later
date.

Placeholder for foldout
insert to be shot at a later
date.



UNIVERSITY OF
TORONTO

Placeholder for foldout
insert to be shot at a later
date.

Placeholder for foldout
insert to be shot at a later
date.



UNIVERSITY OF
TORONTO

Placeholder for foldout
insert to be shot at a later
date.

Placeholder for foldout
insert to be shot at a later
date.



UNIVERSITY OF
TORONTO

Placeholder for foldout
insert to be shot at a later
date.

Placeholder for foldout
insert to be shot at a later
date.



UNIVERSITY OF
TORONTO

Placeholder for foldout
insert to be shot at a later
date.

Placeholder for foldout
insert to be shot at a later
date.



UNIVERSITY OF
TORONTO

Placeholder for foldout
insert to be shot at a later
date.

Placeholder for foldout
insert to be shot at a later
date.



UNIVERSITY OF
TORONTO

Placeholder for foldout
insert to be shot at a later
date.

Placeholder for foldout
insert to be shot at a later
date.



UNIVERSITY OF
TORONTO

Placeholder for foldout
insert to be shot at a later
date.

Placeholder for foldout
insert to be shot at a later
date.



UNIVERSITY OF
TORONTO

Placeholder for foldout
insert to be shot at a later
date.

Placeholder for foldout
insert to be shot at a later
date.



UNIVERSITY OF
TORONTO

Placeholder for foldout
insert to be shot at a later
date.

Placeholder for foldout
insert to be shot at a later
date.



UNIVERSITY OF
TORONTO

Placeholder for foldout
insert to be shot at a later
date.

Canada



CANADA'S GREEN PLAN

Printed in Canada
on recycled paper.



THE GREEN PLAN - A NATIONAL CHALLENGE

AN INVITATION TO PARTICIPATE

The Framework for Discussion on the Environment proposes the actions by which the federal government, working in partnership with all Canadians, will implement sustainable development. For their personal and professional lives, Canadians will be encouraged to bring environmental factors into the mainstream of their decision-making. In order to incorporate the ideas of Canadians in this initiative, the Government will undertake broadly-based consultations over the next three months.

The process will begin with a series of 30 information sessions across the country. At these sessions, Canadians can discuss with government officials any suggestions or ideas they may want to contribute. They may also indicate their interest in contributing further, either through written briefs, questionnaires or more focussed consultation sessions. Information sessions will be held from April 17 to May 10, and consultation sessions from May 21 to June 30. The tentative information session schedule is attached. Newspaper advertisements will be placed in local newspapers with the times of the information sessions. Information may also be obtained by calling any Environment Canada office.

The enclosed Framework for Discussion on the Environment forms the basis for the discussions during the consultation process. It is meant to stimulate further thought and discussions on environmental issues and their possible solutions. When the sessions have been completed, the ideas and recommendations will be presented to the Federal Cabinet, and the final Green Plan will be released later this year.

You are cordially invited to participate in these sessions.



LE PLAN VERT, UN DÉFI NATIONAL

INVITATION À PARTICIPER

Le Cadre de discussion sur l'environnement expose les mesures par lesquelles le gouvernement fédéral entend, de concert avec l'ensemble des Canadiens, concrétiser la notion de développement durable. Tant au travail que dans leur vie de tous les jours, les Canadiens seront encouragés à placer l'environnement au centre de leurs décisions. Afin de tenir compte, dans cette initiative, des idées de la population, le gouvernement organise au cours des trois prochains mois un vaste programme de consultation.

Ce processus de consultation débutera par une série de 30 séances d'information, à la grandeur du pays, où les Canadiens pourront communiquer leurs suggestions ou idées à des porte-parole du gouvernement. Les intéressés pourront également participer de façon plus approfondie en présentant des mémoires écrits, en remplissant des questionnaires ou en assistant à des sessions de consultation orientées sur un thème particulier. Les séances d'information auront lieu du 17 avril au 10 mai, et les sessions de consultation, du 21 mai au 30 juin. Vous trouverez ci-joint un calendrier provisoire des séances d'information; nous en préciserons l'heure exacte au moyen d'annonces dans la presse locale. Pour obtenir plus d'information à ce sujet, on n'a qu'à appeler n'importe quel bureau d'Environnement Canada.

Le Cadre de discussion sur l'environnement que je vous fais parvenir sert de fondement aux discussions qu'engendrera le processus de consultation. Il vise à stimuler la réflexion et les échanges sur les problèmes d'environnement et sur les moyens d'y remédier. Au terme du processus de consultation, le Cabinet fédéral sera saisi des idées et recommandations qui en seront issues, et, plus tard dans l'année, nous publierons la version définitive du Plan vert.

Vous êtes cordialement invité à participer à ces activités.



THE GREEN PLAN, A NATIONAL CHALLENGE

INFORMATION SESSIONS

There will be information sessions across the country to inform Canadians about the Green Plan discussion document and to explain how they can make their views known. A list of cities and dates for these sessions appears below and is subject to change. Please check local newspapers for details.

<i>DATE</i>	<i>LOCATION</i>
April 18	Nanaimo, British Columbia
April 19	Fredericton, New Brunswick
April 19	Montreal, Quebec
April 20	Trois Rivières, Quebec
April 20 & 21	Vancouver, British Columbia
April 21	Windsor, Ontario
April 24	Charlottetown, P.E.I.
April 24	Edmonton, Alberta
April 24	Inuvik, Northwest Territories
April 24	Terrace, British Columbia
April 25	Chicoutimi, Quebec
April 25	Ottawa, Ontario
April 26	Calgary, Alberta
April 26	Yellowknife, Northwest Territories
April 27	Halifax, Nova Scotia
April 27	Rimouski, Quebec
April 27	Whitehorse, Yukon
April 27 & 28	Toronto, Ontario
April 28	Dawson City, Yukon
April 30	Prince George, British Columbia
May 01	Quebec City, Quebec

.../2

A FRAMEWORK FOR DISCUSSION
ON THE ENVIRONMENT.

Canada

May 01	Regina, Saskatchewan
May 01	St. Catharines, Ontario
May 02	Queen Charlotte City, British Columbia
May 03	Saskatoon, Saskatchewan
May 03	St. John's, Newfoundland
May 03	Sherbrooke, Quebec
May 04 & 05	Victoria, British Columbia
May 05	Thunder Bay, Ontario
May 05	Rouyn-Noranda, Quebec
May 07	Castlegar, British Columbia
May 07	Winnipeg, Manitoba
May 09	Brandon, Manitoba
May 09	Kelowna, British Columbia
May 10	Iqualuit, Northwest Territories

LE PLAN VERT, UN DÉFI NATIONAL

SÉANCES D'INFORMATION

Des séances d'information seront organisées dans tout le pays afin de renseigner les Canadiens sur le cadre de discussion du Plan vert et pour leur expliquer comment ils peuvent nous communiquer leurs opinions. Voici ci-dessous la liste des villes où ces séances auront lieu, ainsi que les dates correspondantes. Ces dates et villes sont provisoires et, par conséquent, sujettes à changement. Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter votre journal local.

DATES	VILLES
le 18 avril	Nanaimo (C.-B.)
le 19 avril	Fredericton (Nouveau-Brunswick)
le 19 avril	Montréal (Québec)
le 20 avril	Trois-Rivières (Québec)
les 20 et 21 avril	Vancouver (C.-B.)
le 21 avril	Windsor (Ontario)
le 24 avril	Charlottetown (I.-P.-E.)
le 24 avril	Edmonton (Alberta)
le 24 avril	Inuvik (T.N.-O.)
le 24 avril	Terrace (C.-B.)
le 25 avril	Chicoutimi (Québec)
le 25 avril	Ottawa (Ontario)
le 26 avril	Calgary (Alberta)
le 26 avril	Yellowknife (T.N.-O.)
le 27 avril	Halifax (Nouvelle-Écosse)
le 27 avril	Rimouski (Québec)
le 27 avril	Whitehorse (Yukon)
les 27 et 28 avril	Toronto (Ontario)
le 28 avril	Dawson (Yukon)
le 30 avril	Prince George (C.-B.)
le 1 ^{er} mai	Québec (Québec)

.../2

L'ENVIRONNEMENT À L'HEURE DE
LA CONCERTATION.

Canada

le 1 ^{er} mai	Regina (Saskatchewan)
le 1 ^{er} mai	St. Catharines (Ontario)
le 2 mai	Queen Charlotte City (C.-B.)
le 3 mai	St. John's (T.-N.)
le 3 mai	Sherbrooke (Québec)
le 3 mai	Saskatoon (Saskatchewan)
les 4 et 5 mai	Victoria (C.-B.)
le 5 mai	Thunder Bay (Ontario)
le 5 mai	Rouyn-Noranda (Québec)
le 7 mai	Castlegar (C.-B.)
le 7 mai	Winnipeg (Manitoba)
le 9 mai	Brandon (Manitoba)
le 9 mai	Kelowna (C.-B.)
le 10 mai	Iqualuit (T.N.-O.)

" Nous devons nous défaire de préjugés et de mauvaises habitudes bien ancrés pour nous acquitter comme il convient de nos responsabilités de gestionnaires d'une grande partie de l'environnement de la planète. " (extrait du document L'environnement à l'heure de la concertation)

Le bilan mondial

- L'activité économique mondiale est 20 fois supérieure à ce qu'elle était en 1900.
- Depuis 1950, la population du monde est passée de 2,5 milliards à 5,2 milliards; on prévoit qu'elle doublera de nouveau d'ici l'an 2050.
- La production industrielle mondiale augmente chaque année dans une proportion correspondant à la production totale de l'Europe durant les années 30.
- Nous consommons 30 fois plus de combustibles fossiles aujourd'hui qu'en 1900; cette augmentation a surtout eu lieu depuis 1950.
- Depuis 100 ans, on a défriché plus de terres pour l'agriculture que jamais pendant l'histoire de l'humanité.
- La consommation d'eau a doublé à l'échelle du globe entre 1940 et 1980; on prévoit qu'elle doublera de nouveau d'ici l'an 2000.

Le bilan canadien

- Le Canada dispose de 9 p. 100 des réserves mondiales d'eau douce de surface
- Quarante-neuf pour cent des terres canadiennes sont boisées, ce qui représente 10 p. 100 des réserves forestières mondiales.
- Le Canada est le troisième plus grand producteur de mineraux à l'échelle mondiale avec une production annuelle d'une valeur de 21,6 milliards de dollars.

- Plus de quatre millions de personnes -- un Canadien sur trois au travail -- travaillent dans l'une de nos cinq principales industries primaires : agriculture, foresterie, pêches, mines et énergie.
- Les Canadiens sont, par habitant, les plus grands consommateurs d'énergie du monde; cela s'explique en partie par nos grandes distances et par notre climat rigoureux, mais aussi parce que nous avons été élevés en pensant que nos ressources naturelles étaient inépuisables.
- Sur le chapitre de la consommation de combustibles fossiles, le Canada est, par habitant, le quatrième plus important producteur de gaz carbonique.
- Chaque Canadien produit, en moyenne, près de deux kilogrammes de déchets solides par jour, soit plus que tout autre citoyen du monde; et moins de 10 p. 100 seulement de ces déchets solides sont recyclés.
- Chaque famille canadienne produit, en moyenne, plus de 2 000 litres d'eaux usées tous les jours.



FICHE D'INFORMATION

LE PLAN VERT, UN DÉFI NATIONAL

Que se passe-t-il avec notre environnement?

Au cours des dernières décennies, nous avons radicalement transformé la vie sur notre planète, compromettant sérieusement sa capacité d'assurer la survie des espèces. La très forte croissance de la population mondiale, qui est passée de 2,5 milliards en 1950 à 5,2 milliards aujourd'hui, a provoqué, entre autres, une expansion rapide de l'industrie et de l'agriculture qui a fortement contribué à la détérioration de l'environnement.

L'activité économique, aujourd'hui 20 fois supérieure à ce qu'elle était en 1900, doit maintenant payer son dû à un environnement dont elle a profité inconsidérément. La pollution de l'air et de l'eau affecte la faune, la flore et la qualité de vie de l'humanité. La transformation de l'atmosphère terrestre altère également le climat, les forêts, les récoltes et l'économie. Les accidents environnementaux, tels les déversements de pétrole et les incendies de produits chimiques, soulèvent à court terme des problèmes évidents, mais peuvent également comporter des risques à long terme dont les scientifiques ne saisissent pas encore toute la portée.

Le développement durable : pourquoi et comment?

La population canadienne est de plus en plus consciente et inquiète des problèmes environnementaux. Le gouvernement du Canada partage ses préoccupations. Il confirme son engagement ferme à créer un environnement plus sain et plus propre pour les citoyens d'aujourd'hui et de demain.

L'objectif du gouvernement canadien est de :

" Faire du Canada, d'ici l'an 2000, le pays industrialisé qui aura le meilleur rapport avec l'environnement. "

L'opération **PLAN VERT, UN DÉFI NATIONAL** offrira un cadre de travail qui permettra, étape par étape, d'atteindre les buts fixés pour un développement durable au Canada. La réussite du plan dépendra ultimement de l'existence d'un partenariat viable et actif entre les individus, les industries et les gouvernements qui s'engageront collectivement à modifier en profondeur leurs attitudes et leurs comportements face à l'environnement. C'est à ce niveau philosophique que se situe le véritable défi pour l'ensemble des Canadiens.

Pourquoi un document de concertation sur l'environnement?

" Chaque citoyen du Canada, et chaque citoyen du monde, espérons-le, relèvera le défi de modifier son comportement, à la maison comme au travail, afin de protéger notre environnement et l'avenir de nos enfants. " (extrait du document L'environnement à l'heure de la concertation)

Le document L'environnement à l'heure de la concertation effectue d'abord une synthèse des principaux éléments du problème et explore les solutions possibles. Son objectif est de stimuler la discussion, la réflexion, et le débat dans tout le pays et de mobiliser les énergies autour de ce grand défi national. Il vise du même coup à sensibiliser et à éduquer, première étape d'un changement d'attitude et de comportement.

Du **17 avril au 10 mai**, le gouvernement canadien tiendra des sessions d'information dans quelque 30 villes, pour expliquer le processus ainsi que le calendrier de la concertation.

Durant la deuxième phase, **entre le 21 mai et le 30 juin**, plus de 15 sessions de discussion auront lieu dans chacune des capitales provinciales et territoriales afin de définir la problématique environnementale et de recueillir les opinions des spécialistes.

La troisième phase aura lieu **au cours de l'été**. Elle comportera d'abord une revue et une synthèse des ateliers de travail, des rapports écrits et autres propositions qui guideront le gouvernement canadien au moment de formuler le plan d'action qui sera rendu public d'ici la fin de l'année.

La quatrième phase de l'opération **PLAN VERT, UN DÉFI NATIONAL** sera la réalisation systématique du plan.

Tous les Canadiens, dont les décideurs et les spécialistes du monde des affaires et des groupes environnementalistes, seront invités à participer à l'effort collectif afin de procéder plus rapidement et plus efficacement vers l'objectif commun : faire du Canada le chef de file du développement durable.



POUR DIFFUSION IMMÉDIATE

LE PLAN VERT, UN DÉFI NATIONAL

Montréal -- le 29 mars 1990 -- Le Ministre fédéral de l'Environnement, M. Lucien Bouchard, a dévoilé aujourd'hui le cheminement de la stratégie fédérale en matière d'environnement. **LE PLAN VERT, UN DÉFI NATIONAL** fait appel à la contribution de tous les secteurs de la société. Le cadre de travail progressif permettra de mieux définir un ensemble de lois, de règlements et de programmes en matière d'environnement.

En traçant les grandes lignes de l'opération, M. Bouchard a déclaré :

" Notre engagement, c'est de faire du Canada, d'ici l'an 2000, le pays industrialisé qui aura le meilleur rapport avec l'environnement. Pour ce faire, nous devons, dans un esprit de partenariat, revoir et modifier le processus décisionnel à tous les niveaux : consommateurs, entreprises et gouvernements. "

LE PLAN VERT, UN DÉFI NATIONAL comporte quatre étapes.

Abordant la **première étape**, le Ministre a rendu public aujourd'hui un document résumant les questions environnementales et les solutions envisageables. Du 17 avril au 10 mai, des séances d'information seront tenues dans quelque 30 villes pour expliquer le processus de concertation ainsi que le calendrier de travail.

Du 21 mai au 30 juin, on procédera à la **deuxième étape**, celle de la concertation, qui se déroulera dans les capitales provinciales et territoriales avec la participation de ministres fédéraux, auxquels pourront se joindre des collègues provinciaux. Le public sera informé à l'avance des dates de ces réunions. Le document de réflexion servira alors de base aux débats publics qui se tiendront à la grandeur du pays.

.../2

L'ENVIRONNEMENT À L'HEURE DE
LA CONCERTATION.

Canada

Lors de la **troisième étape**, soit au cours de l'été, le plan d'action proprement dit sera arrêté à la lumière des échanges qui auront lieu lors des séances de concertation. Ce plan sera déposé à la Chambre des communes à l'automne.

Enfin, la **quatrième étape** consistera à réaliser le plan d'action ainsi défini en collaboration avec l'ensemble des Canadiens et des Canadiennes.

" Nous voici à un stade critique de l'évolution du Canada vers le développement durable. Nous devons à plusieurs de nos partenaires d'y être arrivés. J'espère qu'ils se feront entendre clairement durant la concertation que nous engageons maintenant. Je les remercie de l'appui qu'ils nous ont prodigué jusqu'ici. "

Renseignements :

Micheline Fortin
Cabinet du Ministre
(819) 997-1441

Louise Lafleur ou Jackie Holden
Environnement Canada
(819) 997-6822/953-6901



UNE DÉCENNIE DE RÉALISATIONS

Sans contredit, on peut affirmer que la dernière décennie a été marquée par des réalisations importantes et soutenues dans le domaine de l'environnement, et ce, tant au Canada qu'ailleurs dans le monde.

Sur la scène internationale, on a assisté à l'émergence d'une action concertée pour affronter les problèmes communs.

Au Canada, les gouvernements, les entreprises, le milieu universitaire, les groupes écologiques, les consommateurs et les collectivités se sont ralliés afin de relever certains défis environnementaux.

Les gouvernements ont réalisé d'immenses progrès dans l'efficacité des mesures d'intérêt public mises en oeuvre dans le domaine de l'environnement.

Dans toutes les provinces et dans les territoires existent maintenant plusieurs ministères chargés de l'environnement. Le gouvernement fédéral et plusieurs gouvernements provinciaux ont créé des comités du cabinet sur l'environnement. Une table ronde nationale sur l'environnement et l'économie regroupant les décideurs a également été mise sur pied en vue de conseiller les gouvernements fédéral et provinciaux.

Quant au secteur privé, il a, lui aussi, fait des progrès importants en tenant compte de l'environnement dans ses décisions. Au cours des dernières années, des entreprises et des associations se sont imposé des lignes de conduite et des normes en matière d'environnement. Dans la plupart des grandes entreprises, des cadres supérieurs se consacrent exclusivement aux questions environnementales. Il existe maintenant des produits non dommageables à l'environnement qui sont offerts aux consommateurs soucieux de leur qualité de vie.

.../2

L'ENVIRONNEMENT À L'HEURE DE LA CONCERTATION.

Canada

Les entreprises canadiennes ont découvert de nouveaux créneaux commerciaux offerts par les préoccupations environnementales croissantes. Globe 90, qui s'est tenu récemment à Vancouver, a mis en évidence les efforts de coopération environnementale déployés au Canada, ainsi que les nouvelles perspectives commerciales qui en résultent.

Les syndicats ont travaillé, de concert avec les gouvernements et le milieu des affaires, à la réalisation des objectifs dans le domaine de l'environnement.

Les questions environnementales font désormais partie des programmes scolaires et universitaires.

Les consommateurs canadiens font aussi leur part en achetant des biens non dommageables à l'environnement, ainsi qu'en réutilisant et en recyclant des produits ménagers.

Les organismes environnementaux non gouvernementaux ont joué un rôle crucial pour sensibiliser et informer les décideurs au sein des gouvernements, des milieux d'affaires et des organisations, ainsi que le grand public.

Les progrès marqués dans le domaine de l'environnement au cours de la dernière décennie ne sont certes pas uniquement le fruit des efforts du gouvernement fédéral. Celui-ci a toutefois démontré à tous les secteurs de la société canadienne le rôle prépondérant qu'il joue dans le domaine de l'environnement.

UNE DÉCENNIE MARQUANTE EN MATIÈRE D'ENVIRONNEMENT

Les accords internationaux

- Élaboration et signature de l'**Accord d'Helsinki** en 1985. Vingt et un des pays membres de la Commission économique des Nations Unies pour l'Europe s'engagent à réduire, d'ici 1993, les émissions annuelles d'anhydrides sulfureux d'au moins 30% par rapport aux niveaux de 1980.
- Premier pays à ratifier, en juin 1986, la **Convention de Vienne pour la protection de la couche d'ozone**.
- Signature en octobre 1986 d'un accord avec les États-Unis sur les déplacements transfrontaliers de déchets dangereux.
- Élaboration et adoption en 1987 du **Protocole de Montréal relatif aux substances qui appauvrisent la couche d'ozone**. Ratification de ce protocole en juin 1988.
- En juin 1988, le gouvernement du Canada inaugure à Toronto la "**Conférence mondiale sur l'atmosphère en évolution: implications pour la sécurité du globe**".
- Après avoir participé à son élaboration, le Canada signe le 1^{er} novembre 1988, à Sofia en Bulgarie, le **Protocole de contrôle des oxydes d'azote**.
- Annonce d'un **moratoire sur les activités canadiennes de pêche expérimentale au filet dérivant en haute mer dans le Pacifique**. Par la même occasion, le Canada amorce une campagne internationale pour contrôler ce type de pêche.
- Signature, en mars 1989, en collaboration avec trente-trois autres pays, de la **Convention de Bâle sur le contrôle des déplacements transfrontaliers de déchets dangereux**.
- En novembre 1989, conclusion d'un accord de coopération avec l'URSS pour la recherche dans les domaines de l'atmosphère, de l'eau et de la gestion des déversements de pétrole.

Les accords fédéraux-provinciaux

- En 1984, signature d'**ententes avec les provinces pour la mise en valeur des ressources forestières**. Ce programme de remise en état de l'environnement, le plus important de l'histoire canadienne, est évalué à 1,1 milliard de dollars.

- Entente avec la Nouvelle-Écosse en 1986, pour **nettoyer les amas de substances chimiques et goudronneuses de Sydney au Cap-Breton**. Cette entente prévoit la création de mille emplois sur cinq ans. Coût du nettoyage: 34,3 millions de dollars.
- Signature, en 1988, d'un accord avec la Nouvelle-Écosse et les autorités municipales pour **le nettoyage du port d'Halifax**. Coût prévu : 196 millions de dollars.
- Établissement, en mai 1988, d'un programme de **dépollution du bassin Windermere du port d'Hamilton**, une des zones les plus contaminées dans les eaux canadiennes des Grands Lacs.
Coût du programme : 4,5 millions de dollars.
- Signature d'un programme d'**aménagement de l'estuaire du fleuve Fraser**.
- Adoption en octobre 1989 d'un programme fédéral-provincial de **dépollution des terrains "orphelins" contaminés à risque élevé**. Les provinces s'engagent à procéder à la dépollution des terrains sur leur propre territoire. Les contributions de contrepartie pourront atteindre 150 millions de dollars sur cinq ans.

Les mesures législatives

- Proclamation de la **Loi canadienne sur la protection de l'environnement (LCPE)**. Cette loi de 1988 porte principalement sur la **réglementation des substances chimiques toxiques** et elle est appliquée conjointement par les ministres de l'Environnement et de la Santé et du Bien-être social.
- Adoption d'un arrêté d'urgence conformément à la LCPE établissant les **prescriptions de force exécutoire applicables aux dépôts de déchets contenant des BPC**. Les contrevenants s'exposent à des amendes pouvant atteindre un million de dollars par jour et à des peines d'emprisonnement.
- Annonce relative à l'**interdiction d'exportations outre-mer de déchets contenant des BPC**. Un nouveau règlement entrera en vigueur vers le mois de juin 1990.
- Publication de la **première liste des substances d'intérêt prioritaire** en février 1989. Elle énumère 44 substances incluant leurs familles chimiques.
- Établissement en juillet 1989 d'un règlement visant à éliminer le plomb de l'essence à compter du 1er décembre 1990.
- Instauration, en janvier 1990, d'un règlement limitant la pollution par les **effluents des usines de pâtes et papiers**.

En février 1990, le gouvernement annonce un nouveau règlement concernant les **émissions nocives provenant des gaz d'échappement des automobiles**. Les réductions anticipées sur les modèles à partir de 1994 sont de 60% pour les oxydes de carbone et de 29% pour les hydrocarbures.

La qualité de l'eau

- Le gouvernement fédéral signe en 1982 un nouvel accord avec l'Ontario **sur la qualité de l'eau des Grand Lacs**.
- En février 1987, le Canada, les États-Unis, l'Ontario et l'État de New York élaborent le plan de **gestion des toxiques de la rivière Niagara**.
- Révision et consolidation de l'Accord canado-américain en novembre 1987 pour exercer un contrôle plus rigoureux sur les **déversements de substances toxiques dans les Grands Lacs**.
- Annonce du plan quinquennal pour **la protection du fleuve Saint-Laurent** en juin 1988. Investissement prévu : 110 millions de dollars.
- Lancement en octobre 1988 du "Plan d'action-Grands Lacs". On y expose les moyens mis en place pour nettoyer, pour conserver la qualité de l'eau et pour prévenir la pollution ultérieure dans les Grands Lacs. Investissement sur cinq ans : 125 millions de dollars.
- Définition des lignes directrices d'un plan permettant de maintenir **la qualité de l'eau potable au Canada**.
- Amélioration de la gestion de l'eau, des eaux résiduaires et des déchets solides dans les réserves indiennes du Canada. Coût annuel : 100 millions de dollars.

Les changements climatiques

- Début de la publication de la série «**Sommaires du changement climatique**» en 1987. Dix-huit études décrivant les incidences éventuelles du réchauffement de la température au Canada ont déjà paru depuis.
- Un projet de recherche mené sur place fournit, en janvier 1989, **les premières indications du dépérissement de la couche d'ozone au-dessus de l'Arctique**.
- Le gouvernement fédéral rend public en février 1989 les moyens qu'il entend utiliser pour **éliminer complètement, d'ici dix-ans, les CFC réglementés**.

Les pluies acides

- Dans le cadre du Programme canadien de lutte contre les pluies acides, le gouvernement fédéral et les gouvernements de sept provinces les plus à l'est du pays s'engagent, en 1985, à réduire d'ici 1994 sur tout le territoire une grande partie des émissions annuelles d'anhydrides sulfureux. L'objectif fixé est de 50% par rapport aux niveaux de 1980.
- À l'heure actuelle, 40% de ces émissions ont déjà été éliminées dans tout le Canada.
- Le Congrès américain délibère en ce moment même sur l'adoption d'un programme de lutte contre les pluies acides qui conduirait à une réduction de 50% des mouvements transfrontaliers d'anhydrides sulfureux d'ici l'an 2000.

Les progrès technologiques

- Mise sur pied en 1980 d'un programme de coordination de la gestion des produits chimiques toxiques pour mieux contrôler le rejet de ces substances dans l'environnement.
- Financement d'une étude sur l'efficacité des stations d'épuration des eaux usées urbaines pour l'enlèvement des contaminants toxiques.
- Les deux premières étapes du programme national d'examen et d'évaluation des incinérateurs démontrent qu'il est possible de concevoir et d'exploiter des incinérateurs municipaux générateurs d'énergie à partir de boues résiduaires.
- Amorce d'un projet global ayant pour but de mettre au point et d'expérimenter à Ville Mercier de nouvelles méthodes de traitement des eaux souterraines contaminées. Coût : 2,5 millions de dollars.
- Installation dans deux cents municipalités à travers le monde, avec l'appui d'Environnement Canada, d'un système de stérilisation des effluents urbains par les rayons ultra-violets. Mis au point par TROJAN Technologies Inc. de London en Ontario, ce système évite le recours au chlore.
- Modernisation des radars météorologiques et des systèmes informatisés existants dans tout le pays par un programme de 14 millions de dollars.
- Amélioration des services d'alerte météorologique pour l'industrie de la pêche, par la marine marchande et pour les plaisanciers, avec la création, depuis trois ans, d'un nouveau bureau de prévisions maritimes sur la côte ouest, d'un programme de rapports de navigation, d'un programme aérologique automatique à bord des navires et de nouveaux services publics de prévisions météorologiques dans les Maritimes.

Aide aux industries environnementales pour le développement de leurs marchés nationaux et internationaux. Globe 2000 fait partie de cette initiative globale.

Les parcs nationaux et les lieux historiques

- Instauration de **six nouveaux parcs nationaux** depuis 1984.
- Proclamation, en 1988, de modifications majeures à la Loi sur les parcs nationaux afin d'en assurer la protection en imposant des amendes beaucoup plus élevées pour le braconnage.
- Acquisition de quatre lieux historiques nationaux afin de souligner certains thèmes historiques.

La faune

- Inauguration en 1983 d'**Habitat faunique Canada**, nouvelle institution nationale pour la conservation des habitats fauniques du Canada.
- Le programme de quatre ans pour **l'accroissement de la population des espèces en péril** fait l'objet, en septembre 1988, d'un accord avec le Fonds mondial pour la nature.
- Établissement d'un **Fonds conjoint d'une durée de trois ans pour la toxicologie faunique** par Environnement Canada, la section canadienne du Fonds mondial pour la nature, et Noranda.
- Intention du gouvernement d'investir dans les **projets de conservation des habitats de la sauvagine**. Annoncé en novembre 1989, un projet au coût de 30 millions de dollars s'inscrit dans le Plan nord-américain de gestion de la sauvagine qui dispose d'un budget de 1,5 milliards de dollars échelonné sur quinze ans.

Le développement durable

- Publication du document d'orientation «**Une stratégie nationale pour le secteur forestier canadien**» en octobre 1981.
- Coparrainage de la **Conférence internationale de 1986 sur la stratégie mondiale de la conservation**.
- Création en juin 1986 d'un **Groupe de travail national sur l'environnement et l'économie** en réponse au rapport de la Commission mondiale sur l'environnement et le développement (Commission Brundtland).
- Annonce en 1986 de la politique nationale sur la **gestion de l'habitat marin**.

- Publication en 1986 du premier **rappor t sur l'état de l'environnement**.
- Accord, en novembre 1986, sur le développement de la **stratégie nationale en matière d'agriculture**. Un budget de 75 millions de dollars sur trois ans est alloué en décembre 1987 à un programme de conservation des sols.
- **La charte officielle canadienne d'aide au développement de 1988** reconnaît que l'éco-développement est l'une de ses six priorités.
- Implantation, le 31 octobre 1988, du **système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail (SIMDUT)**.
- Annonce en 1988, de la création du **Programme de choix environnemental** qui aide les consommateurs à reconnaître les produits sains pour l'environnement et qui encourage les fabricants à développer de nouveaux procédés, de nouveaux produits et de nouveaux services.
- Établissement en octobre 1988 d'une **Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie** composée de dirigeants de tous les secteurs de la société.
- **Participation de plus de 90 pays à Globe 90**, une conférence internationale et foire commerciale tenue à Vancouver pour promouvoir les industries environnementales dans le cadre du développement durable de la planète.
- **Revue et vérification des activités environnementales de plusieurs ministères du gouvernement fédéral**.
- Annonce en mars 1990 à Winnipeg de la création du **Centre international canadien du développement durable**.
- Approbation, en mars 1990, du **Protocole national de l'emballage** qui vise à réduire de 50% les déchets d'emballages d'ici l'an 2000. Promotion de nouvelles alternatives en matière d'emballage et sensibilisation des consommateurs.
- Annonce de la mise en oeuvre d'un nouveau **programme visant à appuyer les travaux de dépollution de l'environnement à l'échelle locale**. Le **Fonds des partenaires de l'environnement** bénéficie d'un budget de 50 millions de dollars sur cinq ans.
- Annonce des **initiatives du gouvernement fédéral pour rétablir la qualité de l'environnement** dans le Grand Nord canadien.

POUR OBTENIR LE DOCUMENT DE CONCERTATION Veuillez COMMUNIQUER AVEC:

FOR COPIES OF THE DISCUSSION DOCUMENT PLEASE CONTACT:

Mr. Wayne Eliuk
Director, Atlantic Region
Communications Directorate
Environment Canada
45 Alderney Drive
Dartmouth, Nova Scotia
B2Y 2N6

Tel: (902) 426-1930

Fax: (902) 426-2690

M. Clément Dugas
Directeur, Région de Québec
Direction générale des communications
Environnement Canada
3, rue Buade
C.P. 6060 Haute-Ville
Québec (Québec)
J1R 4V7

Tel: (418) 648-7204

Fax: (418) 649-6140

Mrs. Brenda O'Connor
Director, Ontario Region
Communications Directorate
Environment Canada
25 St-Clair Avenue East
Toronto, Ontario
N4T 1M2

Tel: (416) 973-1093

Fax: (416) 973-8342

Mr. Gilbert Savard
Director, Western and Northern Region
Communications Directorate
Environment Canada
Twin Atria No. 2, 2nd Floor
Edmonton, Alberta
T6B 2X3

Tel: (403) 468-8074

Fax: (403) 495-2615

Mrs. Sheila Ritchie
Director, Pacific and Yukon Region
Communications Directorate
Environment Canada
Park Royal South
Kapilano 100, 3rd Floor
West Vancouver, British Columbia
V7T 1A2

Tel: (604) 666-5902

Fax: (604) 666-4810

Jocelyne Ménard
Inquiry Centre
Place Vincent Massey
Hull, Québec
K1A 0H3

Tel: (819) 997-2800

Fax: (819) 953-6789

Meta Perry
Communications Directorate
Environment Canada
2nd Floor
1901 Victoria Avenue
Regina, Saskatchewan
S4P 3R4

Tel: (306) 780-6002

Fax: (306) 780-6466

Jillian Roulet
Environment Canada
220, 4th Avenue S.E.
P.O. Box 2989
Station "M"
Calgary, Alberta
T2P 3H8

Tel: (403) 292-6656



FACT SHEET

"Clearly we are going to have to change some of our most deeply ingrained assumptions and habits if we are to live up to our responsibilities as managers of a large portion of the world's environment..." (From a Framework for Discussion on the Environment).

The Global Picture

- world economic activity has increased 20-fold since 1900;
- world population increased from 2.5 billion in 1950 to 5.2 billion today, and will double again by 2050;
- global industrial production currently increases each year by an amount equal to the total production of Europe in the 1930s;
- our current consumption of fossil fuels is 30 times greater than it was in 1900; most of this increase has taken place since 1950;
- more land has been cleared for cultivation in the last 100 years than in all preceding human history;
- global water use doubled between 1940 and 1980 and is expected to double again by the year 2000.

Canadian Dimensions

- we are responsible for 9 per cent of the planet's supply of surface freshwater;
- forty-nine per cent of the total Canadian land mass is forested, accounting for ten per cent of the world's forest resources;
- Canada is the world's third-largest producer of minerals, with annual production worth \$21.6 billion;
- more than four million people - one in three working Canadians -- are employed in our five main resource-based industries: agriculture, forestry, fishing, mining and energy;

A FRAMEWORK FOR DISCUSSION
ON THE ENVIRONMENT

Canada

- Canadians are the heaviest per capita users of energy in the world, partly because of our long distances and cold climate, but also because we grew up as a nation assuming that the natural environment was inexhaustible;
- in the process of burning fossil fuels, Canadians are the world's fourth-largest producers of carbon dioxide, on a per capita basis;
- the average Canadian produces almost two kg of solid waste per day, more than any other citizen in the world. Yet less than 10 per cent of Canada's solid wastes are recycled;
- a Canadian family of five produces on average more than 2,000 litres of wastewater each day.



BACKGROUNDER

"THE GREEN PLAN, A NATIONAL CHALLENGE"

CA 1
EP
- 1990
C 48

What has happened to our environment?

In recent decades, we have radically changed life on Earth and greatly diminished our planet's ability to assure the continuation of life. The burgeoning world population -- from 2.5 billion in 1950 to 5.2 billion today -- rapidly expanding industry and overstressed agricultural resources, have all contributed to the environment's deterioration.

Global economic activity -- increased 20-fold since 1900 -- without environmental consideration, has finally taken its toll. Air and water pollution negatively affect people, plants and wildlife. Changes in the Earth's atmosphere damage our climate, crops, forests and economy. Environmental accidents, such as oil spills and chemical fires, create obvious short-term problems, and may also produce long-term effects not yet fully understood by scientists.

Why and how sustainable development?

Canadians are becoming increasingly aware of, and troubled by, current environmental problems. The Government of Canada shares this concern, and is today demonstrating a strong and real commitment to create a cleaner and healthier environment for all Canadians and their children.

The goal of the government of Canada is:

To make Canada, by the year 2000, the industrialized world's most environmentally friendly country.

"THE GREEN PLAN, A NATIONAL CHALLENGE" will provide a framework to help Canada advance towards this goal. The Plan's success will ultimately depend on a viable and active partnership between individuals, business, industry and governments, collectively committed to changing environment-related attitudes and behaviour. As such, the Plan represents a profound challenge to Canadians everywhere.

Why a Framework for Discussion on the Environment?

"Every Canadian, and it is hoped, every citizen around the world, will face the personal challenge of modifying individual behaviour -- at home and at work -- to protect our Environment and the future of our children." (from "Framework for Discussion on the Environment")

.../2

A FRAMEWORK FOR DISCUSSION ON THE ENVIRONMENT.

Canada

"A Framework for Discussion on the Environment", summarizes environmental issues and explores options for dealing with them. Its purpose is to stimulate discussion and reflection, and to begin uniting Canadians around this important national challenge. It also serves to educate, the first step in changing attitudes and behaviours.

From April 17 to May 10, the Government of Canada will hold information sessions in approximately 30 cities to explain the process and timetable.

During the second phase, between May 21 and June 30, over 15 discussion sessions will take place in each provincial and territorial capital to clearly identify environmental problems and gather expert opinion on these matters.

Throughout the Summer, the third phase will involve the review and synthesis of all workshops, written briefs and other submissions, which will guide the Government of Canada in the formulation of the environmental action plan, to be made public by the end of the year.

The fourth operational phase of "THE GREEN PLAN, A NATIONAL CHALLENGE" will consist of the systematic implementation of the action plan.

All Canadians, including key decision-makers in both business and industry as well as environmental experts, are invited to participate in this important endeavour to move rapidly and efficiently toward the realization of our collective goal: To make Canada a world leader in sustainable development.

-- 30 --

Further information:

Terry Collins
Minister's Office
(819) 997-1441

Louise Lafleur/Jackie Holden
Environment Canada
(819) 997-6822/953-6901



FOR IMMEDIATE RELEASE

"THE GREEN PLAN, A NATIONAL CHALLENGE"

Montréal -- 29 March 1990 -- Federal Environment Minister Lucien Bouchard today unveiled phase one of the federal government's "**GREEN PLAN, A NATIONAL CHALLENGE**". The discussion document released today calls for the participation of all levels of society in a series of successive phases, leading to the formulation of legislation, regulations and new and improved programs on environmental matters.

In outlining the principal themes of the overall approach, Mr. Bouchard said, "Our commitment is to make Canada, by the year 2000, the industrial world's most environmentally friendly country. To achieve this, we must evaluate and change how decisions are made by every Canadian -- be it consumers, business or government."

"THE GREEN PLAN, A NATIONAL CHALLENGE" consists of four stages:

The publication of the discussion document marks the beginning of the first phase. It summarizes environmental questions and explores possible solutions. From April 17 to May 10, information sessions will be held in approximately 30 cities to explain the process and timetable.

From May 21 to June 30, the second phase of discussion will take place in provincial and territorial capitals with the participation of federal ministers, who may also be joined by their provincial colleagues. The public will be notified well in advance of the dates of the discussions. The discussion document will then form the basis of public debates organized across the country.

.../2

A FRAMEWORK FOR DISCUSSION
ON THE ENVIRONMENT.

Canada

Throughout the summer, the third phase will involve the final formulation of an action plan, based on the public's input, to be tabled in the House of Commons in the fall.

Finally, the fourth phase will consist of the action plan's implementation with the assistance of Canadians from coast to coast.

The Minister concluded by stressing, "We are now at a critical stage of Canada's evolution toward sustainable development. We owe our thanks to many partners who have helped us reach this point. I hope they will speak out clearly in the dialogue which we are now beginning."

-- 30 --

Further information:

Terry Collins
Minister's Office
(819) 997-1441

Louise Lafleur/Jackie Holden
Environment Canada
(819) 997-6822/953-6901



A DECADE OF ACHIEVEMENT

Over the past decade, in Canada and around the world, there has been a strong and steady record of achievement in the environmental field.

Internationally, we have seen concerted action to address common problems.

In Canada, governments, industry, academia, environmental groups, communities and individuals have joined forces to meet today's environmental challenges.

Governments have made great strides towards environmentally sound public policy decisions. All provincial and territorial governments now have departments responsible for the environment. The federal government, and several provincial governments, have separate Cabinet Committees on the environment, and Round Tables on Environment and Economy, made up of senior decision makers, have been established to advise the federal and provincial governments.

There has been progress too in the private sector, with a move towards environmentally-sensitive business decisions. In recent years, individual companies and associations have introduced codes of practice. Most major corporations have senior executives who deal exclusively with environmental matters, and companies have introduced environmentally sensitive products to offer a choice to the informed buyer.

Canadian companies have recognized the opportunities offered by greater concern for the environment. The Globe 90 Trade Fair and Conference in Vancouver was an important indicator of the co-operative effort underway in Canada on the environment, and of the business opportunities available.

Labour unions have worked with governments and business to achieve environmental objectives.

Environmental education is part of the program in schools or universities.

Individual Canadians too have made decisions to buy environmentally friendly products, and to re-use and re-cycle household products.

Environmental non-governmental organizations have played a vital role in raising the level of environmental awareness and literacy among government, business, community and individual decision-makers.

The federal government does not have a monopoly on progress on the environment. Over the past decade, however, the federal government has fulfilled its role of providing leadership to all sectors of Canadian society.

A DECADE OF PROGRESS ON ENVIRONMENTAL ISSUES

International Agreements

- Formulation and signature of the **1985 Helsinki Agreement** committed twenty-one of the member countries of the U.N. Economic Commission for Europe to **reducing annual sulphur dioxide emissions** by at least 30 per cent of 1980 levels by 1993.
- First nation to ratify the **Vienna Convention for the Protection of the Ozone Layer**, June 1986.
- Signature in October 1986 of an agreement with the United States on the **transboundary movement of hazardous wastes**.
- Development and adoption in 1987 of the **Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer**. Protocol ratified in June 1988.
- Also in June 1988, the federal government hosted the **World Conference on the Changing Atmosphere: Implications for Global Security** in Toronto.
- After assisting with its formulation, Canada signed an **international nitrogen oxides control protocol** in Sofia, Bulgaria, in November 1988.
- Announcement in 1988 of a **moratorium on Canada's experimental high-seas Pacific drift-net fishery** and a call for international co-operation to control high-seas drift-nets.
- Canada and 33 other nations signed the **Basel Convention on Transboundary Movements of Hazardous Wastes** in March 1989.
- Conclusion of an agreement with the USSR on **atmospheric and water research, and management of oil spills** in November 1989.

Federal-Provincial Agreements

- Signature of **five-year forestry agreements with each province** in 1984. Approximately \$1.1 billion in government funds committed, making this the largest environmental rehabilitation program in Canadian history.
- Beginning of the **1986 clean-up program for the Sydney Tar Ponds chemical dump site** in Cape Breton, expected to create up to 1,000 jobs and cost \$34.3 million over the first five years.
- Signature in 1988 of an agreement to **clean up Halifax Harbour** at a cost of \$196 million.

- A \$4.5-million program undertaken in May 1988 to **clean up Hamilton Harbour's Windermere Basin**, one of the most contaminated areas in the Canadian Great Lakes.
- Signature of the **Fraser River Estuary Management Program**.
- Announcement in October 1989 of a commitment to ensure the **clean-up of contaminated sites throughout Canada** under the "polluter pays" principle, and agreement to a clean-up program for high-risk "orphan" contaminated sites. Federal and provincial governments to match contributions of up to \$150 million over five years.

Legislation

- June 1988 proclamation of the **Canadian Environmental Protection Act (CEPA)**, largely dealing with **toxic chemicals regulation**, and jointly administered by Environment and Health and Welfare Ministers.
- Adoption in 1988 of an Interim Order under CEPA establishing **legally enforceable standards for PCB storage sites**, with fines of up to \$1 million a day and jail sentences.
- Announcement of a **federal ban on all overseas exports of PCB wastes**.
- Release of the **first CEPA Priority Substances list** in February 1989 identifying 44 substances (including their chemical families) for priority assessment.
- Announcement in July 1989 of regulations to **eliminate lead from gasoline**, effective December 1, 1990.
- January 1990 announcement of pending regulations **to limit pollution from pulp and paper mill effluents**.
- February 1990 announcement of pending regulation **to reduce tailpipe emissions from 1994 model-year cars and beyond** of nitrogen oxide (NOx) by 60 per cent and hydrocarbons (HC) by 29 per cent.

Water Quality Initiatives

- Signature of a new agreement with Ontario in 1982 regarding **water quality in the Great Lakes**.
- Development of a **Niagara River Toxics Management Plan** by Canada, the United States, Ontario and New York State in February 1987.
- Strengthening and revision of the **Canada/U.S. Great Lakes Water Quality Agreement** in November 1987 providing stronger control over toxic substances entering the lakes.
- June 1988 announcement of a five-year, \$110-million federal program to **clean up and protect the St. Lawrence River**.

- October 1988 announcement of the five-year, \$125 million **Great Lakes Action Plan** to clean up, maintain quality, and prevent future pollution of the lakes.
- Guidelines developed for **Canadian drinking water quality**.
- Provision of approximately \$100 million annually to **improve water, sewage and solid waste management on Indian reserves across Canada**.

Climate Change

- **Environment Canada's "Climate Change Digest" series** began in 1987 on the potential impact of climate warming on Canada. Eighteen studies published to date.
- A January 1989 research project provided the **first indication of a depletion of the ozone layer over the Arctic**.
- National objective set in February 1989 for the **complete elimination of controlled CFCs within the next ten years**.

Acid Rain Abatement

- In 1985, the **Canadian Acid Rain Control Program** committed the federal government and seven easternmost provinces to **reducing total annual sulphur dioxide emissions by 50 per cent (from 1980 levels) by 1994**.
- **Sulphur dioxide emissions already reduced by 40 per cent** in Canada.
- U.S. Congress currently debating an acid rain control program to **reduce transboundary sulphur dioxide flows by 50 per cent by the year 2000**.

Technology Development and Pollution Abatement

- Establishment of a **toxic chemicals management program** in 1980 to co-ordinate efforts to control release of these substances.
- Funding of an **effectiveness study of municipal sewage treatment plants in toxic contaminants removal**.
- **National Incinerator Testing and Evaluation Program (NITEP)** demonstrates that energy-from-waste municipal incinerators can be designed and operated to minimize toxic chemicals release.

- Initiation of a full-scale \$2.5-million project at Ville Mercier, Québec to develop and demonstrate innovative technologies to treat groundwater contaminated by an insecure landfill site.
- Installation of an **ultraviolet wastewater disinfection system** to eliminate the need for chlorine disinfection in approximately 200 municipalities around the world.
- Announcement of a \$14-million program to modernize existing weather radar and computing systems across the country.
- Implementation of new techniques and programs in the Maritime provinces over the past three years to **improve weather warning services** to the fishing industry, marine transportation and recreational boaters.
- Sponsorship of an initiative of which **Globe '90** in Vancouver was part, to assist environmental industries to identify and capture domestic and international market opportunities.

National Parks and Historic Sites

- Since 1984, final steps have been taken towards the establishment of six new national parks.
- September 1988 proclamation of **major amendments to the National Parks Act** to protect all park natural resources, including stiffer penalties for poaching.
- **Four national historic sites acquired** to commemorate under-represented historic themes in the system.

Wildlife

- Establishment in 1983 of **Wildlife Habitat Canada**, a new national foundation to support wildlife habitat conservation.
- Signature with World Wildlife Fund Canada in September 1988 of a four-year **program to increase the population of Canada's endangered wildlife species**.
- Environment Canada, World Wildlife Fund Canada and Noranda jointly established a three-year **Wildlife Toxicology Fund**.
- November 1989 announcement of a five-year, \$30 million waterfowl habitat conservation project under the **North American Waterfowl Management Plan**, part of a joint 15-year, \$1.5-billion federal/ provincial, Canada/US plan.

Sustainable Development

- Release of the policy paper "**A Forest Sector Strategy for Canada**" in October 1981.
- Co-sponsorship of the **1986 International Conference on the World Conservation Strategy and Environment**.
- Creation of a **National Task Force on Environment and Economy** in June 1986 to respond to the (Brundtland) World Commission on Environment and Development (WCED) report.
- 1986 announcement of a national policy for the **Management of Fish Habitat**.
- 1986 release of first **State of the Environment Report**.
- Agreement in November 1986 to develop a **National Agriculture Strategy**. A three-year, \$75 million **soil conservation initiative** announced in December 1987.
- **Canada's Official Development Assistance Charter of 1988** recognized environmentally sound development as one of its six priorities.
- Implementation in October 1988 of the **Workplace Hazardous Materials Information System (WHMIS)**.
- 1988 announcement of the **Environmental Choice Program** to help consumers identify environmentally friendly products, and provide incentives for the development of new industrial processes, products and services.
- October 1988 establishment of **National Round Table on the Environment and the Economy** composed of senior leaders from all sectors of society.
- **Participation of more than 90 countries in Globe '90**, an international conference and trade fair in Vancouver to promote environmental industries as part of global sustainable development.
- **Environmental reviews and audits by several federal government departments** of their operations.
- March 1990 announcement of the establishment of **Canada's International Institute for Sustainable Development** in Winnipeg.
- March 1990 endorsement of a **national packaging protocol to reduce packaging waste by 50 per cent by the year 2000**. Promotion of packaging alternatives and consumer awareness.
- Announcement of the \$50-million, five-year **Environmental Partners Fund**, a new **program to support local-level environmental clean-ups**.
- Announcement of **federal government initiatives to restore the northern environment**.

